

SIGUEN SEPULTADOS LOS SIETE MINEROS EN WAKEFIELD

WAKEFIELD, 24. (Efe). — Dos nuevos intentos para llegar hasta los siete mineros sepultados en un pozo de la mina «Lofthouse» fracasaron en la pasada madrugada. Montañas de barro continúan bloqueando las puertas que dan entrada a la galería donde se cree pueden encontrarse los siete hombres. Esta mañana dos equipos especiales comenzaron a construir un túnel para intentar entrar en la galería dejando atrás las puertas. Los mineros llevan ya ochenta horas atrapados a 250 metros de profundidad.



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6.1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cervantes y Velasco
Tel. 22 00 56 y 22 00 60

DOMINGO, 25 MARZO 1973. — AÑO XXXVI. — N.º 10.664 — PRECIO 7 PESETAS

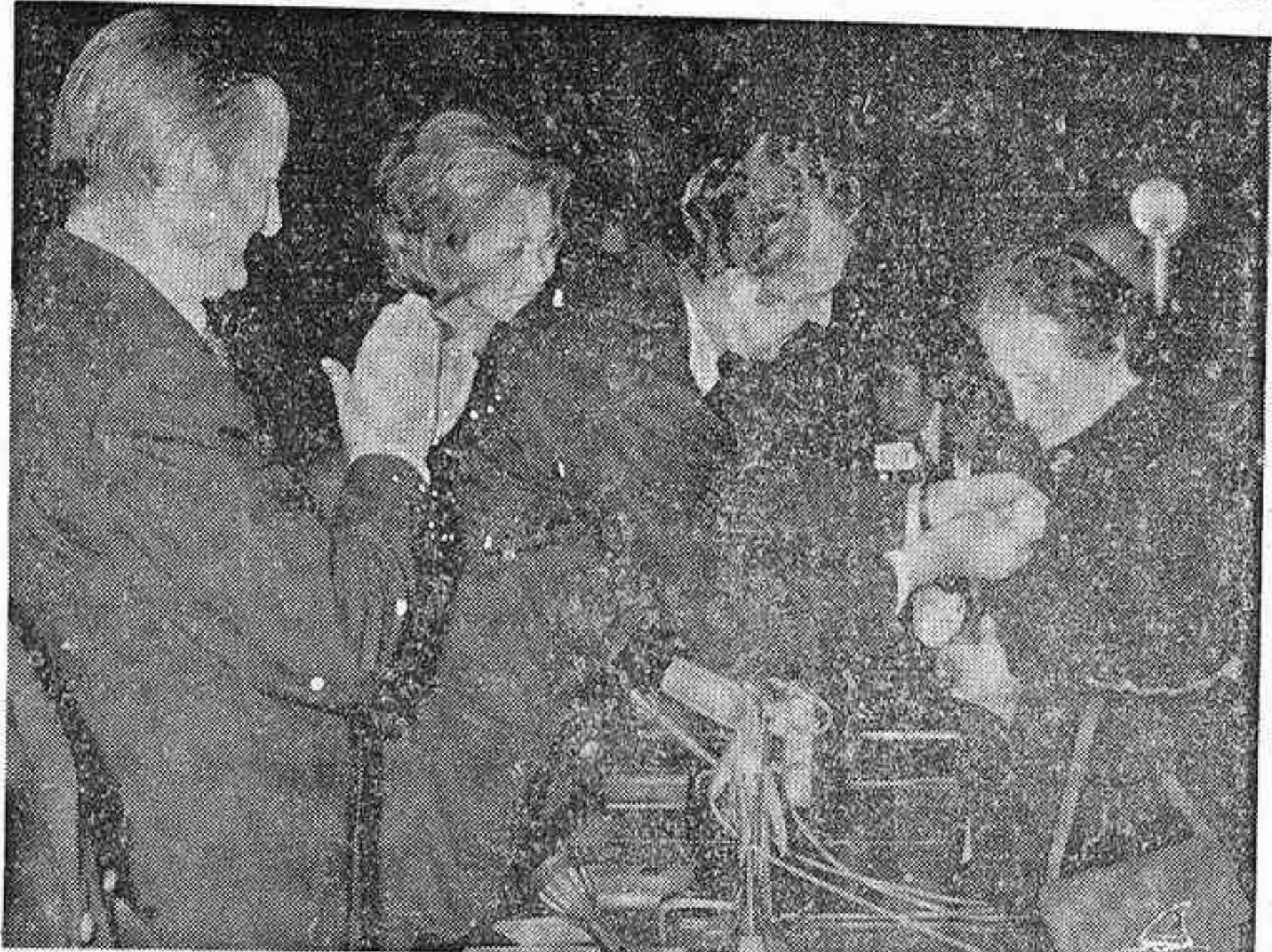
NUEVO REMEDIO CONTRA EL CATARRO

STANFORD (EE.UU.), 24. (Efe). — Científicos ingleses y norteamericanos anunciaron hoy haber ensayado con éxito un remedio preventivo para el catarro común. El único inconveniente es que una dosis cuesta varios millones de dólares aunque ellos creen que en las técnicas de la producción en masa se podría disminuir el precio del producto denominado «Interferon». Es una proteína purificada de los glóbulos blancos infectada por virus. La sustancia es emitida por las células para interferir o impedir la infección viral de otras células.

Entrega de Premios Nacionales de la Delegación Nacional de Deportes

Pablo VI: Continúa el estudio para la reforma del Cónclave

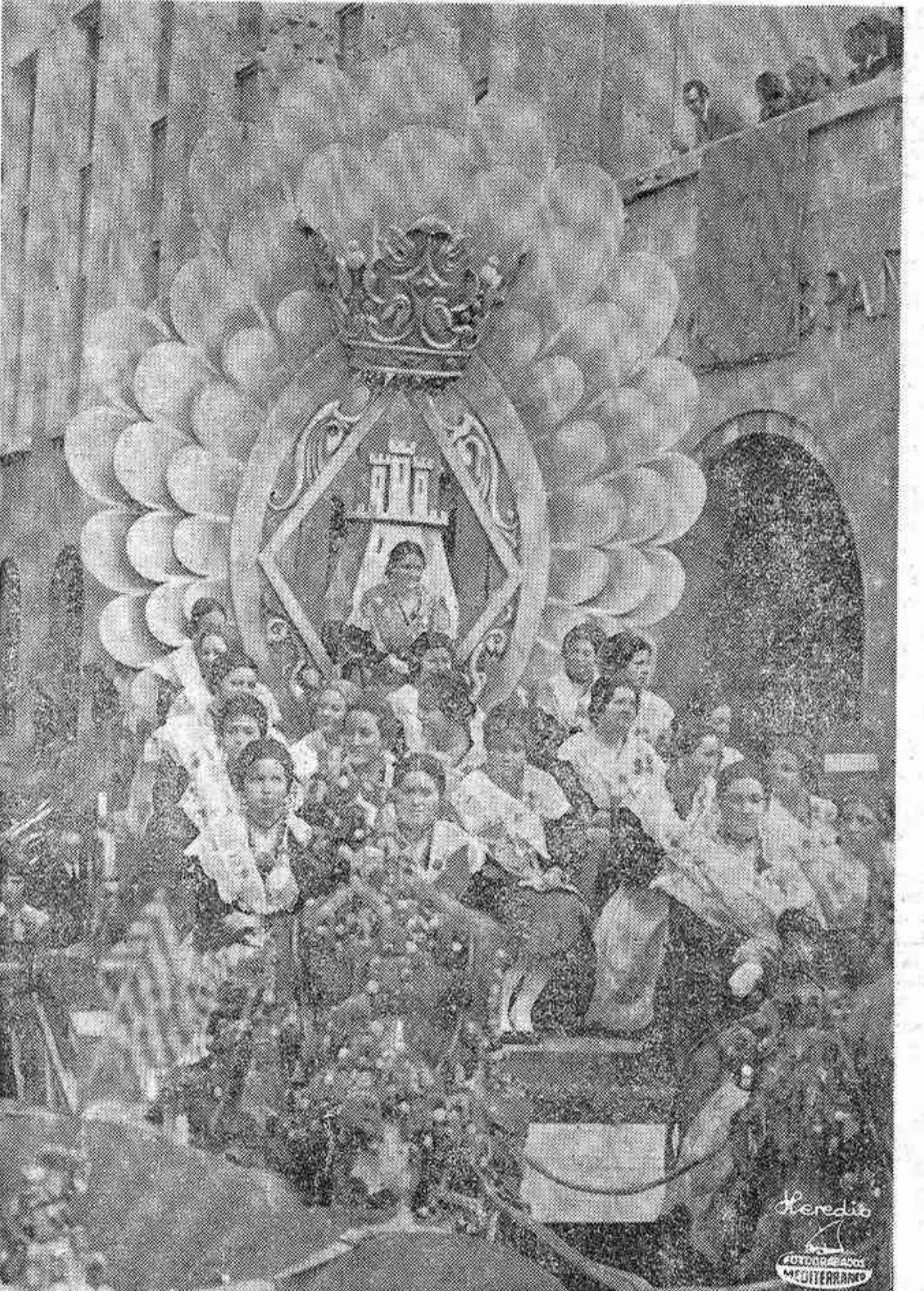
Audiencia a los miembros del Consejo de la Secretaría General del Sínodo de los Obispos



Australia establecerá nuevas relaciones diplomáticas próximamente con el Vaticano

CIUDAD DEL VATICANO, 24 (Efe). — Continúa el estudio para la reforma del cónclave mediante la inclusión de representantes del episcopado entre los electores del pontífice. Lo ha afirmado hoy Pablo VI durante la audiencia concedida a los miembros del Consejo de la Secretaría General del Sínodo de los Obispos, que ha concluido ayer sus reuniones de trabajo comenzadas el pasado día 20. En un comunicado hecho público hoy, se informa que en las reuniones estuvieron ausentes dos cardenales, Joseph Malula, Arzobispo de Kinshasa (Zaire) y Joseph Hoefner, Arzobispo de Colonia (Alemania Federal).

Comenzaron las Fiestas de la Magdalena



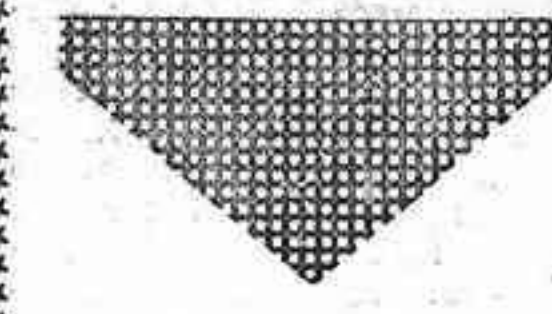
Con gran brillantez comenzaron ayer las fiestas de la Magdalena. Y dentro de una jornada ya rebosante de actos y festejos, el desfile del Pregón fue de nuevo el momento central y más solemne, con el despliegue de todos los primeros de nuestra famosa y ya tradicional cabalgata. La Reina de las Fiestas, la bellísima María Teresa Beltrán Segarra, presidió el cortejo rodeada por su Corte de Honor, recibiendo el homenaje de los castellanenses. (INFORMACION EN LAS PAGINAS 3, 4, 5 y 7)

Inauguración de la Exposición Internacional «Camping 73», en Essen

Asistió el ministro español de Información y Turismo como invitado de honor

ESSEN, 24 (EFE). — El ministro español de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, ha presidido hoy la solemne apertura de la exposición internacional «Camping 73» en Essen, en el parque de Gruga, en compañía de las autoridades municipales de la ciudad, de la que el ministro es invitado de honor. El alcalde presidente, Horst Katzor, y el promotor del club alemán de camping, Egon Skorczewski, recibieron al ministro en el pabellón de congresos. Acompañaba al Sr. Sánchez Bella, al embajador de España, profesor Conde. Antes de visitar detenidamente el certamen, el

ministro y las personalidades alemanas y españolas asistieron a un repertorio musical de coros y danzas populares de Essen, al que habían sido añadidos amenos motivos del folclore de Francia, España y Holanda. El acto inaugural tuvo el acento de masas típico de la cuenca minera e industrial del Ruhr. Banderas y pancartas del turismo campista lucían bajo un sol espléndido en el recinto ferrial. Skorczewski, presidente del «Deutscher Camping Club», pronunció breves palabras para saludar a Sánchez Bella, momento en que el público tributó una cariñosa ovación al ministro español. El presidente del «DCC» se refirió a las excelentes relaciones turísticas entre Alemania y España e hizo historia del movimiento campista alemán de postguerra, inspirado en el «caravanning» británico. Recordó que, en 1956 en la exposición de camping de Karlsruhe, los visitantes alcanzaron la cifra de 75.000, y la superficie de exposición unos seis mil metros cuadrados. La gran irrupción campista se concentraría en la exposición de Essen (1958) que señalaría ya un avance de esta variante turística. Skorczewski se extendió en consideraciones sobre la importancia del campismo en la sociedad del ocio y esbozó las posibilidades del «air-camping» o campismo de excursionistas transportados en avión a los espacios de camping de España, donde a su arribo encontrarían los medios para practicar esta nueva forma del turismo que el «DCC» está ensayando en África.



MADRID. — Los Príncipes de España, D. Juan Carlos y Doña Sofía, a los que acompañaban los ministros del Ejército, Secretario General del Movimiento, Vivienda, Información y Turismo, Educación, y Ciencia, Relaciones Sindicales y Marina y otras personalidades, han hecho entrega ésta tarde en el Instituto Nacional de Educación Física, de los Premios Nacionales 1972 instituidos por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes. En la foto, el Príncipe de España impone a Pilar Primo de Rivera, Delegada Nacional de la Sección Femenina, la Medalla de Oro al Mérito Deportivo. — Foto Cifra Gráfica.

El orden del día de los trabajos, que han estado presididos por el cardenal Maurice Roy, preveía como primer punto el tema de la evangelización del mundo contemporáneo, elegido por el Papa como tema de la próxima asamblea general del Sínodo de los Obispos de octubre de 1974. El Consejo, partiendo de un texto-proyecto preparado por la Secretaría General del Sínodo, ha elaborado las líneas generales del tema que serán sometidas a la aprobación del Papa. Posteriormente, el documento será enviado a las conferencias episcopales como texto-base para consulta de sus respectivos miembros. Otros temas que figuraron en

Mañana se reúnen en Rabat los ministros de Asuntos Exteriores de Marruecos y España

MADRID, 24. (Pyresa). — La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores comunica lo siguiente: «El Ministro de Asuntos Exteriores de España, D. Gregorio López Bravo, y el Ministro de Negocios Extranjeros del Reino de Marruecos, Sr. Ahmed Taubi Benhima, tras consultas por la vía diplomática, han decidido reunirse el lunes 26 de marzo de 1973 en Rabat, donde celebrarán varias sesiones de trabajo. Este encuentro se inscribe en el marco de los contactos regulares que tienen lugar entre los dos Ministros».

El ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, improvisó un discurso en español, al hacer uso de la palabra después del presidente del «DCC». Sánchez Bella comenzó por expresar su alegría —dirigiéndose a los presentes— por la inauguración de la exposición de Essen (1958) que señalaría ya un avance de esta variante turística. Skorczewski se extendió en consideraciones sobre la importancia del campismo en la sociedad del ocio y esbozó las posibilidades del «air-camping» o campismo de excursionistas transportados en avión a los espacios de camping de España, donde a su arribo encontrarían los medios para practicar esta nueva forma del turismo que el «DCC» está ensayando en África.

Disturbios estudiantiles



PARIS. — Los estudiantes, provistos de cascos, se manifiestan en París, como protesta por la nueva Ley que modifica el sistema de reclutamiento para los universitarios. Aunque en algunos puntos unos 25.000 estudiantes y elementos izquierdistas simpatizantes se enfrentaron a las fuerzas del orden, no se registraron actos de violencia. — (Telefoto Cifra Gráfica-Upl)

Policías españoles completarán su formación técnicamente en EE. UU.

Declara el ministro español de la Gobernación, al término de su visita a Washington

WASHINGTON, 24. (Efe). — El ministro español de la Gobernación, Tomás Garicano Goñi, ha dado hoy por terminada su visita oficial a los Estados Unidos, donde ha discutido con las autoridades norteamericanas cuestiones relativas a la cooperación en los campos policíaco, de lucha contra las drogas y de colaboración para combatir el terrorismo internacional. En unas declaraciones a la «agencia EFE» el ministro informó que la estrecha cooperación hispano-norteamericana se traducirá el próximo otoño en el traslado a Estados Unidos de funcionarios españoles de policía para complementar su formación en el aspecto técnico. La visita de Garicano y el próximo viaje de los policías españoles son continuación de la colaboración entre ambos países, que el año pasado se concretó especialmente en la celebración de un curso sobre narcóticos en España, al que asistió el fiscal general (ministro de Justicia) norteamericano, Richard Kleindienst. A invitación de Kleindienst, Garicano ha pasado una semana en Nueva York y Washington, donde ha visitado los cuarteles generales de la policía metropolitana

más numerosa del mundo (Nueva York cuenta con 36.000 policías) y del «Federal Bureau of Investigation» (F.B.I.). Garicano Goñi dijo a «Efe» que la cooperación bilateral en la lucha contra las drogas se centra en el aspecto del tráfico de narcóticos. De su éxito depende también el éxito en el segundo escalón del problema, el consumo y el abuso. «Es el problema que más preocupa a Estados Unidos por encima de cualquier otro», señaló el ministro tras sus entrevistas con Kleindienst. Se calcula que en Estados Unidos hay más de medio millón de drogadictos. Aunque en España el consumo no presenta caracteres tan graves, Garicano declaró que era necesario cortar de raíz el tráfico ilegal por el país. «Es un problema que no puede resolverse una sola nación sin cooperación internacional», dijo. En cuanto al nuevo terrorismo internacional, especialmente los secuestros aéreos, el ministro dijo que «acabará lo mismo que acabó la piratería hace siglos, cuan-

ayer en la ciudad



El esperado cambio del tiempo se produjo ayer al comenzar el día. Y tuvimos fuerte sol por la mañana y temperatura mucho más alta. Luego, por la tarde, cambió para mal, con la aparición de abundantes nubes, pero no dejó de haber los suficientes claros para que no se temiera por el estado del tiempo, que por la noche mostraba un cielo estrellado, aunque no luminoso, dado el movimiento del calendario en que nos hallamos.

Y bajo ese tiempo bueno, buenísimo a mediodía, comenzaron las fiestas. Castellón se animó hasta lo indescriptible, empezaron a sonar las campanas y los cohetes, y el programa de actos y festejos se desarrolló con todo detalle. Inauguración de exposiciones, apertura del Mesón del vino, desfile del Pregó, homenaje a la representación provincial, más cohetes y más tracas, partido de fútbol, fiesta en La Pergola, castillo y traca final del día; en fin, mucho movimiento para una jornada inicial, para una víspera, que fue tan brillante como siempre y preparó tan adecuadamente como en años anteriores para este día de la Magdalena que hoy esperamos vivir todos felizmente.

De todos modos señalemos que Castellón está llegando a un nivel en el que la fiesta es ya la ciudad misma. Nuestro vecindario es lo suficiente denso como para animar las calles en cuanto surge algún aliciente; y venir a Castellón tiende ya de por sí bastante como para que ayer se notara que miles de forasteros habían venido y contribuían a llenarlo todo. Daba gusto, en el fondo, recorrer las iluminadas y adornadas calles, rebosantes de todo el genio capaz de moverse en ellas, y comprobar que, efectivamente, las fiestas continúan dando a nuestra ciudad los mejores días del año y constituyendo su gran plataforma de testimonio de engrandecimiento, de prosperidad, de auge en todos los aspectos.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las farmacias siguientes: LLOPIS, Dr. Clará, 5. MONERRIS, Pintor Carbó, 16. MORALES Joaquín Costa, 59. ALONSO, Benicarló, 2. Cruce calle Tenerías. Mañana estarán de guardia: APARICI, Trinidad, 1. MULET, Segorbe, 43. LLOPIS, Sarriatella sin número. Urbanización San Francisco. ESTEBAN, Avda. Alcora, 100.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

colowall

MARCOS-MOLDURAS CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANIA GONLAI Conde Pestagua, 53 Frente Cine Sindical

INFORMACION DE LA CIUDAD



CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. - La Anunciación del Señor. Santos Dimas, Abel y Humberto. SANTOS DE MAÑANA. - Santos Braulio, Félix y Teodoro.

Cultos

SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 8, 9, 10, 11, 12 y 13 de la mañana y 7 tarde.

SAN AGUSTIN. - Hoy, misas a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.

Servicio de Guardia de Talleres Mecánico y Eléctrico

Hoy estarán de guardia en esta Ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pequeñas averías a los automóviles que lo precisen, desde las 9 a las trece horas, los siguientes Talleres:

TALLER MECANICO: José Blasco Ronda Magdalena, 45.

TALLER ELECTRICO: Industria Autoneumático Peligros, s/n

En el Grao de Castellón prestará servicio el Taller «HERMANOS RODRIGUEZ», sito en Avenida del Puerto, portal B, (frente a Gasolinera Monfort), tanto en su aspecto mecánico como eléctrico.

SERVICIO PERMANENTE DE BATERIAS K. L. G. Calle Moncada, 2

Mañana estarán de guardia en esta Ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pequeñas averías a los automóviles que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes talleres:

TALLER MECANICO: Talleres Barrachina Barrachina, 21

TALLER ELECTRICO: José María García Solsona Paseo Morella, 41

En el Grao de Castellón prestará servicio el Taller «HERMANOS RODRIGUEZ», sito en Avenida del Puerto, portal B, (frente a Gasolinera Monfort), tanto en su aspecto mecánico como eléctrico.

SERVICIO PERMANENTE DE BATERIAS K. L. G. Calle Moncada, 2

NOTA.-Los turnos de guardia de estos Talleres tienen el carácter de voluntario, y es una deferencia de las Empresas que participan de los mismos hacia los usuarios de vehículos.

Administración Principal de Correos

HORARIO DE ADMISION DE PAQUETES REDUCIDOS

DIAS LABORABLES: Mañana de 9 a 13 (Público en general). Tarde de 16 a 20 (Sólo particulares).

DIAS FESTIVOS: No hay servicio.

CENTROS OFICIALES

Audiencia Provincial

SEÑALAMIENTOS PARA LA SEMANA DEL 26 AL 31 DE MARZO

29 DE MARZO. - 10'30 horas: Vista de recurso de apelación interpuesto contra sentencia dictada por el Juzgado de Instrucción número dos de Castellón en Diligencias Preparatorias sobre imprudencia. Rollo de Sala núm. 8 de 1973. Abogados: Sres. Callao y Añó Forner. Procuradores: señores Escuin y Olucha. 11 horas.- Juicio oral de la causa núm. 50, rollo 489 de 1972, sobre Escándalo público, procedente del Juzgado de Instrucción de Vinaroz. Abogado: Sr. Pascual. Procurador: Sr. Carda.

EL LUNES, MERCADO DURANTE MEDIA JORNADA

La Alcaldía advierte que el próximo día 26 de los corrientes, Lunes de la Magdalena, de conformidad con el Calendario Laboral para el año en curso, abrirá el comercio de la alimentación y los mercados de esta ciudad, durante la media jornada de la mañana.

SERVICIOS PRESTADOS POR LA CRUZ ROJA

DESTACAMENTO DE CASTELLON. - Se han efectuado 77 servicios.

Tapizar su coche

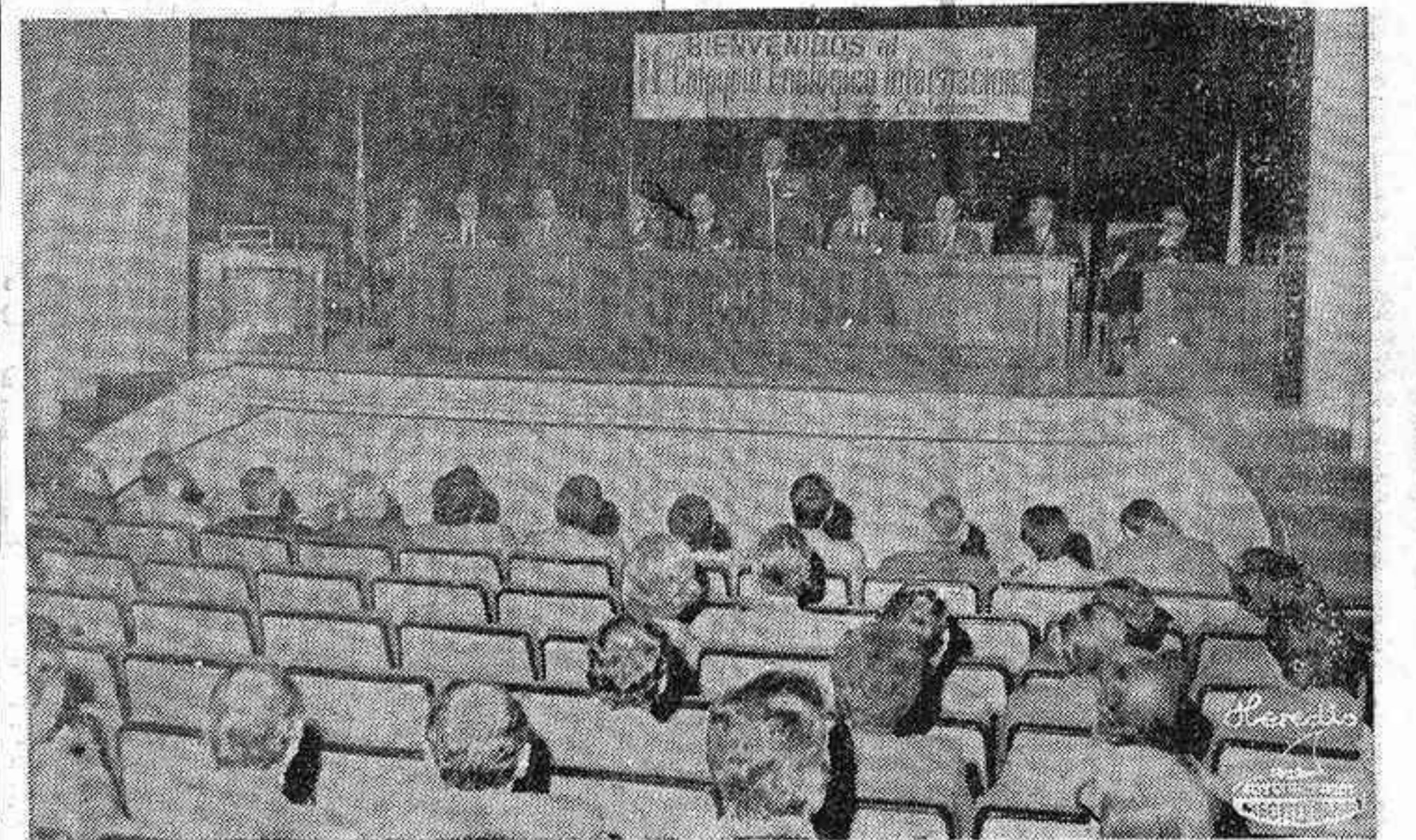
en 20 minutos la cotocaremos. Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto) Telf. 21.84.52

SERVICIO DE URGENCIA DE LA CASA DE SOCORRO

Llamada al teléfono 213944

SOLEMNE CLAUSURA DEL II COLOQUIO ENOLOGICO INTERNACIONAL

Presidió el acto el Presidente del Sindicato Nacional de la Vid



AYER a las once y media de la mañana tuvo lugar en el Teatro Cine Sindical el acto de clausura del II Coloquio Enológico Internacional, en el que han participado alrededor de doscientos especialistas enológicos procedentes de distintas provincias españolas, así como de Francia, Italia y Portugal, que durante tres días han estudiado distintas cuestiones importantes dentro de su actividad.

Presidió el acto el Presidente del Sindicato Nacional de la Vid, D. Francisco Moreno Arenas, con el Delegado Provincial de Agricultura, D. Pedro Boñas; Delegado Provincial de la Organización Sindical, D. José Luis Concepción; Delegado Provincial de Información y Turismo, D. Francisco Cortel; Presidente de la Unión Nacional de Técnicos y Trabajadores del Sindicato de la Vid, D. Francisco Valbona; Presidente del Sindicato Provincial de la Vid, D. José Carot; Presidente de la Agrupación Nacional de Enólogos, D. Francisco Martínez Bermell; Procurador en Cortes de representación sindical, D. Anibal Arenas Díaz-Hellín; Presidente de la Agrupación Provincial de Enólogos, D. Miguel Vidal, y Secretario del Sindicato Nacional de la Vid, D. Donoso Cortés.

En primer lugar pronunció unas palabras el Presidente de la Agrupación Nacional de Enólogos que expresó la gratitud de los participantes en el coloquio por la asistencia del Presidente Nacional de la Vid, poniendo de manifiesto su relevante personalidad y constante preocupación por los problemas que afectan a los profesionales de la enología.

PALABRAS DEL PRESIDENTE DEL SINDICATO NACIONAL DE LA VID

Seguidamente intervino el Presidente del Sindicato Nacional de la Vid, D. Francisco Moreno Arenas, que comenzó por poner de relieve la importancia de la Agrupación Nacional de Enólogos, de la que dijo es un orga-

nismo vivo y operante, con inquietudes y preocupaciones, con plena conciencia de la grave responsabilidad que en estos momentos le incumbe. Aprobada por las Cortes la Ley del Estatuto de la Vid, del Vino y de los Alcoholes -siguió diciendo-, la Agrupación Nacional de Enólogos ha recibido el espadarazo definitivo, pues se constituye en guardián permanente para la defensa de las calidades de nuestros vinos, base indispensable para fomentar el consumo interior y para que nuestros caldos vayan conquistando los mercados internacionales y que su presencia haga que el nombre de España vuelva a sonar de nuevo en todo el mundo.

El Sr. Moreno Arenas subrayó, asimismo, el interés de las ponencias expuestas en el coloquio, todas las cuales -dijo- serán motivo de profundo estudio y consideración, porque el Sindicato también es un organismo vivo y operante, sensibilizado a cuantos problemas se le plantean, muchos de ellos de extrema delicadeza, pues como se sabe en el Sindicato se encuentran veintinueve agrupaciones, varias de ellas con intereses antagónicos, procurando siempre obrar con la máxima equidad, con el fin de coordinar criterios y velar por la armonía y la buena comprensión entre todos.

Habló asimismo del tema de las cooperativas. El problema de estas entidades -precisó- es que la mayoría, por encontrarse ubicadas en zonas rurales, están gobernadas por hombres dotados, indudablemente, de la mejor voluntad, pero sin la suficiente preparación para regirlas comercialmente, incapaces de pagar unos sueldos dignos y decorosos a unos buenos gerentes, químicos o enólogos, y capaces de contemplar como pierden cantidades importantes en partidas de vino que se malogran. En este aspecto, afirmó la necesidad de mentalizar a las cooperativas y empresas importantes para que lleguen al convencimiento de que ha llegado el momento de pensar seriamente en la responsabilidad que se tiene

para ofrecer al mercado, tanto interior como exterior, calidades buenas o extraordinarias, como existen actualmente y que se deben incrementar cada vez más.

El Presidente del Sindicato Nacional de la Vid señaló, asimismo, que las perspectivas de cara a un futuro inmediato son muy favorables en todos los aspectos. En el año 1972 se ha exportado vino por un valor de 7.300 millones de pesetas, cifra a la que debe unirse la exportación invisible derivada del consumo de nuestros caldos a cargo de esos 33 millones de turistas que nos visitaron. En conjunto, pues, la cifra de exportación se aproxima a los diez o doce mil millones de pesetas. Por otra parte, si a esto se unen las perspectivas de un mayor incremento del consumo interior y el aumento progresivo de nuestras exportaciones, con los mercados de Canadá, Norteamérica y países del Este, llegamos a la conclusión de que el panorama que se presenta es franca y sinceramente optimista.

Más adelante, el Sr. Moreno Arenas subrayó la importante labor que está desarrollando el Instituto de Denominaciones de Origen, en defensa del prestigio y la calidad de nuestros vinos, que felizmente se están aproximando a los precios europeos, lo que -dijo- es justo, pues es necesario exista una mínima rentabilidad en un sector que estaba completamente deprimido y en desigualdad manifiesta con otros sectores importantes de la economía nacional.

Y terminó sus palabras felicitando muy cordialmente a los organizadores del Coloquio, a los que intervinieron en las ponencias y muy especialmente a las representaciones extranjeras que con su presencia han dado mayor realce a estos trabajos. Subrayó que en este Coloquio se había realizado una obra importante y exhortó a todos a seguir trabajando con el mismo entusiasmo que han demostrado en estas reuniones.

Pasa a la pág. 5

Periodistas madrileños en nuestras fiestas

Invitados por el Ayuntamiento, llegaron ayer a Castellón para asistir a estas importantes jornadas de las fiestas de la Magdalena, varios destacados compañeros de la prensa madrileña, entre ellos don Ramón Castillo Meseguer, del Gabinete de Prensa del Ministerio de Información y Turismo; D. Pedro Pascual, de «Arriba»; D. Antonio Muñoz Gras, de «El Alcázar»; D. Marino Gómez Santos, de «Ya»; D. José Olmo de Losada, de «ABC»; D. Mariano del Mazo, de «Nuevo Diario»; D. Angel Luis de la Calle, de «Informaciones»; y D. Manuel F. Moles, de «Pueblos», la mayoría de ellos acompañados de sus distinguidas esposas.

Deseamos a nuestros entrañables compañeros, que anoche tuvieron la deferencia de venir a nuestra redacción, y a sus esposas, una feliz estancia entre nosotros y que se lleven el mejor recuerdo de las fiestas tradicionales de los castellonenses y también de su paso por nuestra ciudad.

Rogad a Dios en caridad por el alma de D. MIGUEL FAJARDO BESALDUCH

Que falleció el pasado día 21, a los 64 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S. - R. I. P. -

Sus apenados, esposa Dña. Joaquina Herrero Ribés; hijos, Dña. Joaquina, D. Miguel y D. Alfonso; hijos políticos, D. Tomás Brea y Dña. Francisca Riqué; hermanos, D. Vicente y doña Rosa; hermanos políticos, Dña. Dolores Lafuente, D. Juan Sebastián, D. Joaquín Herrero, Dña. Carmen Pérez, D. Luis Hernández y Dña. Rosalía Herrero; nietos, Gemma María y Marta Brea, y Sonia, Miguel y Begoña Fajardo; primos, sobrinos y demás familiares, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa que, por el eterno descanso de su alma, se celebrará mañana lunes, a las SIETE Y MEDIA de la tarde en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, por lo que les quedará muy reconocidos.

(No se invita particularmente)

Castellón, 25 de Marzo de 1973.

Rogad a Dios en caridad por el alma de D.ª MARIA MARI LLOPIS

Que falleció el pasado día 9, a los 67 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

- R. I. P. -

Sus apenados, esposo Francisco Guinot Agost; hijos, María y Teresa; hijo político, Félix Martínez Pérez; hermanas, Ana; hermanos políticos, nietos, primos, sobrinos y demás familiares, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida, suplican una oración por su alma y asistan a la misa que se celebrará MAÑANA LUNES, día 26, a las SIETE TREINTA DE LA TARDE, en la Iglesia de la Sagrada Familia, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

(No se invita particularmente).

Castellón, 25 de marzo de 1973.



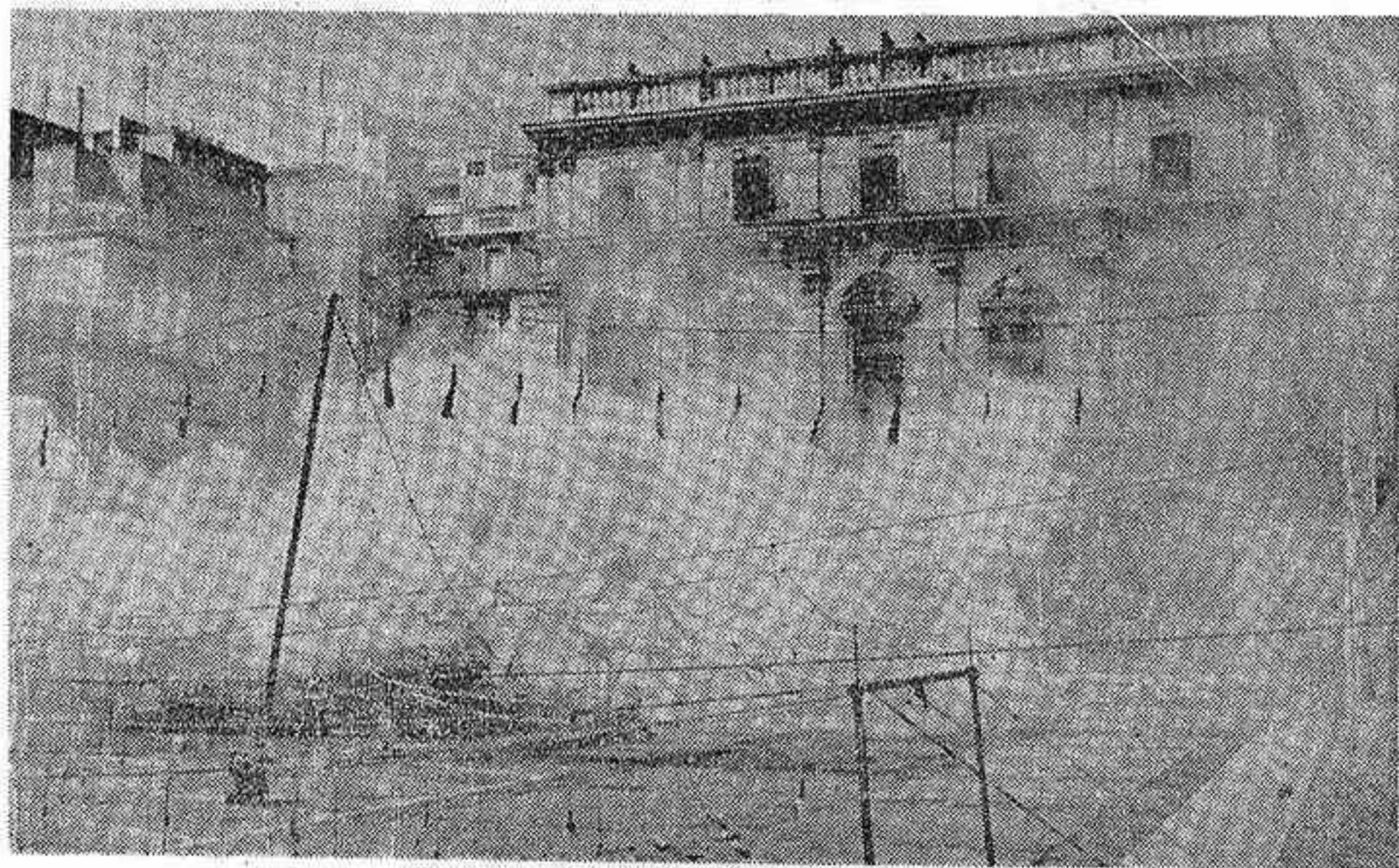
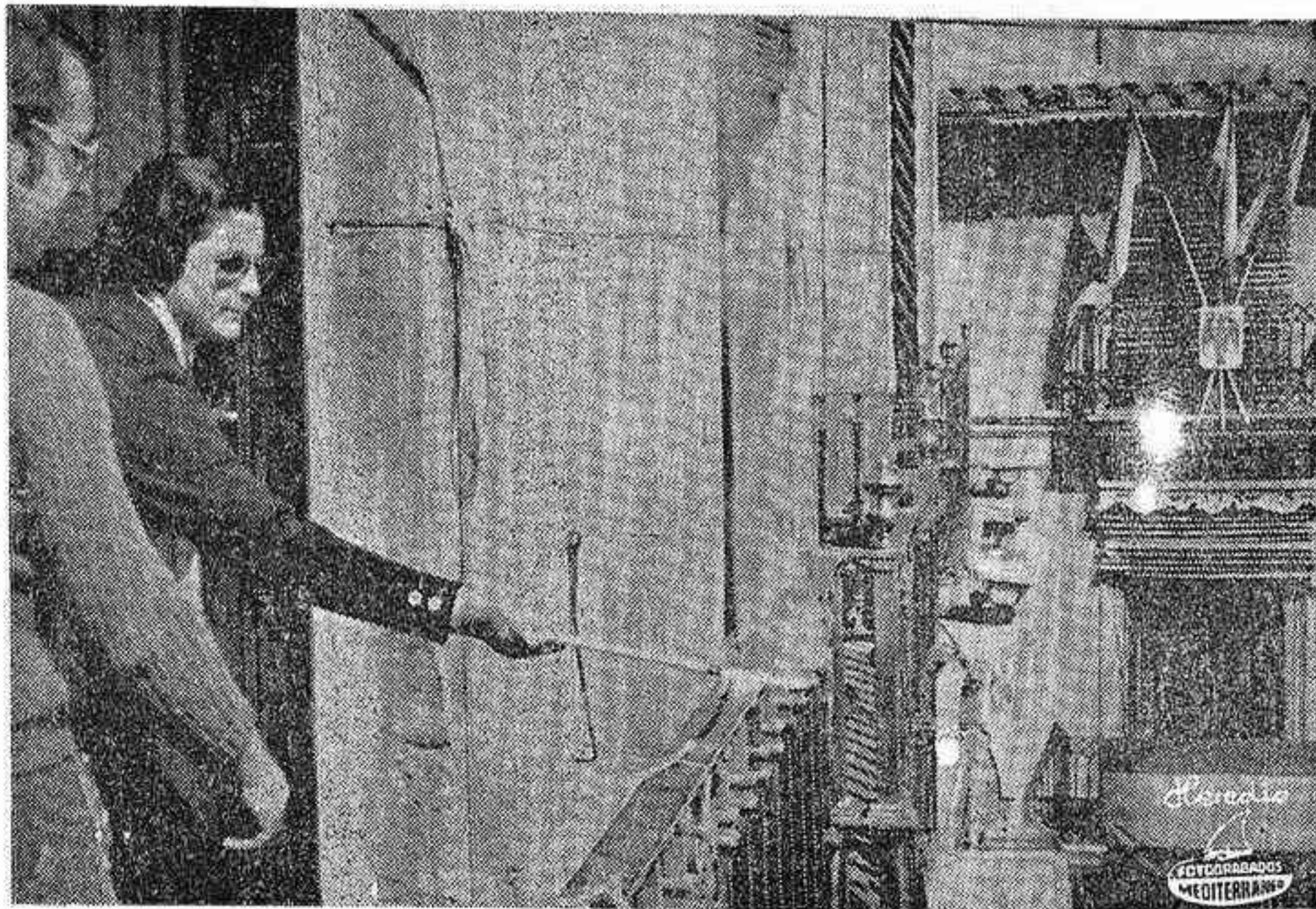
EN UN AMBIENTE DE EXTRAORDINARIA ANIMACION, COMENZARON AYER LAS FIESTAS

DESPUES DE MEDIODIA SE INAUGURARON DIVERSAS EXPOSICIONES Y EL MESON DEL VINO POR LA TARDE, ENTRE UN GRAN GENTIO, DESFILO LA CABALGATA DEL PREGO

CON una gran jornada comenzaron ayer las fiestas de la Magdalena 1973. El sol lució espléndido durante la mañana, disipando todos los temores para esta gran víspera de la gran fiesta, y aunque por la tarde volvieron las nubes, el ambiente fue bueno para la densidad de esta primera jornada festiva.

A mediodía se disparó la gran mascletá y comenzaron actos y festejos. Inauguraciones, aperturas de exposiciones, todo en sucesión interminable dio nota del comienzo de la semana madalenera.

Y en tanto, la ciudad se animó de manera nunca vista. La realidad es que hubo en la calle más público que nunca, por el propio crecimiento de Castellón y por la afluencia enorme de forasteros. De tal modo que al llegar el momento de la salida del Pregó aparte el gentío en el itinerario, se veían muchos grupos en otros sectores de la ciudad. Y, no hay que decir, hasta el último callejón del más apartado barrio, no tenía un metro de espacio para aparcar, con una aglomeración de vehículos jamás conocida.



Aizpuru, que llegó acompañado de su distinguida esposa, D.^a June Cortazar, de Aizpuru, con el Alcalde de la ciudad, D. Francisco Grangel; Presidente de la Diputación, D. Francisco Albella, hallándose presentes también, como ilustres visitantes en estos días de fiestas, el Jefe Provincial y Gobernador Civil de Ciudad Real, D. Andrés Villalobos; Subdirector General de Carreteras, D. Enrique Balaguer; Presidente de la Diputación y Alcalde de Ciudad Real, D. Fernando de Juan Díaz del Lope Díaz y D. Eloy Miguel Sancho García; Presidente del Sindicato Nacional de la Vid, don

GRAN MASCLETA, ANUNCIO OFICIAL DE LAS FIESTAS

A las doce del mediodía, en la Plaza Mayor, tuvo lugar el anuncio oficial de las Fiestas de la Magdalena con el disparo de carcasas, fuegos aéreos y gran «mascletá», presenciado todo ello por numerosísimo público. La Banda Municipal, situada bajo los soportales del Ayuntamiento, interpretó distintas marchas, dando una nota de mayor relieve al acontecimiento. Este anuncio de nuestras fiestas fue presenciado, desde el balcón central del Ayuntamiento, por el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan

Pasa a la siguiente

Feria de la Magdalena. Fiesta de la luz

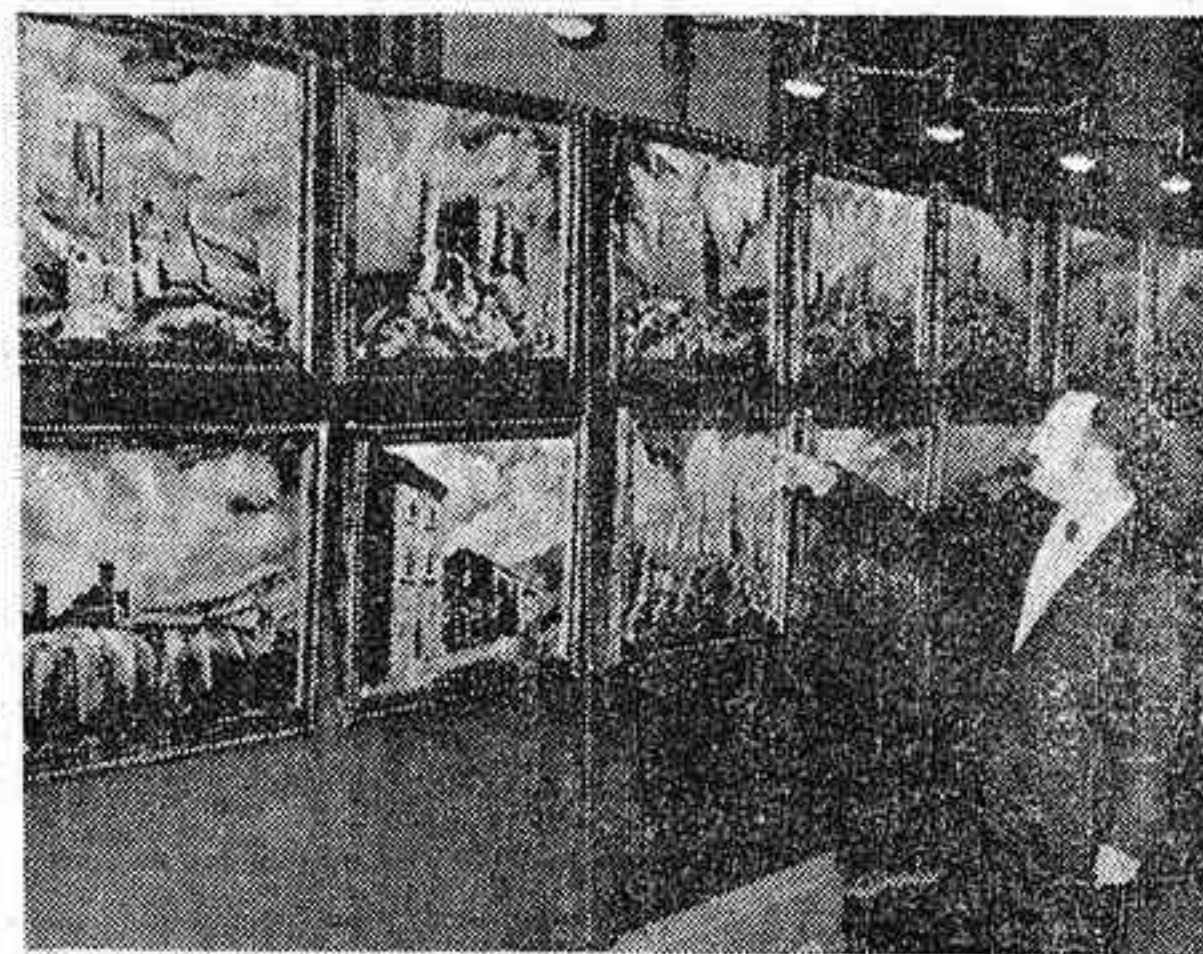


En esta noche festiva, EL CORTE INGLES desea ofrecer a todos los castellonenses el patrocinio -un alto honor- del Castillo de Fuegos Artificiales en la Avda. de Cernuda y Velasco.



El "grande" de los Grandes Almacenes.

VALENCIA
MADRID-BARCELONA-SEVILLA-BILBAO



LAS TRES EXPOSICIONES INAUGURADAS AYER

LA PERGOLA

JUNTA CENTRAL DE FESTEJOS DE LA MAGDALENA CASTELLON

Hoy domingo — 7 tarde y 11 noche

New Singers

Tony Landa

Orquestas:

JAIME PALACIOS — Y SU CONJUNTO —

Orquesta MANCY BAND

Mañana lunes, 26 — 7 tarde y 11 noche

MARI TRINI

Martes, 27

7 tarde

BARRABAS

11 noche

BARRABAS

LOS GUAPOS

LA PRIMERA JORNADA DE FIESTAS

Viene de la anterior

tando sus típicas danzas, acompañados por el popular y entusiasta dulzainero del Grao, animador de tantos actos ciudadanos.

Seguidamente desfiló el grupo Tradición-Historia, abriendo marcha los abanderados moros, seguidos por los caballeros sarracenos, moros de la huerta, comparsa y banda de música, con la Reina mora casada con Zeit-Abu-Zeit y otras damas y la carroza representativa de la entrega a las huestas del Conquistador de las llaves del castillo fronterizo, con personajes ligados a nuestra historia provincial. Seguía la danza guerrera de Todolella, los heraldos y la banda de tambores y cornetas de la OJE; y tras los lanceros cristianos y caballeros portadores de las enseñas, el Rey D. Jaime y el «prohom dels cavallers de la Conquesta», con su acompañamiento de confesores y caballeros, cerrando el grupo la carroza presidida por la Reina Violante de Hungría, encarnada por la Madrina «dels Cavallers», Srta. María Pilar Mulet Pascual,



y la rondalla de la Sección Femenina de Viver.

A continuación desfiló el grupo Mitología, a cargo del Centro Excursionista de Castellón y compuesto por numerosos figurantes con diverso atavío, con carteles con los nombres de los personajes de nuestro «Tomba Tossals»; y estos mismos personajes en una carroza representando la barca «Pastera capitana» en la acción de la conquista de las Islas Columbretes, hacia las que navegaban Tomba Tossals y los suyos al son de las caracolas.

Venía después el grupo comarcal, con la representación de las comarcas de toda nuestra tierra, destacando inicialmente la nutridísima, variada y bien presentada representación de Almedijar, que constituyó un verdadero alarde con sus parejas representativas de sus zonas del término, de su artesanía de esparto, con su rondalla, con su carro agrícola y su carroza representativa, todo vestido y adornado con riqueza, arte y autenticidad.

Seguían las parejas y los grupos representativos de los diferentes pueblos de cada comarca, unos con danzas y rondallas, destacando el de Benicarló con una

carroza; el de Peñíscola con su danza tan típica; el siempre expresivo de Alcora; el de Villarreal y el de Burriana, con la carroza con su Reina Fallera y Corte de Honor, parte otros muchos, todos ellos dignos de destacar por su valiosa aportación al Pregó, que en esta parte de representación provincial es una entusiasta creación de todos y cada uno de los pueblos con la presencia de sus trajes típicos, de sus danzas y de sus motivos más representativos. Figuraban en este grupo aparte otros grupos de danzas, las de Bechí y Vall de Uxó y las de Viver, Segorbe y Canet lo Roig. Y lo cerraba una representación de la vecina provincia de Teruel, con rondalla aragonesa, gentil representación del pueblo de Andorra, culminando con la carroza provincial en la que se simbolizaban las más altas cimas de nuestros montes.

La última parte del Pregó la componía el grupo «de la soca», iniciado por las danzas juveniles de San Pedro del Grao, la rondalla castellonera y la banda de Música de la Policía Municipal de Valencia. Seguía el grupo de flores, con las castelloneras portadoras de costas con ellas, el mo-

numental canastillo de claveles ofrecido por la industria y el comercio de la ciudad y el grupo de danzas de Educación y Descanso de Vall de Uxó, siguiendo un grupo variado que aportó el Plantel de Extensión Agraria, que finalizaba con una carroza representando la ermita de San Roc de Canet. Seguían las grupos representativas de las partidas del término, el grupo de danzas de Educación y Descanso de Castellón, los clarines, el pregoner, y la carroza presidida por la Reina, la bellísima María Teresa Beltrán Segarra, acompañada de su corte de honor: las Damas de la Ciudad, Madrinas de los Sectores y Gaiteras de Madrid, Barcelona y Zaragoza, con los guardias rurales y la Banda Municipal finalmente.

La cabalgata desfiló entre un imponente gentío, que permaneció en balcones y aceras durante las largas horas del lento paso del cortejo por cada punto. Cada grupo, cada representación, fueron aplaudidos reiteradamente; y la Reina de las Fiestas recibió desde su trono en la carroza, una sucesión inabarcable de ovaciones en las que iba el homenaje de afecto y admiración de los castellonenses a ella y a las muchachas de su corte.

La lectura del texto del pregó de nuestro llorado Bernat Artola, despertó la emoción de siem-

pre y fue coreado con fervor, con el entusiasmo del pueblo de Castellón y de sus visitantes en este día víspera de la gran fiesta y preparativo para la tradicional romería.

Las autoridades y personalidades presenciaron el desfile del Pregó y la interpretación de danzas y canciones, desde la tribuna en la Calle José Antonio.

Ya pasadas las siete de la tarde terminaba el paso de la extensa y nutrida cabalgata, un año más plástica y rica representación de la historia y folklore de la provincia de Castellón.

HOMENAJE A LA REPRESENTACION PROVINCIAL

A las siete y media de la tarde, en la Diputación se celebró el homenaje a la representación Provincial que tan destacada actuación tuvo en el «Pregó».

Poco antes de dicha hora fueron llegando hasta el Palacio Provincial las distintas representaciones de la provincia, grupos de danzantes, coros, y rondallas así como las parejas representativas de los distritos, Reinas de las Fiestas de las poblaciones y otras muchas representaciones. Poco después llegó el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Aizpurua, a quien acompañaban el Presidente de la Diputación, D. Francisco Albella; General Gobernador Militar, D. Manuel de la Torre; Alcalde de la capital, D. Francisco Grangel; Comandante Militar de Marina, D. Miguel A. Flores; Presidente de la Junta Central, D. Carlos Torlá; Corporación Provincial y Municipal; Delegado Provincial de Información y Turismo, D. Francisco Cortel; Delegado Provincial de Obras Públicas, D. Adolfo Barberá, y otras Autoridades y representaciones.

En el salón de sesiones, se hallaban situadas en el estrado la Reina de las Fiestas, Srta. María Teresa Beltrán, y Damas de la Ciudad. Las Autoridades ocuparon lugares destacados.

En otros lugares, también destacados se hallaban las Reinas de las Fiestas de los distintos pueblos de la provincia, así como Alcaldes de distintas poblaciones.

Comenzó el acto con unas palabras del Presidente de la Junta Central, D. Carlos Torlá, quien expresó su satisfacción y su gratitud porque la nutrida representación provincial había posible cada año el maravilloso espectáculo del «Pregó». Agradeció en nombre de la Junta Central la participación de



todos los grupos, y término sus palabras desciendo una grata estancia en Castellón de los distintos grupos. Fue muy aplaudido.

Habló a continuación el Alcalde de la ciudad, D. Francisco Grangel, quien dijo que era un honor para Castellón poder contar con la vistosa cabalgata del «Pregó», en la que la provincia era elemento de primera magnitud. Tened por seguro, dijo el Sr. Grangel, que sin vosotros no sería posible organizar una manifestación de tan alto valor en todos los ordenes. Esto, continuó diciendo el Sr. Grangel, nos une cada año con los pueblos de la provincia y la capital a su vez, se une con los pueblos, se acerca más a ellos. Yo, en nombre de la capital, tengo que agradecer profundamente a todos su entusiasta colaboración; y a la Diputación, que tanto aporta a esta demostración, este acto de ho-

menaje que cada año rinde a estas maravillosas representaciones provinciales, de las que Castellón se siente orgulloso. Sin vosotros, repito, no sería posible ofrecer a nuestros visitantes una manifestación de tan alto valor histórico y folclórico.

Las palabras del Alcalde fueron seguidas con interés y finalmente premiadas con entusiastas aplausos.

Por último pronunció unas palabras del Presidente de la Diputación, D. Francisco Albella, quien tras saludar a las Autoridades y a las representaciones de la provincia, se hizo eco de las palabras del Alcalde de Castellón, para añadir que la embajada de la provincia, era, efectivamente, fundamental para el «Pregó»; y, añadió, es un honor para la Diputación ren-

Pasa a la Pág. 7

Solemne clausura...

Viene de la pág. 2

Grandes aplausos acogieron las interesantes palabras del Presidente del Sindicato Nacional de la Vid que, por último, declaró clausurado oficialmente el II Coloquio Enológico Internacional de Castellón.

ULTIMA PONENCIA DEL COLOQUIO

La última ponencia del II Coloquio Enológico Internacional tuvo lugar en la mañana de ayer y estuvo a cargo de la Dra. Concepción Llaguno, Profesor de Investigación, sobre «Métodos automáticos de análisis de vinos».

La Dra. Llaguno expuso, en su peculiar preparación científica, las modernas técnicas de análisis, precedidas por una amena e interesante introducción acerca de la utilidad de estos Coloquios y de la situación de los científicos en la actualidad.

Seguidamente, acompañada su disertación con la exposición de diapositivas, se refirió a los modernos métodos de análisis, estudiando detenidamente el Manifold para la determinación automática del grado alcohólico, de la acidez volátil, de ambos simultáneamente, del sulfuroso libre y total en blancos y tintos, del cobre, hierro, magnesio, etc., por absorción atómica. Habló también de la aplicación de estos sistemas automáticos a la cromatografía de gases, determinaciones enzimáticas, contenido en glucosa, glicerina, péptidos y azúcares. Sustancialmente dejó constancia de los rendimientos comparativos entre el análisis clásico y los modernos medios automáticos. Como ejemplo para nuestros lectores podemos decir que, según la Dra. Llaguno, en estos nuevos sistemas un análisis simultáneo de grado alcohólico y acidez volátil puede realizarse sobre unas 80/160 muestras diarias.

Al finalizar, la ponente recibió el aplauso unánime de los asistentes por su interesante y nueva aportación al conocimiento de los enólogos. D. Antonio Larrea, que intervenía también como moderador, hizo hincapié en los rendimientos obtenidos en este aspecto en un pasado no muy lejano, actualmente y lo que puede lograrse en el futuro.

Abierto el Coloquio intervinieron distintos enólogos, entre ellos D. Vicente Cortés, apuntando datos y detalles interesantes acerca del láctico y de las interferencias que puedan representar el sórico y ascórbico.

La presidencia estuvo integrada por los señores Vidal, Carot, De Bernardi, Carrión, Prunera y Martínez Bermell.

PLAZA DE TOROS DE CASTELLON

Empresa N. T. P. de Madrid

Representante: Alberto Alonso

FERIA DE LA MAGDALENA 1973

HOY DOMINGO

A LAS 4'30 TARDE

TOROS DE D. MIGUEL HIGUERO VIDARTE

**PALOMO LINARES
DAMASO GONZALEZ
RAUL ARANDA**

MAÑANA LUNES

A LAS 4'30 TARDE

TOROS DE D. JOSE BENITEZ CUBERO

**José Mari MANZANARES
NIÑO DE LA CAPEA
JULIO ROBLES**

MARTES, DIA 27

A LAS 4'30 TARDE

PRESENTACION DEL GRAN ESPECTACULO COMICO-TAURINO MUSICAL

GALAS DE ARTE

VENTA DE LOCALIDADES.—A PARTIR DE LAS ONCE DE LA MAÑANA EN LAS TAQUILLAS DE LA PLAZA DE TOROS.

AVISO MUY IMPORTANTE

Se pone en conocimiento del público que ocupe la localidad de barrera o contrabarrera que el acceso a estos por el callejón se efectuará solamente hasta 15 minutos antes de dar comienzo el espectáculo; asimismo se agradecerá al público asistente pase a ocupar su localidad con la suficiente antelación en evitación de las molestias que se originan al intentar la entrada en manera masiva en los últimos momentos. Seguros de su colaboración.

Gracias. — LA EMPRESA.

La primera jornada de fiestas



Viene de la pág. 5

dir en este entrañable acto homenaje a esta dignísima representación provincial, que durante todo el año han venido preparando estas danzas y estas rondallas y sus canciones para darle a la capital todo lo que ellos han atesorado en muchas horas de sacrificio y entrega. Para valorar lo bueno que tienen estas demostraciones, hemos de pensar en las muchas horas que ellos han agotado en prepararse para participar en esta única y maravillosa estampa del «Pregón». Por ello, creo, terminó el Sr. Albella, que merecen este homenaje que la Diputación les rinde, y que no es, sino una pequeña muestra de nuestro agradecimiento, por que ellos vienen a deleitarnos con su tipismo, y nos ofrecen estampas que merecen nuestro aplauso. ¿Que menos podemos hacerles que recibirlos con cor-

dialidad y rendirles este homenaje?

Gracias a todos, por vuestra colaboración. Y gracias al Alcalde de la ciudad por sus palabras que tanto dicen en favor de la hospitalidad que les ha dispensado a los grupos provinciales.

Los aplausos de los grupos y representaciones que llenaban el salón de sesiones, rubricaron

las últimas palabras del Sr. Albella.

A continuación las Reinas de los Distritos de la Provincia, fueron llamadas al estrado, y la Reina de las Fiestas de Castellón, les ofreció un delicado obsequio.

Por último la Diputación ofreció un vino de honor a las Autoridades y representaciones de la provincia.

IMPORTANTE EMPRESA

Radicada en Castellón
Necesita para Castellón y Provincia

JEFE DE VENTAS

Garantizamos un mínimo de 270.000 pesetas anuales más comisiones.

Interesados dirigirse por escrito al apartado 82 de Castellón. (Ref. Oficina de Colocación núm. 1.579).

Muebles - Electrodomésticos - Decoración

Todo... todo para su hogar en **TODOHOGAR CASTALIA**

una Empresa Proyectada al Futuro



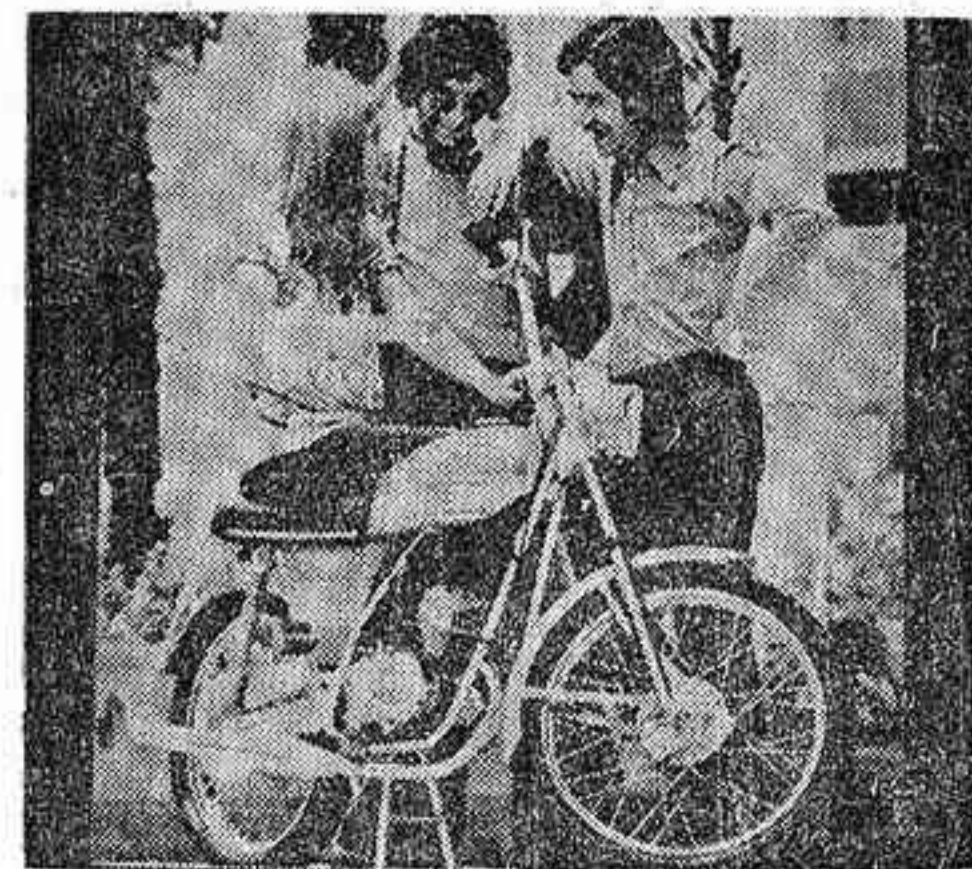
CENTRAL:

Trinidad, 31 y Ximénez, 20

CASTELLÓN

Sucursales en: VALENCIA - ONDA - ALCORA - VALL DE UXO - AMPOSTA

aceros REA **HIERROS DOLS**
Colón, 41 - CASTELLÓN



Una **DUCATI** le espera en...

GENERAL SANJURGO, 26 CASTELLÓN
ESTA ES... 49 C.C. TIENE 4 MARCHAS
Y NO PRECISA CARNET DE CONDUCIR

MÁS Y MEJOR PROTECCIÓN CON



Avda. Pérez Galdós, 17 - CASTELLÓN

TOLDOS para su Balcón, Terraza, Hoteles, Residencias, Restaurantes, Campings, etc.
MUEBLES DE JARDÍN (Toldillas), Balancines, Columpios, Conjuntos playeros, etc.

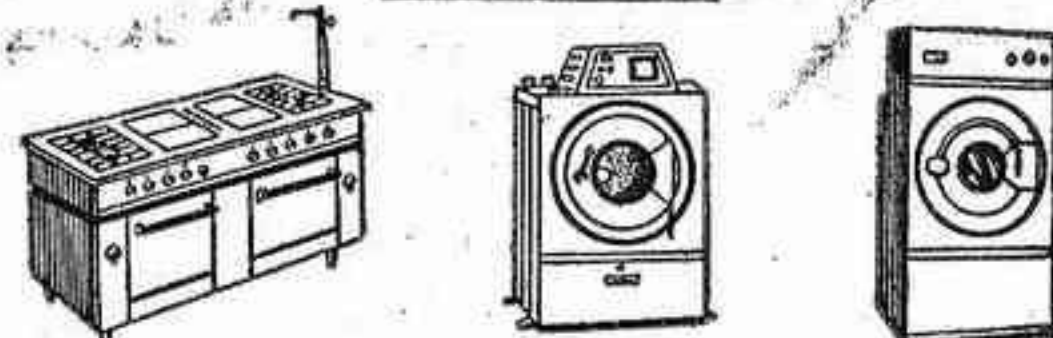
Calidad en sus LONAS, variedad de COLORIDO y garantía de SERVICIO

Pida presupuesto, sin compromiso, al Teléfono **21 46 97**

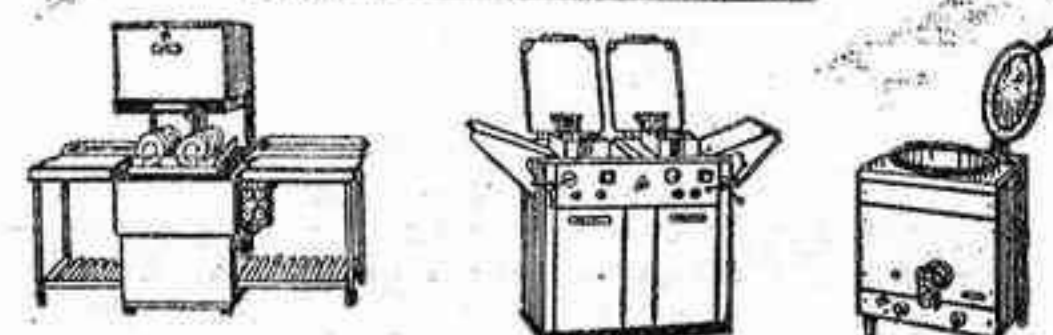
FROST



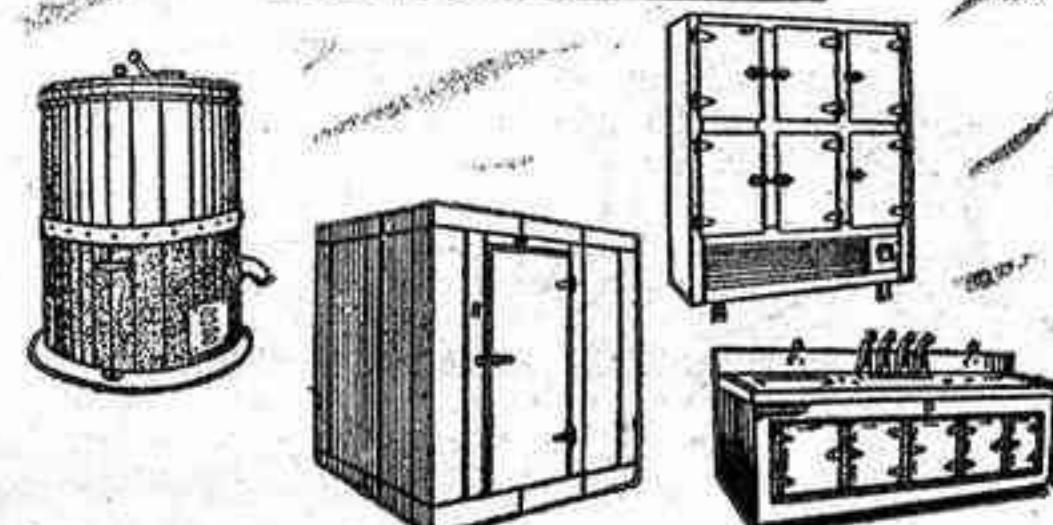
ESTUDIOS y PRESUPUESTOS PARA MONTAJES COMPLETOS DE HOSTELERÍA, COLEGIOS, RESIDENCIAS, LAVANDERÍA INDUSTRIAL, MENAJE INDUSTRIAL



cocinas, lavadoras, secadoras



lavavajillas, freidoras, marmitas



centrifugadoras, cámaras, armarios, mesas calientes o frigoríficas.

EXPOSICIÓN Y VENTA:
CONDE PESTAGUA, 10 Y 14 Y SAN LUIS, 7 Y 9
Teléfono 22 05 44
FÁBRICA: MAESTRO LLORENS, 17 - Telef. 21 28 80
CASTELLÓN

Mínima, pero justa victoria del CASTELLÓN

Aunque se llegó al descanso con ventaja del equipo canario

En un minuto, Planelles y Clares lograron los dos goles que dieron la valiosa victoria



FENOMENAL noche primaveral la que nos ofreció el primer día de nuestras fiestas. Tarde primaveral, quieta, casi caturra y Estadio Castalla lleno hasta los topes. De seguir así nos faltará, no sólo fuerzas para seguir estas formidables exhibiciones del Castellón, sino también gradas para meter aficionados. Lleno, pues, total y tamborileo a todo pasto. El partido comenzó a la hora justa. En el palco directivo, el seleccionador nacional, Ladislao Kubala.

En el minuto treinta y uno, Ferrer estrelló un balón en el poste a portero batido. Y en el minuto treinta y nueve, se mostró tarjeta blanca al lateral canario, Roque, por juego peligroso.

ALINEACIONES Y ARBITRO:
CASTELLÓN. — Corral, Figuerido, Cela, Babiloni; Ferrer, Cayuela; Tonin, Del Bosque, Clares, Planelles y Félix. En el minuto 87, Ortuño, ocupaba el puesto de Félix. Y en el 89, Oscar, reemplazaba a Cela.

LAS PALMAS. — Cervantes, Martí, Hernández, Roque; Páez, Castellanos; Soto, Gilberto II, Fernández, Germán y León. No hubo cambios en el Las Palmas.

El arbitraje corrió a cargo del vizcaíno, Sr. Urrestarazu, con jueces de línea, Sres. Urizar y Zárraga. Su arbitraje no pasó de discreto dejando sin señalar una sola vez la ley de la ventaja. Fue en algunas ocasiones protestado. Ahora, bien, no influyó ni así en el resultado final del partido.

LOS GOLES:
0-1.— Veintidós minutos de juego. Se saca un córner contra la meta castellanense. El exterior Soto lo lanza algo abierto, arrojándose un pequeño barullo; la pelota cae desplazada hacia el centro de la defensa y Páez, que llega corriendo desde su demarcación, ensaya el tiro y marca.

1-1.— Cincuenta y siete minutos. Falta fuera del área de Roque a Tonin, que lanzada por este último sobre puerta, muy cerrado y colocado, da ocasión a Planelles a conectar un estupendo cabezazo, batiendo a Cervantes.

2-1.— Cincuenta y ocho minutos. Jugada entre Clares y Tonin, con pase de este último sobre el mismo Clares, que avanza con la pelota, descoloca al portero Cervantes, y de un tiro colocadísimo a media altura consigue batirle.

EXTRAORDINARIO ENCUENTRO DEL CASTELLÓN

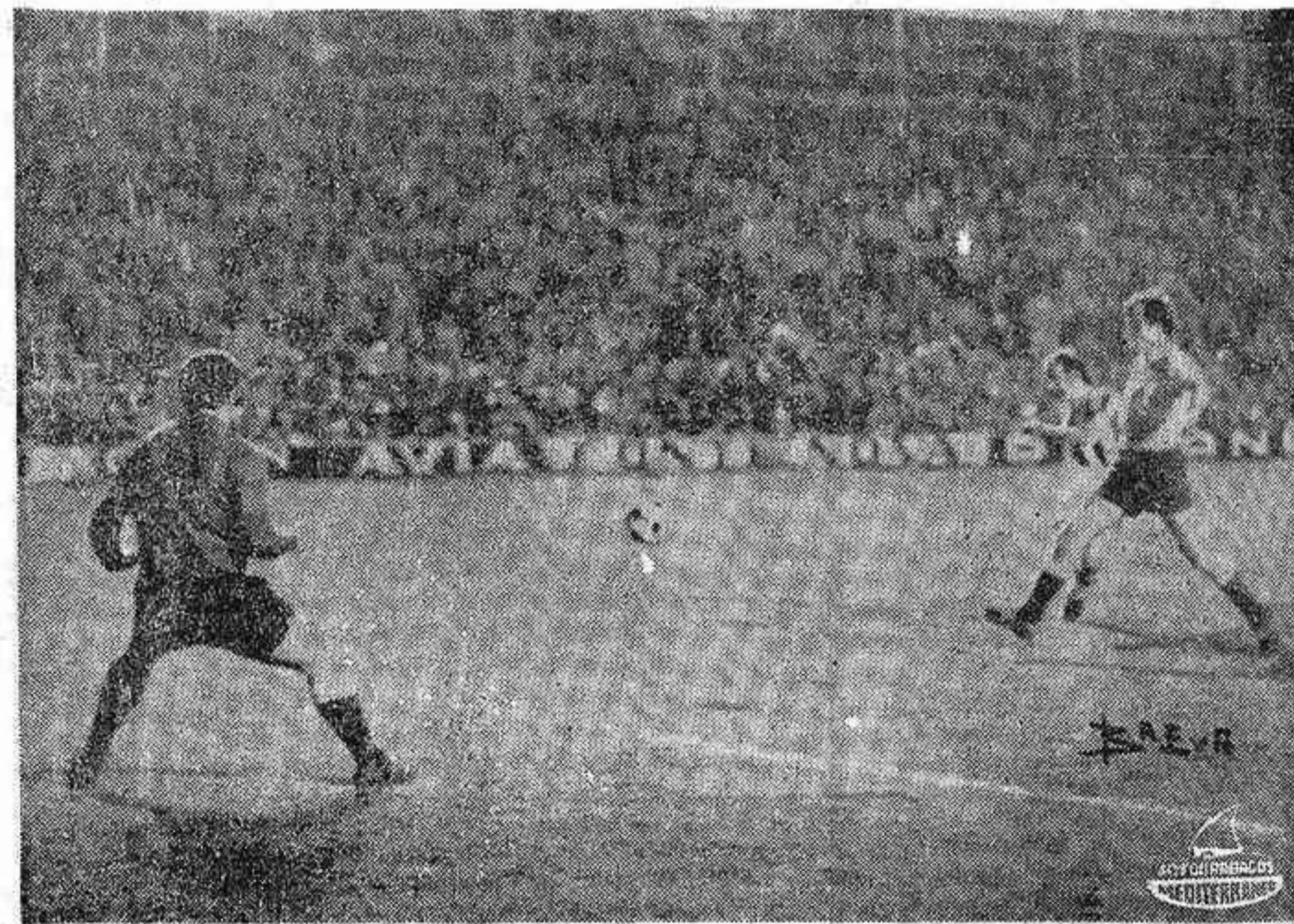
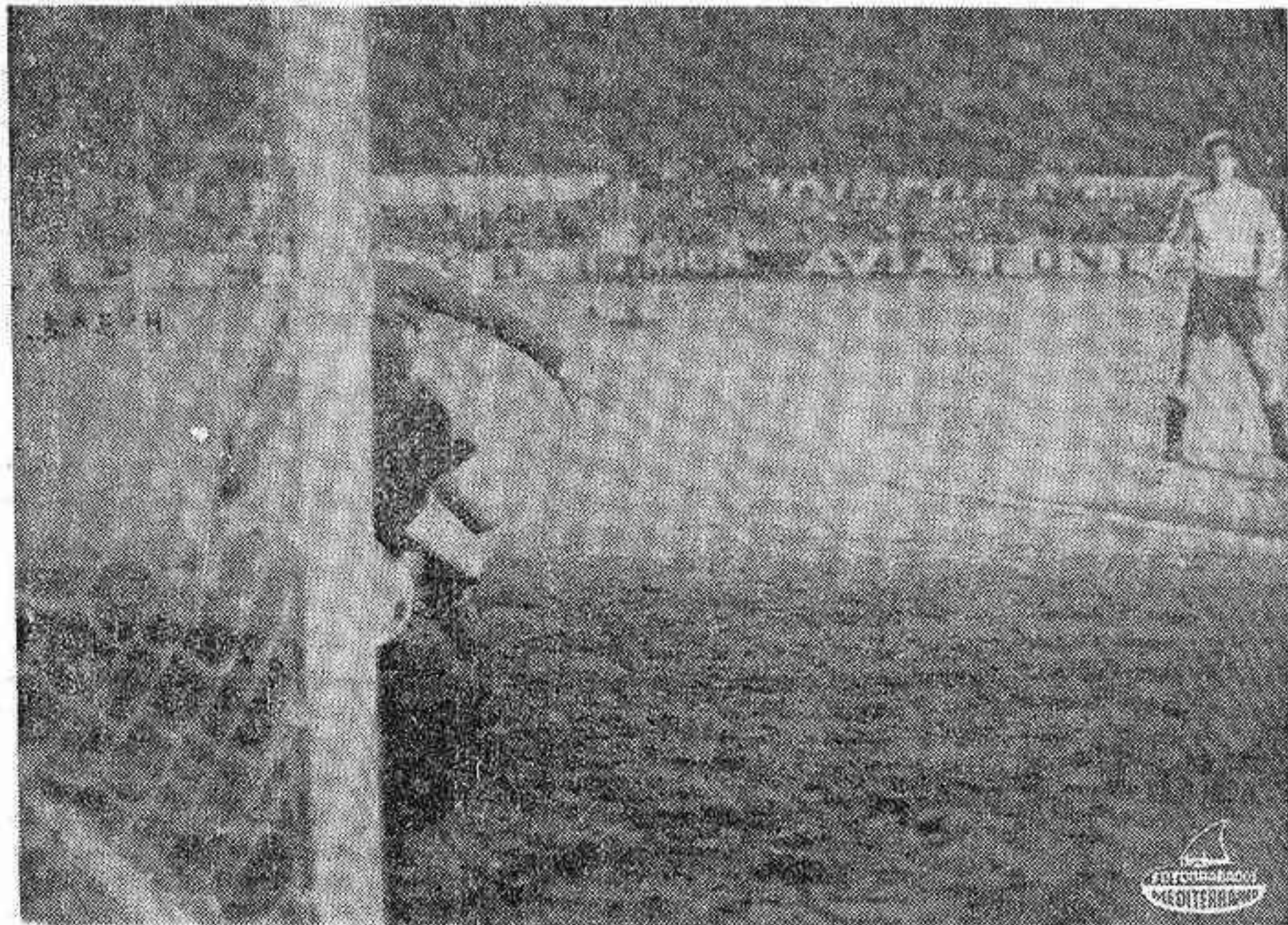
En realidad el conjunto albinegro mostró ayer noche cualidades sobradas para conseguir ese tan preciado puesto quinto de la clasificación que puede darle la ocasión de jugar el torneo internacional de la UEFA.

De buenas a primeras, los castellanenses se lanzaron a un ataque rabioso que desconcertó a los insulares. Clares fue el primero que dio el susto a los canarios con un tiro de lejos, que Cervantes paró con apuros.

En el minuto cuatro, una gran jugada llevada por Planelles, acabó con tiro durísimo de éste, a gran distancia, que muy apuradamente neutralizó el meta canario.

Dos minutos después, empieza ya a dar señales de vida el conjunto insular. Un ataque en tromba de toda su delantera, acaba con tirazo de Germán que hace intervenir con apuros a Corral.

Siguen los canarios con su buen fútbol desorientando un poco a los jugadores locales por ese sello lento, preciso, que dan



LOS DOS GOLES DEL CASTELLÓN, LOGRADOS POR PLANELLES Y CLARES

a sus jugadas. En el minuto quince, Gilberto II compone una preciosa jugada adelantándose en solitario hacia Corral, centrando muy cerrado sobre el mismo, con remate fulminante de cabeza del interior Germán, que Corral salva milagrosamente.

En el minuto diecisiete tiene lugar la jugada más bella del primer tiempo. Se debió a un avance al alimón entre Del Bosque, Planelles y Clares, y finalmente, el delantero centro suelta un chupinazo que salva in extremis Cervantes. Dos minutos después, a los diecinueve, otra buena jugada de la delantera del Castellón, pero esta vez son sus autores Tonin, Clares y Félix.

El Castellón está realizando un juego precioso. Se le anima, se le ayuda con gritos de entusiasmo por su buen juego y por la desgracia de no marcar muy a pesar de las buenas ocasiones que tiene.

El juego del Castellón, como decimos, es arrollador. Los canarios no cesan tampoco, no se en-

tregan a este buen juego castellanense, ofreciéndonos un fútbol también muy espectacular y tan preciso como el de los castellanenses.

LO INESPERADO

Mira por donde, a los veintidós minutos el cuadro canario, por mediación del volante Páez, consigue marcar ante el asombro de todos, pues cuando mejor estaba jugando el equipo local, se produce el primer saque de esquina favorable al conjunto canario en el que Páez, muy oportuno, a saque de Soto, marca el gol de los canarios.

No es menester que se diga que el gol cayó como jarro de agua sobre las huestes albinegras. Pero he aquí que el cuadro listado no se arredra y sigue imprimiendo un juego preciso, justo, que maravilla y desorienta a los canarios.

No obstante esta fuerza arrolladora del equipo castellanense, se llega al final del primer tiempo sin que se haya podido forzar al menos el empate.

En realidad este gol canario no reflejaba la verdad de lo jugado en los cuarenta y cinco minutos primeros del partido por uno y otro bando. Lo justo, lo real, habría sido, empate a un gol, ya que no ventaja absoluta de los castellanenses.

SEGUNDO TIEMPO

La segunda parte no fue tan espectacular como la primera pero sí más rabiosa, más emocionante y nerviosa. El Castellón se lanzó desde el principio sobre la meta de Cervantes con toda la furia posible. Había que sorprender a los canarios por rapidez, ya que de juego se andaba muy igualado. Y así

mero, y el de la victoria después. Los dos goles entre los minutos doce y trece y medio, de este segundo tiempo. Sensacional. El Castellón le daba la vuelta al partido en el solo tiempo de ciento cincuenta segundos. Maravilloso. De tiempo que no se había visto esto. Sus autores, Planelles y Clares, dos colosos.

No es menester decir, repetimos, la gran exhibición de juego que siguió a estos dos goles. Ya puede decirse de verdad que desde ese instante no hubo más equipo en el terreno de juego que el Castellón. El Las Palmas se desorientó un poco. El Castellón hizo asomos de baile en su juego. Fue un cuarto de hora final muy bonito y espectacular el conseguido por los castellanenses.

DIBUJO TECNICO

Mesas, Tecnigrafos, copias de planos. Mayor 31. Mecanográfica Levantina

TELEVISION FUTBOL



Hoy a las 20 HORAS

REAL MADRID-VALENCIA

Cerveza STARK-TURIA



Todo lo que pueda decirse sobre lo que ocurrió en el terreno de juego, desde el minuto 13 al cuarenta y cinco, será poco ya que jamás durante esta temporada se había visto cosa igual.

Los mayores aplausos de la temporada se oyeron también en esos minutos finales y cuando

se retiraban los equipos hacia los vestuarios. Pues, también al conjunto canario se le aplaudió a rabiar por su buen juego y corrección durante todo el partido.

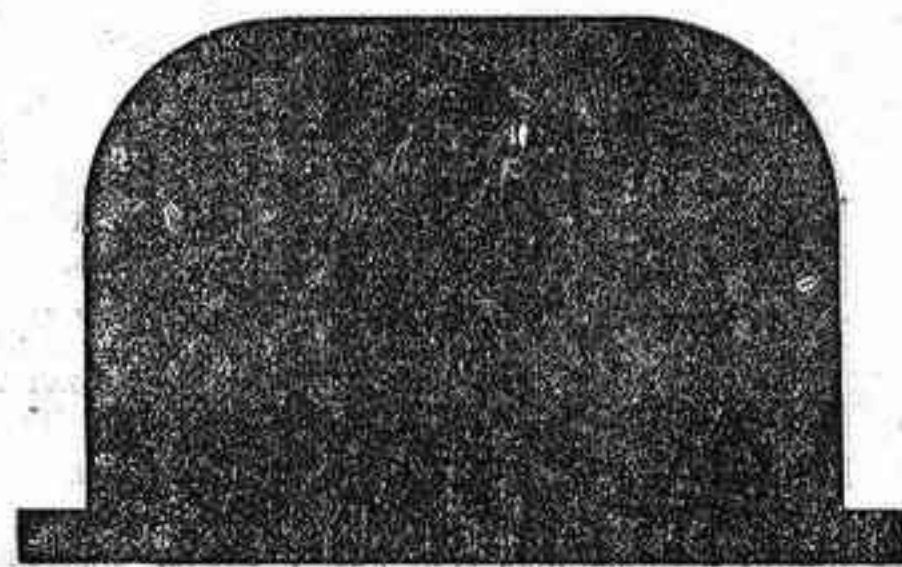
En fin, resultado justo, merecidísimo y hasta nos atreveríamos a proclamar un poco corto.— JOSE TEN V.

EL DR. J. VICTOR LLORENTE

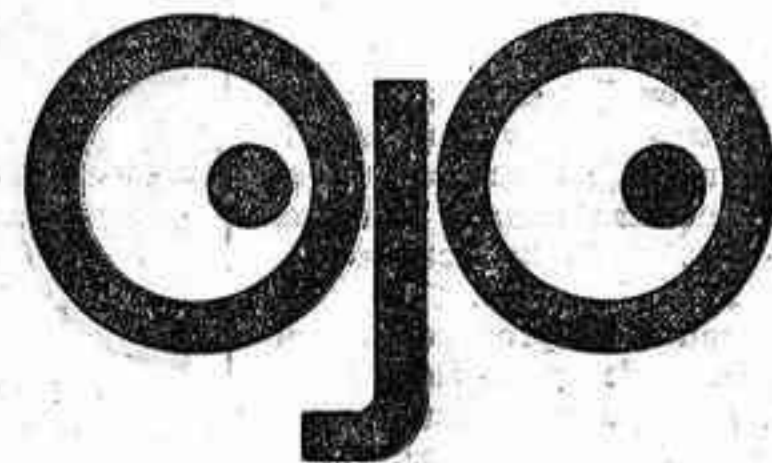
se complace en comunicar que ha trasladado su

CLINICA DENTAL

a la calle Enmedio, 91 — 4.º Telf. 21 44 64.



TENGA BUEN



Domingue = donat.

PARA COMPRAR SU PISO...!

Dirijase a: EDIFICIO FLEX - Ronda Mijares, 116 - Tel. 21 66 85

en: CITOSA - Enmedio, 136-D - Tel. 22 29 33

o en: ROMEA - Enmedio, 23 - Tel. 22 43 84.

CASTELLÓN

CAFETERIA RESTAURANTE TRASPASO

Con facilidades, por necesario cambio residencia. Céntrica y junto gran avenida. Perfectamente instalada, con selecta clientela y con renta anual superior al millón de pesetas. Interesados escribir a la Referencia núm. 2.530 de Publicidad RUBI, calle Pascual y Genís, 11 Valencia — 2—.

QUINIELAS
1 - X - 2
AVISO
 Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en las Normas 31 y 32 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la Jornada 29ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

APUESTAS	SELLOS
2	108.162
4	784.156
8	997.171
216	132.706

 De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran tener los citados Boletos no han sido formalizadas, y en consecuencia los apostantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a Boletos de los resguardos anteriormente mencionados, pueden solicitar del Receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debieron abonar.
 Castellón, 25 de marzo de 1978

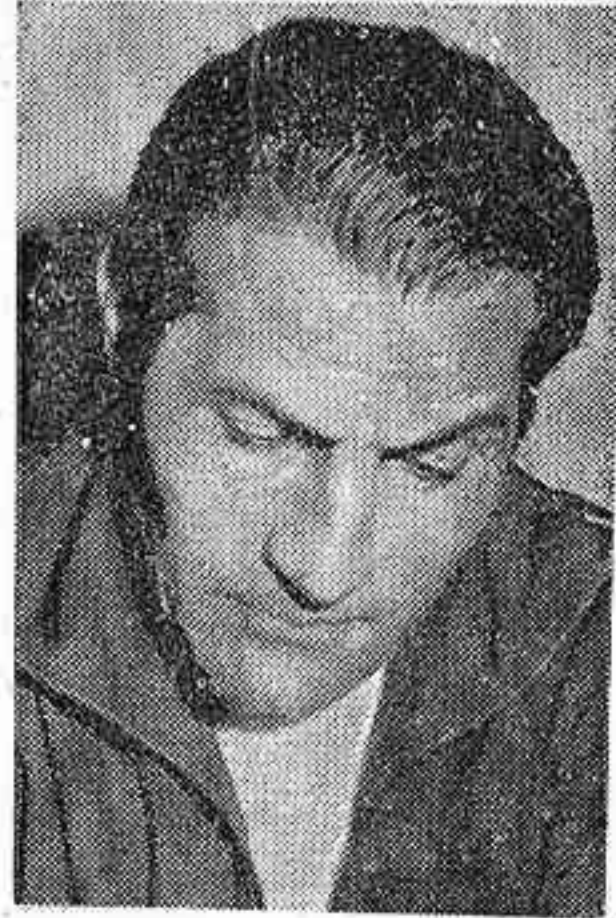


El partido en los vestuarios

ENTRENADOR DEL U. D. LAS PALMAS: "Ha sido una lástima. Pudimos sacar mejor resultado, pero el Castellón ha ganado bien".

ENTRENADOR DEL CASTELLON: "Creo que Las Palmas ha sido el equipo más difícil en nuestro campo. Pero hemos llegado a esta victoria, que creo hemos merecido".

El entrenador del Las Palmas, no se mostraba nada con trariado por la derrota. Simplemente manifestaba:



—¿Se salvará, pues, el Las Palmas?
—Si señor, no cabe duda. Nos quedan partidos difíciles, pero los resolveremos favorablemente en nuestro terreno, y pensamos, de jugar como hoy, arrancar algún que otro punto fuera de casa.
Y no nos dijo más el preparador del equipo canario. Nos dió la mano, nos descoró más suerte todavía para el Castellón, y se acabó.— J.T.V.

EL ENTRENADOR DEL CASTELLON

—¿Bueno, yo creo que es lógica la opinión del entrenador de Las Palmas, porque su equipo ha luchado mucho y cuando se pierde por 2-1, este resultado cae bastante mal. Pero yo creo que si se miran las ocasiones de gol que han tenido uno y otro equipo, el Castellón

co se han ido serenando y jugando. Y si no hemos hecho un partido brillante, el Castellón ha jugado muy bien, como yo.

—¿.....?
—No en el primer tiempo. Quizá hemos hecho un fallo: en el centro del campo los nuestros no han marcado. No estaban bastante encima de los centrocampistas de Las Palmas.
—¿.....?
—Bueno, libres no creo. Es

normal que Las Palmas después de haber conseguido su gol era lógico.

—¿.....?
—A mí el equipo de Las Palmas me ha gustado porque tenía dos extremos que se movían muy bien y tiene también hombres muy buenos en el centro del campo. Yo creo que es un equipo bastante fuerte, quizá no ha tenido mucha suerte desde el principio, ya que ha ganado muchos puntos fuera y

ha perdido muchos puntos en casa. En fin, yo creo que este equipo normalmente no debe pasar apuros.

—¿.....?
—Creo que fue el equipo más difícil que hemos tenido aquí en este campo.

PRIMERA DIVISION

CASTELLON, 2; Las Palmas 1

J. G. E. P. F. C. P.

BARCELONA	25	14	8	3	29	11	36	+12
ESPAÑOL	25	13	8	4	37	20	34	+8
AT. MADRID	25	13	6	6	32	21	32	+8
R. MADRID	25	13	6	6	31	16	32	+6
CASTELLON	26	11	5	10	33	30	27	+1
MALAGA	25	9	8	8	28	20	26	+1
ZARAGOZA	25	9	8	8	25	25	26	+1
R. SOCIEDAD	25	10	4	11	28	32	24	+1
VALENCIA	25	7	9	28	26	23	-3	
AT. BILBAO	25	8	7	10	27	23	-1	
G I J O N	25	9	5	11	23	24	-1	
GRANADA	25	7	9	9	18	23	-3	
OVIEDO	25	7	9	9	25	32	-3	
LAS PALMAS	26	8	6	12	26	35	-2	
C E L T A	25	7	7	11	20	27	-2	
B E T I S	25	6	8	11	21	27	-6	
CORUNA	25	5	10	10	14	30	-6	
BURGOS	25	6	5	14	24	41	-9	

—¿.....?

—Hombre cuando termina primer tiempo con 1-0 a contra, siempre hay preocupación, pero en fin quedan todavía 45 minutos y hemos llegado a esta victoria que creo hemos merecido.

—¿.....?

—Si, estoy satisfecho; cuando se gana más o menos se puede estar satisfecho.

—¿.....?

—Cambios hemos hecho porque Félix tenía molestias en el tobillo y después Cela ha salido para dar entrada a Osara.

CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO «DARDO»

aceitunas ALISA BETIS—OVIEDO	auto-radio BELSONDOS REAL MADRID—VALENCIA	<i>tervilar</i> ESPAÑOL—CORUNA
<i>Caspolén</i> AT BILBAO—ZARAGOZA	RELOJ RADIANT R. SOCIEDAD—GRANADA	DRY GIN FOCKINK MALAGA—BARCELONA
<i>Ferrys</i> CELTA—AT. MADRID	<i>Arpon</i> CASTELLON—LAS PALMAS	TEACHER'S SCOTCH WHISKY GIJON—BURGOS

SANEAMIENTO



LIMAC

PASEO RIBALTA, 30

TELEF. 21 21 66 - 21 49 66

LOS GOLEADORES EXPLICAN SUS GOLES

TRES goles anoche en el Estadio. Se adelantó el equipo visitante, pero el Castellón, en formidable reacción, consiguió remontar el tanteo y conseguir la victoria en poco más de un minuto.

Fue, en definitiva, un encuentro muy emocionante. Y sus principales protagonistas los goleadores, explican ahora las jugadas que tuvieron reflejo en el marcador.

paré con el mismo y luego disparé fuerte y cruzado.

Paez esta temporada lleva conseguidos cuatro goles.

1-1 PLANELLES.—



Era el minuto 12 del segundo tiempo cuando Planelles logró el gol que nivelaba el marcador.

—Tonin, al sacar una falta frente al lateral del área, lanzó cerrado y por alto sobre puerta. Entonces, ganando la acción la defensa, entré con decisión y rematé de cabeza.

Juanito Planelles, con el de anoche lleva marcados cinco tantos en el actual campeonato de Liga.

2-1. CLARES.—



Fue en el minuto 13, segundos después del gol del empate, cuando Clares consiguió el tanto de la victoria.

—Fue una buena jugada de Tonin, que avanzó por el centro. Entonces, me vió que yo estaba desmarcado a su derecha y me pasó la pelota en profundidad, de forma que solo tuve que avanzar unos metros y disparar con fuerza, lanzando la pelota lo más esquinada posible.

Ocho son los goles que Clares lleva ya marcados esta temporada.

0-1 PAEZ.—



Era el minuto 21 cuando Paez consiguió el gol del equipo canario.

—Fue un córner lanzado desde el lado derecho —explica—, saltó Fernández al remate, junto con un defensa, pero consiguió tocar la pelota con la cabeza. Entonces, tal como venía, le



ha tenido algunas más que Las Palmas.

—¿.....?
—En el fútbol suelen ocurrir estas cosas. Muchas veces se gana un partido en el último segundo. Pero si quizá hubiéramos tenido suerte en el tiro que Ferrer estrelló contra el larguero, hubiéramos podido empatar antes del segundo tiempo. Pero en fin, el fútbol es así. Y nosotros hemos aprovechado ese minuto de desconcierto que ha tenido Las Palmas y así hemos conseguido la victoria.

—¿.....?
—Cuando se produce un gol, siempre suele producirse algún fallo, pero yo creo que nuestro gol fue bastante bonito.

—¿.....?
—El gol que nos hizo Las Palmas nos puso algo nerviosos, pero menos mal que poco a po-

—Ha sido una lástima. Pudimos sacar mejor resultado. En el periodo de dos minutos hemos perdido un partido que no podía pensarlo.

—No es justo, Sr. Sinibaldi?

—Yo no digo que no sea justo. El Castellón ha ganado bien. Yo lo que lamento, para mis adentros, que ha sido una verdadera pena que se haya perdido así, en tan poco tiempo.

—¿Le ha gustado el Castellón?

—Si, mucho. Yo ya tenía buenas noticias de él; ya le ví en Las Palmas y me gustó mucho ya en aquella ocasión. Son rápidos y dominan bien la pelota.

—¿Le ha gustado en conjunto o individualidades?

—En todo, en conjunto y en individualidades. Como conjunto forman un bloque fuerte y compenetrado; en individualidades cuenta con jugadores muy buenos, de gran clase.

—¿Puede señalar, señor Sinibaldi?

—No me gusta hacerlo. Aparte que, ustedes, ya los conocen ¿no?

—¿Ha estado su equipo a la altura esperada?

—No tengo queja. El equipo ha jugado mucho, muchísimo, y estoy muy contento de su actuación.

—¿Es la mejor que le ha visto hasta ahora, a su equipo me refiero?

—Pues, yo diría que sí. Y por ello estoy muy confiado en lo que pueda hacerse para salir de este bache que pasamos con negativos.

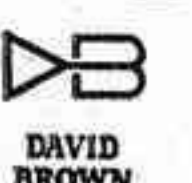


Torreón Bernad

RESTAURANTE-BAR.
Teléfono 30 03 42

Playa Benicasim
(Castellón - España)

Apartamentos en Alquiler
Teléfono 30 00 88



ENCUESTA DEPORTIVA

Finanzauto
Y SERVICIOS, S. A. **Mediterráneo**

PREMIE VD. MISMO AL MEJOR JUGADOR del CLUB DEPORTIVO CASTELLON

y participe en el Sorteo de Premios de esta ENCUESTA

Domicilio _____

Localidad _____

VOTA este mes POR _____

CUPON

MARZO

7

LOS CUPONES PUEDEN ENTREGARSE EN MANO O ENVIARSE POR CORREO ANTES DEL ULTIMO DIA DE CADA MES A FINANZAUTO Y SERVICIOS S A (Avenida Valencia 31, Ctra Valencia Km 81 700 Almazora) Administración del DIARIO MEDITERRANEO (Avenida Carrida y Velasco 5/n)

SIGNOS CONVENCIONALES

DE, descanso; ROJO, segundo tiempo; NEGRO, fin de partido; BLANCO, partido suspendido; ROJO, penalty en contra.

2.ª DIVISION Al producirse los medios tiempos y finales, se facilitarán los resultados en las casillas centrales

B SABADEL R. VALLECANO	H CADIZ ELCHE	J HERCULES TARRAGONA
N MESTALLA SEVILLA	S LOGRONES MALLARCA	T MURCIA PONTEVEDRA

KUBALA, EL SELECCIONADOR NACIONAL, ESTUVO ANOCHE EN EL ESTADIO

«Quería ver al Castellón frente a un equipo como la U. D. Las Palmas, que también practica un fútbol moderno y bien concebido»

«El equipo de Uds. juega un fútbol extraordinario»

ADISLAO Kubala, el hombre que ha triunfado rotundamente en ese difícil puesto de seleccionador nacional, estuvo anoche en el Estadio Castalia. Su presencia, como es lógico, no pasó desapercibida y los aficionados que se encontraban en las proximidades del palco de la Directiva del Castellón, acogieron la presencia del seleccionador con muestras de simpatía.

Ladislao Kubala, gran jugador de fama mundial, gran entrenador, es un hombre afable, simpático, totalmente accesible al diálogo. Por si fuera poco, no rehuye ninguna pregunta, ni confunde sus respuestas con ideas poco claras. Habla de prisa pero con lógica. Sabe de fútbol y no se molesta en disimularlo.

«Ya tenía previsto venir a Castellón para ver actuar al equipo de ustedes en su propio campo. En Bilbao me gustó su forma de concebir el fútbol, pero quería verle aquí y frente a un equipo como la Unión Deportiva Las Palmas que también practica un juego moderno y bien concebido».

—¿Responde el partido a lo que usted esperaba?

«Por supuesto. Tanto el equipo insular como el Castellón están jugando muy bien, creando numerosas ocasiones de gol tanto en una como en la otra portería. El equipo de ustedes juega un fútbol extraordinariamente bien concebido. Tiene hombres como Píndalos, Del Bosque y Clares muy técnicos, con ideas claras, que hacen un fútbol fácil, y tiene también hombres de fuerza como, por ejemplo, puede ser Félix, que es un gran trabajador. Atrás Ferrer está muy fuerte y, en el centro del campo Cayuela realiza una estimable labor».

—¿Qué referencias tenía del Castellón? ¿Se han confirmado?

«Las referencias eran muy buenas, aparte de que yo le había visto jugar ya en Bilbao, y además conocía a algunos de sus jugadores, como Píndalos y Del Bosque. Tengo que decir que me he visto gratamente sorprendido por la recuperación de Clares, después de la grave lesión que sufrió al final de la pasada temporada. En definitiva, puedo decir que se han confirmado las referencias y cuanto yo había podido comprobar hasta ahora».

—Volviendo al tema de este partido, ¿cuál es su impresión?

«La Unión Deportiva, con el marcador a su favor, está muy fuerte atrás y se muestra peligroso en los contrataques. Como en la defensa hay una barrera muy tupida de jugadores, el Castellón, con mucha inteligencia, se entretiene porque trata de encontrar un hueco por donde penetrar a posiciones de remate».

El Castellón, efectivamente, está jugando bien. Ha habido un palo y un buen remate de cabeza que pudieron ser goles, pero también un jugador de Las Palmas desperdició una ocasión inmejorable para marcar.

Todo esto es lo que hemos visto en el primer tiempo. Esperemos que en la segunda parte, se mantenga el interés y el buen juego de ambos equipos».

Hemos de hacer la salvedad de que nuestro diálogo con Kubala se produjo aprovechando los minutos del descanso. Por ello la impresión del seleccionador se refiere únicamente al primer tiempo del encuentro.

—Los dos equipos —comentó Kubala— están jugando bien y han tenido oportunidades para



marcar. La Unión Deportiva, como he dicho, con el gol a su favor, se limita a contrarrestar. El Castellón, ésta es la verdad, no ha tenido mucha suerte...».

—Para terminar, ¿es ésta su primera visita al Estadio Castalia?

«Sí; es la primera vez que vengo a este campo. Me llevo una gratísima impresión. Todo es muy bonito, y el público tiene un comportamiento extraordinario, pues a pesar de ir perdiendo, no deja de animar constantemente a su equipo. Esto es lo que debe hacer siempre, porque las protestas no conducen a nada positivo. Independientemente del resultado, el Castellón está jugando muy bien, practica un fútbol de calidad, y por ello yo quiero felicitar públicamente a Muller, gran jugador y gran técnico».

Y para decir también algo no tan bueno, porque va a parecer que todo es para quedar bien, quiero decirle que lo quizá le falta a este campo es una iluminación más potente, pues me parece algo pobre».

Y no hubo tiempo para más. El segundo tiempo del encuentro estaba a punto de comenzar.

Finalmente, antes de cerrar el diálogo, Kubala nos rogó transmitiéramos su más afectuoso saludo a la afición castellanense que, afirmó, «es una gran afición».

LA OPINION DE OSTERREICHER

Kubala vino a Castellón acompañado de Emil Osterreicher que, como se sabe, es uno de los hombres más conocidos del fútbol europeo. El gran técnico de origen magyar también respondió a nuestras preguntas.



—¿Qué impresión le ha causado el primer tiempo?

«Muy bien. Ha sido bonito, entretenido, con buenas jugadas. Los dos equipos están practicando un juego moderno, alegre y, por supuesto, de gran calidad. Por ello quiero felicitar a Muller, pues ha conseguido lo que nadie creía: hacer una gran campaña con un equipo recién ascendido que era una completa incógnita. Estoy seguro que ni aquí, en Castellón, esperaban que su equipo hiciera una campaña tan brillante».

Osterreicher actualmente reside en Benidorm, donde explota un hotel de su propiedad. Es hombre que, de momento, está dedicado a sus negocios...».

«Pero el fútbol —dice— sigue por dentro. Es algo que no puedo evitar, lo llevo en la sangre. Por eso, aproveché cualquier circunstancia, para presenciar aquellos partidos que me parecen más interesantes».

—¿Volverá algún día?

«Es muy posible, pero a nivel europeo».

Donde siempre estuvo...

Campo del Bovalar
 HOY A LAS 5 TARDE
 CAMPEONATO REGIONAL JUVENIL
 NULES, C.F. - C.D. CASTELLON

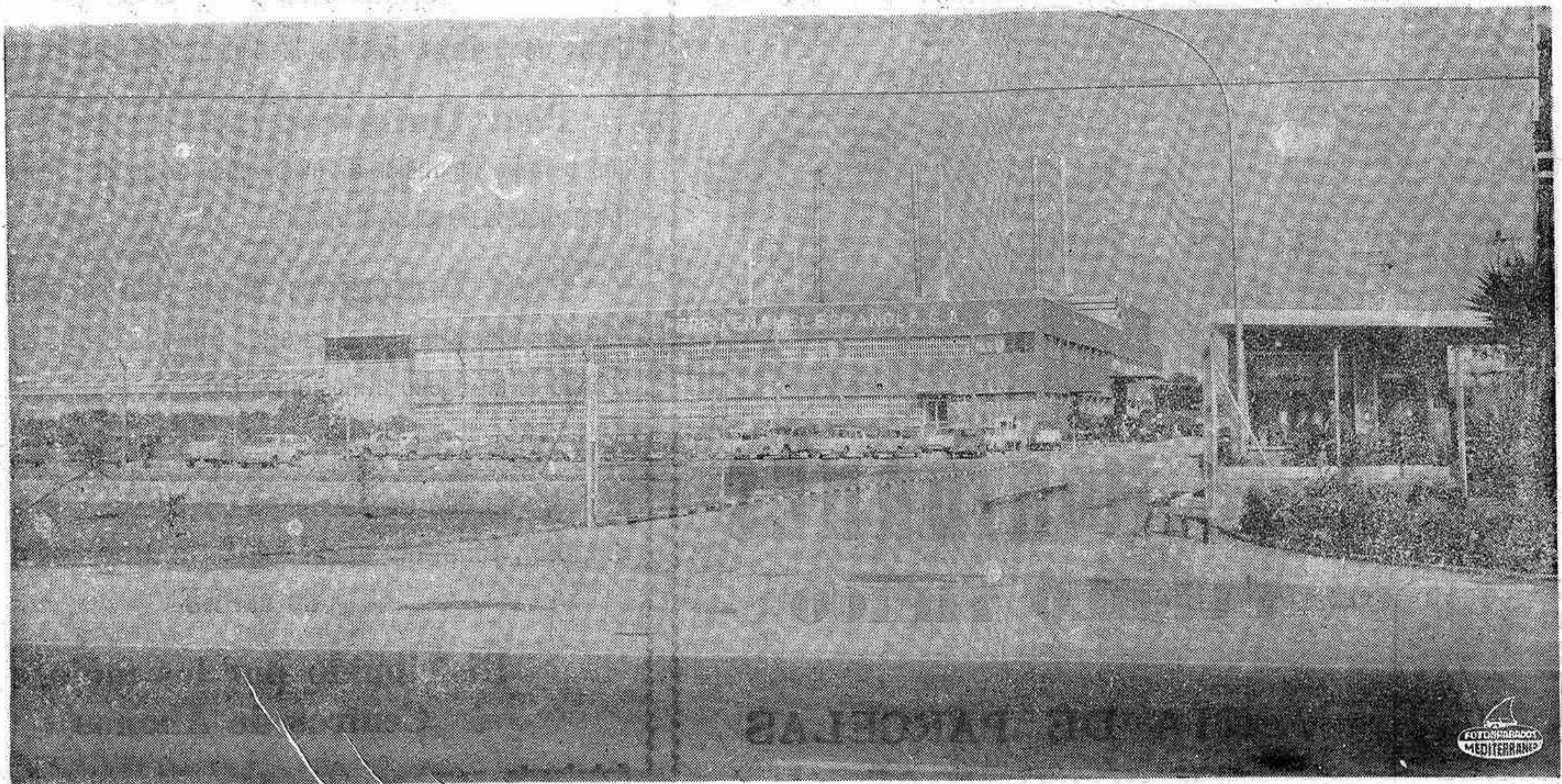
Ferro Enamel Española, S. A.

ALMAZORA (Castellón)

Apartado 232 (Castellón) - Teléfono 56 03 75 (cinco líneas)

MUNGUIA (Vizcaya)

Teléfonos 33 24 18 y 33 01 60 - Bilbao



FRITAS ZIRCONIO DE TODOS TIPOS PARA INDUSTRIAS AZULEJERAS - F. T. E. (MICROELEMENTOS FRITADOS) - FERTILIZANTES COMPUESTOS A BASE DE BORO, COBRE, HIERRO, MANGANESO, MOLIBDENO Y ZINC, INDICADO PARA ELIMINAR LAS CARENCIAS DE MICROELEMENTOS EN SUS CULTIVOS - COLORANTES CERAMICOS GEL-COATS Y OTROS PRODUCTOS PARA LA INDUSTRIA DEL PLASTICO - PRODUCTOS REFRACTARIOS PARA LA INDUSTRIA CERAMICA

CASA CENTRAL:

CLEVELAND, U. S. A.

FILIALES:

Buenos Aires, Argentina - Sydney, Australia - Sao Paulo, Brasil - Oakville, Canada - Wolverhampton, Inglaterra - Rotterdam, Holanda - Mexico, Mexico - Brakpan, Sud Africa - St. Dizier, Francia - Osaka, Japon - Lisboa, Portugal - Milan, Italia - Valencia, Venezuela - Dusseldorf, Alemania

Gobierno Civil de Castellón de la Plana

Precios máximos de venta al público

PRECIOS MÁXIMOS DE VENTA AL PÚBLICO DURANTE LA SEMANA DEL 26 DE MARZO AL 1 DE ABRIL DE 1973

Relación de precios máximos de venta al público autorizados por el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia, en uso de las atribuciones conferidas por Decreto de la Presidencia del Gobierno, de fecha 2 de noviembre último una vez oída la Comisión Ejecutiva de la Comisión Delegada de Precios, en la reunión celebrada el día 23 de los corrientes y que deberán regir en la Capital y provincia durante los días 26 de Marzo al 1 de abril. Estos precios son tope MAXI-

MOS, no únicos ni obligatorios, por tanto los comerciantes detallistas deberán vender por debajo de éstos, siempre que el precio de compra al por mayor incrementado con los márgenes autorizados, que también tienen carácter de MAXIMOS, permita la venta a precios inferiores.

metido al régimen de márgenes comerciales máximos, que para los detallistas tabajeros es el del 15% sobre el precio de coste de la mercancía, según se establece en el artículo 2.º del Decreto 2.696 de 15 de Septiembre de 1972, por el que se dictan normas para la regulación de márgenes comerciales en los artículos perecederos.

Precios máximos de diversos artículos establecidos con carácter permanente por Ordenes-Circulares de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes

PAN
Pieza obligatoria de 800 gramos ... Ptas. pieza 7'50
Pan de flama

Pieza de 1.000 gramos ... Ptas. pieza 11'50
Pieza de 600 gramos ... 7'50
Pieza de 470 gramos ... 7'-
Pieza de 280 gramos ... 4'50
Pieza de 170 gramos ... 3'-
Pieza de 100 gramos ... 2'50
Pan recocido (bastón o rosca)
Pieza de 350 gramos ... 6'-
Pieza de 200 gramos ... 4'50
Pieza de 120 gramos ... 3'-

ACEITE
Aceite de soja ... Ptas. litro 28'-

AZUCAR
Blanquilla, a granel ... Ptas. Kg. 17'-
Blanquilla envasada ... 18'50
Cortadillo granel ... 20'-
Cortadillo envasado en cajas de 1 kg. o inferiores ... 22'80
Cortadillo estuchado ... 24'-

CAFE
Envasado en paquetes a los siguientes precios
Tostado 50 gs. 100 gs. 250 gs. 500 gs. 1.000 gs.
Extranjero superior ... 8'50 15' 37' 78'50 147'00
Extranjero corriente ... 7'50 12'80 30' 69'50 119'00
Africano ... 6'00
Torrefacto ... 15'50 38'50 76'50 163'00
Extranjero superior ... 8' 14' 34'50 68'50 137'00
Extranjero corriente ... 7' 11'50 28' 56' 112'00
Africano ... 6' a granel.

El café está prohibida su venta
ARROZ DE REGULACION
Primera a granel ... Ptas. kilo 13'20
" envasado ... 14'30
LOS ARROCES CLASE "SELECTO" Y "GRANZA" SON LIBRES DE PRECIO.

CARNE DE VACUNO CONGELADO
De 1.ª ... 135'-
De 2.ª ... 72'-
De 3.ª ... 43'-
CARNE DE CERDO CONGELADO
Chuletas ... 130'-
Magro trasero y delantero ... 120'-
Panceta ... 55'-
Tocino ... 17'-

Los precios MAXIMOS, señalados anteriormente, no podrán ser rebasados. Cuando un producto sea adquirido a precio más bajo, el detallista señalará el que corresponda, una vez sumado el precio de adquisición, el margen comercial autorizado. Este margen puede rebajarlo cada detallista, en la cuantía que estime conveniente.

Todos los detallistas de Frutas, Verduras, Carnes y Pescados, poseerán en todo momento, el boleto, factura o albarán que OBLIGATORIAMENTE ha de entregarles el vendedor, en el que debe constar el número de orden del justificante, el nombre o razón social de la firma que efectúa la venta, nombre y dirección del comprador, artículos objeto de la operación, ex-cusando para cada uno de ellos la cantidad, variedad, clase comercial y precio por kg. o unidad, e importe total.

Estos boletos o facturas, serán exigidos por el personal Inspector, para comprobar si el precio al público, es el que resulta después de aplicar los márgenes comerciales y gastos autorizados.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes, de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normalmente autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumi-

dor se beneficie de este menor costo.

El margen comercial del mayorista, es del 8% sobre el precio de coste de la mercancía, incrementado en los gastos de transporte y otros que graven la misma, de conformidad con el Decreto número 2.696/72 de fecha 15 de septiembre, por el que se regulan los márgenes comerciales.

Las frutas y verduras no incluidas en la relación de precios MAXIMOS, se venderán a los precios de adquisición, incrementado con los márgenes comerciales, autorizados en la Circular 11/67-A, de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes.

CARTELES Y LISTAS DE PRECIOS

Los detallistas de Frutas, Verduras, Pescados y Carnes, colocarán sobre la mercancía, un cartel indicando la calidad y precio de venta al público por Kg. En los establecimientos de venta de carnes, se expondrá además un cartel con la lista de precios.

PAPEL DE ENVOLVER

Los detallistas, cuando utilicen papel al pesar la mercancía, deberán utilizarlo de calidad fina, evitando el uso de aquellos papeles gruesos que desnivelen la balanza.

OFICINA DE RECLAMACIONES

Para atender las reclamaciones que pudieran presentarse funcionan en las Delegaciones Provinciales de Abastecimientos y de Comercio Interior una Oficina, adonde pueden dirigirse personalmente por escrito o telefónicamente.

Los teléfonos de estas Oficinas son 21 45 06 y 22 15 97.

Castellón, 23 de marzo de 1973

INFORMACION DE LA PROVINCIA

OROPESA
Día Forestal Mundial

El miércoles se celebró el Día Forestal Mundial en Oropesa, y este día me ha hecho recordar aquellos tiempos en los que se celebraba el día del árbol. Recuerdo que en la mente de todos estaba el deseo de que el niño amara a la naturaleza; era una enseñanza sana, que acompañada de la alegría de los chiquillos se transformaba en un vivir comprendiendo y participando de un antiguo adagio que hacía mención sobre que todo hombre debía plantar por lo menos un árbol en su vida.

Hoy las cosas han cambiado. No solamente por amor, sino por necesidad y por egoísmo debemos plantar, debemos tomar conciencia de lo que significa la vida vegetal en torno nuestro. Prolongar la vida del reino vegetal, cuidarnos de ella; es ni más ni menos que prolongar y cuidar la nuestra, y no podemos olvidar que la base de la vida del planeta, es el reino vegetal.

Hoy en el mundo se ha tomado conciencia de la importancia y la necesidad de cuidar el medio ambiente, y a todos nos toca el contribuir con nuestro grano de arena a la educación y comprensión de nuestros hijos, de la juventud y de aquellos que no lo captan en su importancia.

Por eso en Oropesa se ha recibido con alegría la acción acometida por profesores y unos doscientos alumnos que con azadas y cubos emprendieron camino hacia la ladera del Castillo de Oropesa, procediendo a la plantación de cien pinos, proporcionados por el Ayuntamiento, los cuales recibirán cada uno los cuidados e ilusiones de dos niños que estarán pendientes de su crecimiento año tras año.

Un gran cartelón recuerda la fecha de este acto, esperamos que en el ánimo de todos surja la idea de que se empezó y se debe de continuar, que el cartel sirva para continuar con la labor emprendida y para recordar cuando dio principio de fomentar el cariño hacia la naturaleza por necesidad.

BERNARDO BELMONTE

DELEGADOS Y DISTRIBUIDORES

precisa fábrica de productos de impermeabilizaciones y revestimientos, ramo construcción.

Dirigirse a: IMPERLITE, S. A. Puente Colgante, 48-6º-E. Valladolid. (Of. 7.715).

AGRICULTOR; fertilice SUS NARANJOS con «VIGORHUMUS»

sustituye al estiércol (Licencia francesa)

Los naranjos exigen una tierra rica en HUMUS

Plan Físico: Mejora la estructura de la tierra. Aumenta el poder de retención del agua. Ablanda las tierras duras de trabajar. Facilita la penetración de las raíces...

Plan Químico: Facilita los cambios iónicos, lo que permite un mejor aprovechamiento de los abonos químicos. Intensifica la función clorofílica.

Plan Biológico: Aporta gran selección bacteriano tan necesario a la tierra, para la: Amonización. Nitrificación. Fijando el nitrógeno atmosférico, etc..

Es la ASOCIACION, HUMUS VERDADERO, más ABONOS MINERALES, que nos da cosechas abundantes, precoces y de CALIDAD, todo ello conservando la fertilidad de la tierra de cultivo

Distribuido por los mejores Centros de Abonos

Fabricado por:

INDUSTRIAS QUIMICAS SICOSA

Avda. Ferrocarril, 1

San Vicente dels Horts (Barcelona)

TELEFONO FABRICA 69

RECONOCIDO Y APROBADO POR EL MINISTERIO DE AGRICULTURA CON EL NUMERO 3385/76

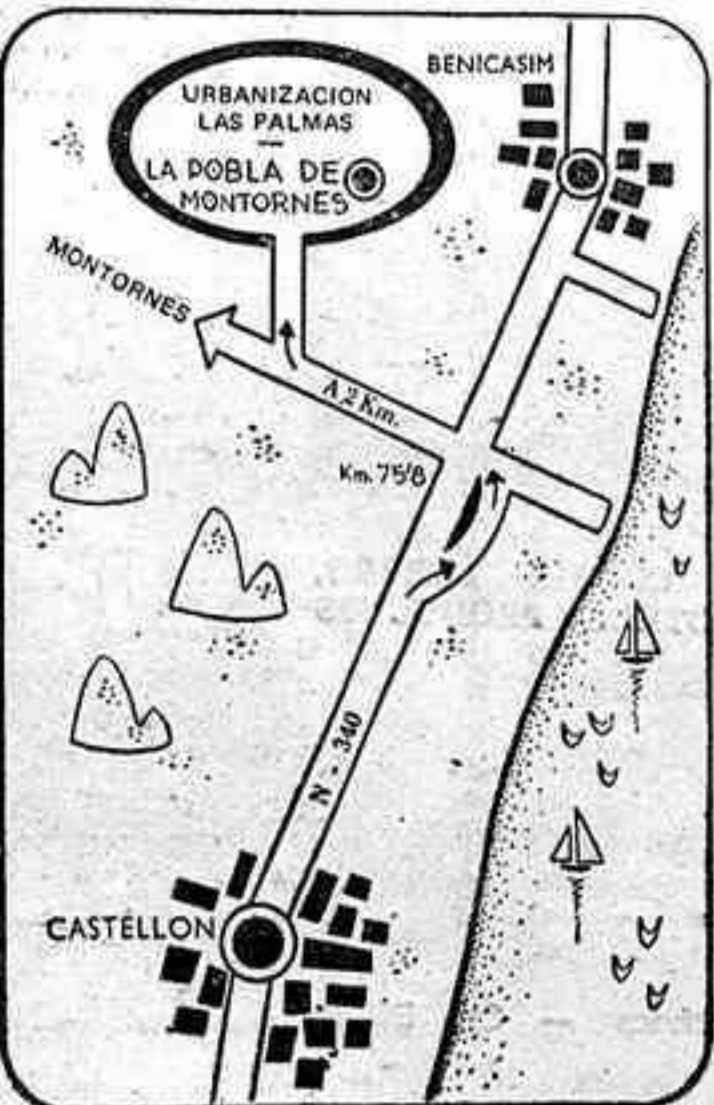


LA POBLA DE MONTORNÈS

PUEBLO TIPICO

VENTA DE PARCELAS Y VIVIENDAS

URBANIZACION LAS PALMAS



ACTUALIDAD en VILLARREAL



En la semana del 9 al 14 del próximo abril se abrirá el nuevo Mercado

Con instalación de música ambiental y altavoces para avisos

El jueves celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente...

sadas órdenes en firme a la Casa Suministradora...

ción de esta, en el local del mismo mercado...

APERTURA DEL MERCADO: La Comisión, después de examinar...

Limpieza del Mercado: Semana del 26 al 31 de marzo.

Instalaciones de aparatos y utensilios en los puestos...

Apertura del Mercado: Semana del 9 al 14 de abril.

También se acordó la construcción de una rampa de madera...

Sin otros asuntos, quedó terminada la sesión.

DE ELEVADO INTERES ARTISTICO CULTURAL RESULTO LA SESION DEDICADA AL GRAN PINTOR JOAN MIRO

Como ya se anunció oportunamente, el pasado viernes día 23...

Al acto acudió numeroso público siendo el elemento joven interesado...

Como en las anteriores sesiones antes de dar comienzo a la proyección...

A Miró —dijo— no se le puede encasillar en una tendencia determinada...

Miró es un gran conocedor de los materiales que utiliza sabiamente...

En el que abandonando por completo todo detalle naturalista...

También hizo destacar el Sr. Rodríguez Culebras los otros aspectos...

Finalmente y tras la proyección de las obras se dió paso al coloquio...

La próxima sesión estará dedicada a Pablo Picasso.

MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

DELEGACION PROVINCIAL

ESCUELA OFICIAL DE TURISMO.— Convocatoria de ingreso para el curso 1972-73...

El mismo examinador será designado por el Director del Instituto de Estudios Turísticos...

La Comisión tiene conocimiento de la aprobación de la rectificación del Padrón Municipal...

Tiene conocimiento la Comisión de anuncio de la Delegación de Hacienda de Castellón...

Igualmente se realizará la cobranza en período voluntario...

Los recibos no satisfechos en las capitalidades y en los distintos pueblos...

Queda enterada la Comisión de la publicación y aprobación del texto del Convenio Colectivo...

Queda aprobada relación de facturas y pagos que presenta el señor Interventor...

Respecto al Pabellón, se está pendiente de recibir el material polideportivo...

Es reconocido un quinquenio a personal perteneciente a la plantilla de la Policía Municipal.

Finalizó la sesión dándose cuenta del acta de la reunión celebrada el día anterior...

Subastilla de puestos vacantes: También se dió cuenta de los puestos vacantes en las distintas plantas del Mercado...

Se han aprobado las dirigidas, de modo inmediato, a paliar la crítica situación por la que atraviesa el sector citrícola...

Reunión de los Presidentes de las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias de Valencia, Alicante, Murcia y Castellón

Elevaron a definitivas las conclusiones de los estudios sobre el problema de la naranja

Se han aprobado las dirigidas, de modo inmediato, a paliar la crítica situación por la que atraviesa el sector citrícola...

También se ha acordado elevar al Gobierno unas y otras, para lo cual se ha solicitado audiencia a los Excmos. señores Ministros...

Taurinas Taurinas

El Caudillo y su esposa presidieron el festival taurino de ayer en Madrid

A beneficio de la obra de guarderías Ntra. Señora del Carmen

MADRID, 24. (Pyresa). — Sus Excelencias el Jefe del Estado y su esposa presidieron esta tarde el festival taurino...

la muerte de sus respectivos novillos. Antonio Bienvenida toreó al primero de la tarde...

una gran faena y fue volteado por el toro; Antonio Bienvenida se hizo cargo de los trastos...

Finalizada la corrida, Sus Excelencias fueron cumplimentados por los espadas...

HOY, LA GRAN CORRIDA INICIAL DE LA FERIA DE LA MAGDALENA

EL BUEN CORRO QUE HAN DE LIDIAR PALOMO LINARES, DAMASO GONZALEZ Y RAUL ARANDA HA HECHO AUMENTAR LA EXPECTACION

GRAN ambiente ante el comienzo hoy de la Feria Taurina de la Magdalena...

con un cartel atractivo, cuya «garrá» ha reforzado para el público la presencia del magnífico corro...

no con nombre para todas las ferias futuras.

Pero a todo esto se ha añadido el espléndido corro que D. Miguel Higuero ha mandado para la corrida de la Magdalena...

Los tres matadores tienen cartel en Castellón y, además, están acreditados como toreros dispuestos siempre al triunfo...

NOTAS de ARTE

Vicente Ramos inauguró ayer una exposición de óleos en Galería Porcar

Nuestro paisano Vicente Ramos inauguró ayer una exposición de 15 óleos en la Galería Porcar.

Este pintor autodidacta está dotado de una vocación, una laboriosidad y un entusiasmo singulares.

Los temas, tan nuestros, ofrecen una corrección en el dibujo y un color luminoso cual corresponde.

La exposición —que es muy visitada— merece generales alabanzas y el artista recibe muchas felicitaciones.

GONZALO PUERTO

FELICES FIESTAS

BALLESTAS

GRISEL



Calle Vall de Uxó, 31

Tels. 21 66 38 y 21 31 87

CASTELLON

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA PLANA

AVISO

Se hace saber para general conocimiento que han sido habilitadas dos zonas de aparcamiento de vehículos en la plaza de Borull...

A partir de esta fecha, y hasta que terminen las próximas Fiestas de la Magdalena, el aparcamiento será totalmente gratuito.

WORLD REPORT

EL SEVILLA ARRANCO UN EMPATE EN MESTALLA

VALENCIA, 24 (Añil).— El Sevilla y el Mestalla han empatado a cero goles en un encuentro de segunda división, jugado esta noche en el estadio Luis Casanova, que registró una afluencia superior a los diez mil espectadores.

Dirigió el encuentro el colegiado guipuzcoano, Sr. Olasagasti, que actuó desorientado en algunos momentos. Sacó tarjeta blanca por juego pelagroso a Escolá y Sebastián.

ALINEACIONES.— SEVILLA:— Rodri, Chacón (Coñejo), Toñáñez, Hita, Pazos, (Blanco), Costas, Juan Antonio, Lara, Acosta, Garzón y Boni. MESTALLA:— Febrer, Bernat, Andrés, Cerveró, Sebastián, Domingo (Cristóbal), Sancayetano (Escalá) Figuerola, Bayarri, Carbonell y Agustín.

El encuentro ha sido de mayor dominio, en líneas generales, del Mestalla, que presionó sobre la puerta del Sevilla en todo el primer tiempo y gran parte del segundo, especialmente en los últimos minutos del primer periodo, antes de llegar al descanso.

El Sevilla, por su parte, se defendió con orden y efectividad, y a quince minutos del final, no conformándose con el resultado lanzó una gran ofensiva sobre el marco de Febrer, que no consiguió a pesar de todo en nada positivo.

El resultado se puede considerar justo, teniendo en cuenta los méritos de cada uno, si bien el Mestalla cargó con el peso del

partido durante la mayor parte del mismo, pero al final se vió superado por su rival y a punto estuvo de perder los dos puntos.

EL TENERIFE GANO A LA CULTURAL

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 24 (Añil).— El Tenerife ha derrotado a la Cultural Leonesa por 4-1, en un encuentro disputado esta noche en el estadio «Heliodoro Rodríguez López», correspondiente al campeonato de liga de la Segunda División de fútbol. Al descanso se llegó con el resultado de dos-cero.

Árbitro: Dirigió el encuentro, con errores, que no influyeron en el resultado, el colegiado andaluz, Sr. Fernández Quirós.

ALINEACIONES: TENERIFE: Del Castillo, Stebani, Molina, Pepito, Jorge (Bergara), Roberto, Felipe (Movilla),

Medina, Cantudo, Cabrera y Caamaño.

LEONESA: Bernardo, Hernández, Roldán, Herminio, Iglesias, Santibáñez, Crispi (Piñán), Martínez, Villafane, Poil y Tino. **GOLÉS**

En el minuto 4 Cantudo logra el primero. En el 30 Cabrera logra el dos-cero. En la segunda mitad, en el minuto 22, Cabrera, nuevamente, marca el 3-0. Tino, en el 33 acortaba distancias y, cuatro minutos después, Medina establecía el resultado definitivo.

Encuentro de gran superioridad tinerifeña que, posiblemente, haya realizado esta noche su mejor encuentro de la temporada. Dominó a la Leonesa en todo momento y sus delanteros, finalmente, encontraron el camino hacia el gol.

Destacaron por la Leonesa el meta, Bernardo, a pesar de los cuatro goles, y el extremo Crispi hasta que se lesionó. En el Tenerife no se puede destacar a nadie de forma individual, ya que todo el conjunto realizó un excelente encuentro y brilló a gran altura.

Santamaría ha renovado contrato por el Español

BARCELONA, 24 (Pyresa).—La Junta Directiva del Real Club Deportivo Español ha hecho público hoy que su entrenador, D. Emilio Santamaría, ha firmado en blanco un nuevo contrato por dos temporadas más de las que figuraban en el que tenían suscrito actualmente, por lo que el nuevo compromiso terminará el 30 de junio de 1976.

Tenis

El Trofeo Casino Antiguo en el Club de Tenis Castellón

Orden de juego para hoy:
PISTA 1
A las 4 Vte. Miralles-Fronch-Vte. Ferrando
A las 5, P. Selma-Vte. Faicó
PISTA 3
A las 4:30 F. Bernat-F. Gómez
Orden de juego para mañana:
PISTA 1
A las 11 Sra. Espresat, Sra. Almela contra Sra. Bradbury, Sra. Pelayo
A las 3:30 M. Guillén-A. Azó
A las 4:30 M. Bordo-D. Gimeno
A las 5:30 J. L. Carda-Vte. Falco, contra Forner y Aguirre
PISTA 3
A las 3:30 E. Batalla J. Navarro contra J. Bernat y J. A. Oller.
A las 4:30 Srta. Reverter-Sra. Dosa (consolación).
A las 5:30 H. Ahlgren-S. Nebot (consolación).

INTERESANTE

Se cede explotación cafetería totalmente instalada, en Camino I.ª Categoría. Ideal para matrimonio joven con espíritu de trabajo. Dirigirse Camping «LOS ALMENDROS», OROPESA DEL MAR.

COMISARIA GENERAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

Venta de pan para hoy domingo

Se pone en conocimiento del público que hoy domingo estarán abiertos al público los siguientes despachos: Manuel Rubio Domingo, Ronda Magdalena, 61. Telf. 214690. Ramón Valls Terres, Avda. Tombatosais, 97. Telf. 21 61 89. José Peñalver Doménech, Alloza, 199. Telf. 21 39 75. Estefanía Mormeneo Benages, Mayor, 62. Telf. 22 31 55. Antonia Sancho Varela, Navarra, 120. Manuel Nebot Sangüesa, Sidro Vilarroig, 18. Telf. 21 48 83. José Valls Sánchez, Fola, 24 Telf. 22 13 78. Ramón Pérez Giner, Plaza V. del Carmen 5 Grao. Tel. 221788. Los establecimientos que no corresponde abrir este día, deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno. Los industriales panaderos, atenderán con preferencia la demanda para el consumo familiar. Los Hoteles, Restaurantes, Bares, etc., deberán formular sus pedidos con anticipación suficiente, para que sus abastecedores puedan elaborar las cantidades que precisan para sus atenciones.

ANGEL GINER, D.

Fue recuperado en Benicasim un vehículo robado en Castellón

Enrique Felip Verche, de 19 años, vecino de Almazora, resultó lesionado en accidente de trabajo siendo asistido en el Hospital Provincial donde el facultativo de guardia le apreció herida inciso-contusa en falange distal tercer dedo de la mano derecha, de pronóstico leve s/c.

RECLAMADO POR LA AUTORIDAD JUDICIAL

Fuerzas de la Guardia Civil del Puesto de Benicarló procedieron a la detención de Domingo Sánchez García, que se hallaba reclamado por el Juzgado de Instrucción núm. 2 de Madrid, por diligencias que se le siguen por hurto.

RECUPERACION DE UN VEHICULO

Una pareja de motoristas de la Guardia Civil de Tráfico, del subsector de Castellón, procedieron a la recuperación del turismo matrícula B-139.438 que se hallaba abandonado en el km. 79 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Benicasim, que había sido sustraído cuando estaba aparicado en la Plaza Juan XXIII de nuestra ciudad.

LESIONADA EN CAIDA

Carmen Altaba Gil, de 32 años, vecina de Castellón resultó lesionada en caída fortuita, siendo asistida en el Hospital

PROGRAMA DE FIESTAS

HOY

MADALENA, FESTA PLENAM

- Al amanecer, volteo de la campana «Vicente» anunciando la solemnidad del día y gran «despertá», por el pirotécnico Martí, de Burriana.
- 7:30 Reparto de cañas y cintas a los romeros, en la Plaza Mayor.
- 8:30 ROMERIA DE «LES CANYES», que presida por el Clero, Junta Central, Autoridades y Corporación Municipal, se trasladará al Ermitorio de la Magdalena, donde se oficiará la santa misa.
- A la llegada de la Romería al Ermitorio, gran «MASCLETA», ofrecida por Almacenes Avenida, y seguidamente, suelta de Palomas mensajeras, a cargo de la Sociedad «La Plana» y reparto de los típicos rollos maldeneros.
- 10:30 Primera jornada del IV Concurso Nacional de Caballos de Tiro, patrocinado por Fertiberia.
- 11:00 Exhibición de Judo, en las categorías de Infantil, Adultos y Femenina, organizado por el «Gimnasio Club Anteml. Continuation del Torneo Magdalena de Tenis.
- 15:00 Continuación del Concurso Nacional de Caballos de Tiro. GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS, con reses de la ganadería de D. Miguel Higuero Vidarte, para los matadores Sebastián. Palomo Linares, Dámaso González y Raúl Aranda.
- 20:00 Regreso de la Romería, Procesión de Penitentes y DESFILE DE GAYATAS, emotiva evocación conmemorativa de la fundación de nuestra Ciudad.
- 24:00 CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES, en la Avenida Cernada y Velasco, patrocinado por El Corte Inglés.

MAÑANA

- 10:00 Concurso de Tiro al Plato, organizado por E. y D.
- 10:30 Continuación del Concurso Nacional de Caballos de Tiro.
- 11:30 CABALGATA INFANTIL brillante evocación de trajes, bailes y costumbres más sobresalientes de la historia de Castellón.
- 14:00 GRAN «MASCLETA», ofrecida por la Cámara de Comercio, en la Avda. del Rey D. Jaime.
- 15:00 Continuación del Torneo Magdalena de Tenis. Continuación del Concurso Nacional de Caballos de Tiro.
- 16:00 FESTIVAL en homenaje a la Reina Infantil de Fiestas y Corte de Honor, patrocinado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, en la Pèrgola.
- 16:30 GRAN CORRIDA D ETOROS, con reses de la ganadería de D. José Benítez Cubero, para los matadores José María Manzanares. Niño de la Capea y Julio Robles.
- 19:00 Tenis de Mesa, organizado por E. y D.
- 19:30 Teatro Valenciano en la Plaza Notario Mas.
- 20:00 FESTIVAL FOLKLORICO con motivo de la entrega de premios a las Gayatas, en la Plaza Mayor.
- 21:30 CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES, en la explanada Urbanización San Francisco, por Pirotecnia Brunchú, de Godella.

SUCESOS

Benicasim un vehículo robado en Castellón

Provincial donde el médico de guardia le apreció herida incisiva en primer dedo de la mano izquierda, de pronóstico leve s/c.

GOLPE CASUAL

Carlos Campomanes Fernández, de 16 años, vecino del Grao de Castellón, resultó lesionado en golpe fortuito, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el facultativo de guardia le apreció herida contusa en la cara, de pronóstico leve s/c.

NO HABIA SOLUCION

Fuerzas de la Guardia Civil de Villarreal y Burriana, en ser-

AYUNTAMIENTO DE VILLARREAL DE LOS INFANTES (CASTELLON) ANUNCIO

El próximo viernes 30 de marzo, a las doce horas, en el Mercado de la Plaza de Colón, se celebrarán subastas de puestos vacantes de venta de carne, pescado y comestibles, fianza 2.000 pesetas; y Bar del Mercado, fianza 10.000 pesetas.

Para tomar parte en las subastas, se tiene que ingresar la fianza en la Caja Municipal o en el mismo Mercado, antes de iniciarse las subastas. Los puestos se adjudicarán por un año, prorrogable, a partir de la fecha de apertura del Mercado.

Villarreal, a 23 de marzo 1973. EL ALCALDE, Manuel Amorós Castañer.

TEATRO ARGENTINO

HOY PRIMER PROGRAMA
FUNCIONES 4:15 — 6:15 — 8:30 y 11:15 NOCHE
NUMERADA
¡LO MEJOR DE LAS FIESTAS!
A. Mayores 18 Años

MAMPARA patentada de diseño moderno

PROBLEMAS TECNICOS DE MONTAJE RESUELTOS

Para distribución en: Castellón buscamos establecimientos dedicados al amueblamiento de oficinas.

Escribir a:
GARZA
Argos número 23 — A
MADRID — 17

INTERESANTE OFERTA PARA COLOCADOS Necesitamos urgentemente

hombres de 28 a 45 años de edad, casados, que dispongan de media jornada libre, estén bien relacionados, posean buena cultura y residan en CASTELLON, BURRIANA, VILLARREAL, VILNARAZO o cualquier población importante de la provincia de CASTELLON.

OFRECEMOS:
— En el periodo de preparación muy buenos ingresos y los seleccionados asignación mensual fija, con incentivos.
Interesados, escriban al anuncio número, 3.340, de PUBLICIDAD LEVANTE, Pintor Sorolla, 9, Valencia.—

terrabe

Representante: Ricardo Peris Castellón. Teléfono 22-27-56

programas: I

PRIMERA CADENA	SEGUNDA CADENA
11:15 Carta de ajuste. Partita en Re menor.	22:00 Telediario. Información nacional e internacional.
11:30 Apertura y presentación	22:15 Estrenos TV. Sin rumbo fijo
11:31 La Fiesta del Señor y Santa Misa	24:00 Teledporte. Actualidad deportiva
12:30 Unidad Móvil. Balonmano. San Antonio-Barcelona	00:15 Tiempo para creer
14:00 Concierto	00:25 Oración, despedida y cierre.
15:00 Noticias. España y Extranjero.	
15:15 Tarde para todos. A todo ritmo. Los dos Mosqueteros: El pleito de Mc. Creedy. Zoo Loco. Slip y Stap: Reformas. Jeff, el hombre de los mil sonidos. Teztopo. Música y humor, con los Hermanos Calatrava. 181 segundos con Sandra Le Brocq. Como es quien. Diálogos con personajes de la Televisión. El humor, con Fernando Esteos. Mundo Camp. Joe Rigoli. Estrellas invitadas.	18:30 Carta de ajuste. Conciertos para trompeta y orquesta (Haendel)
20:00 Fútbol. Real Madrid-Valencia.	19:00 Presentación y avances
	19:01 La tribu de los Brady. La vida no es sólo beisbol
	19:30 Festival
	20:30 La pantera rosa
	Suerte rosa
	21:00 El hombre del rifle. El socio
	21:30 Cita con la historia Galileo
	22:00 Telediario 2. Información nacional e internacional
	22:15 Cineclub. C/A. Literarios
	El cartero siempre llama dos veces. 1946
	24:00 Ultima imagen

ELECTRODOMESTICOS

Electrocris, S.L.

Trinidad, 69 - Tel. 22 56 32 - CASTELLON

Esta tarde, ALCOYANO-VINARAZO

El Vinaroz ha salido esta mañana a las 8:30 rumbo a la población del Serpis.

Muchas novedades esta semana se han producido en el ambiente futbolístico local. Regresó el Presidente D. Juan Forner, de Méjico, donde mantuvo contactos con la directiva del San Luis de Potosí. El miércoles estuvo aquí el entrenador del Gimnástico de Tarragona, y el gerente, Sr. Dauder y Serer, tratando de precipitar el retorno de Manolo Crujeiras. Sin embargo el joven delantero seguirá vistiendo de albi azul, tal como se concretó en su día. Plaga de lesionados, Plaza, Campos y Company. Evaristo Carrió dispondría de los siguientes jugadores en Alcoy: Arbelo, Ortiz, Gustavo, Sos, Pedro, Eusebio, García, Ten, Matías, Boyero, Petit, Crujeiras, Díaz Demetrio y Borja.

ANGEL GINER, D.

Panorama de la actualidad internacional

Conjeturas en Argentina en torno a la entrevista CAMPORA - PERON

La proclamación del presidente justicialista estaría presenciada por la mayoría de los "grandes" de la política internacional

BUENOS AIRES, 24 (Del enviado especial de Pyresa, Diego Carcedo).— Algunos diplomáticos italianos destinados en Buenos Aires no ocultaban anoche su sorpresa...

sobre las siete de la tarde del martes, lo comunicó a Campora. El presidente electo estaba el lunes dispuesto para emprender el viaje dos días más tarde...

NADA IMPROVISADO

Todo tiene explicación, aunque los movimientos y las palabras del viejo dirigente exiliado en Madrid siempre pueden ocultar una segunda o incluso una tercera intención.

Nada de este viaje ha sido improvisado: al recibir la noticia del triunfo justicialista, el general empezó a cabilar. La idea de celebrar la cumbre en España, acariciada por Campora desde los primeros momentos...

POSIBLE NUEVO ENCUENTRO EN MADRID

Fundamentalmente, Perón y Campora hablarán en Roma sobre las relaciones con las Fuerzas Armadas. También estudiarán los primeros informes en orden a la constitución del gabinete...

Antes de la toma de posesión, los dos líderes justicialistas volverán a reunirse. Es posible que esas segundas conversaciones se celebren en Madrid...

Relaciones diplomáticas entre Colombia y Alemania Oriental

BOGOTÁ, 24. (Ej) — Colombia y la República Democrática Alemana acordaron hoy el establecimiento de relaciones diplomáticas...

La futura política norteamericana en Asia

Mantenerse en el Pacífico, asegurar que el régimen de Saigón sea fuerte y seguir ayudando a los países amigos

NEUVA YORK, 24 (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno).— Las esferas gubernamentales mantienen una deherada ambigüedad en sus declaraciones sobre cuál podría ser la actitud que adopte el presidente Nixon...

—aunque sea uno solo— para adoptar la medida militar necesaria para su "protección", sino incluso después del miércoles próximo...

cademamiento de una nueva ofensiva aérea contra Vietnam del Norte, tanto o más dura que la de diciembre pasado.

Se confirma la relación directa de un virus con el cáncer

Sólo actúa en órganos como el útero, próstata, nariz, riñón y vejiga

Las investigaciones estuvieron a cargo del Dr. TARRO, bajo la guía del profesor SABIN

ROMA, 24. (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro Pistolesi).— Con cierta anticipación sobre la fecha que calculo, hace cuatro meses hablando en Nápoles con el corresponsal de Pyresa, el profesor Giulio Tarro acaba de anunciar desde el "Frederick Center Research" de Maryland (EE. UU.)...

ultados positivos al ciento por ciento acerca de la presencia de anticuerpos contra el antígeno en los casos de cáncer de útero, próstata, nariz, riñón y vejiga.

CONTINUA SUS INVESTIGACIONES

Uno de los colaboradores del profesor Tarro, el doctor Antonio Battista, que recibió en Nápoles la primera noticia de la clamorosa confirmación que se les comunicaba desde Estados Unidos...

El profesor Giulio Tarro, contestando a otras conferencias telefónicas, subrayó que los trabajos lo ha realizado bajo la guía del profesor Sabin, el descubridor de la vacuna contra la poliomielitis...

Por su parte, el profesor Albert Sabin, comentando las informaciones recogidas por la prensa italiana, anunció que el próximo 23 de abril en la reunión anual de la Academia Nacional de la Ciencia, en Washington...

John Lennon, expulsado de USA

NEUVA YORK, 24. (Eje) — El ex "Beatle", John Lennon fue expulsado ayer de Estados Unidos y tendrá que abandonar el país antes de 60 días por un delito de drogas cometido en Inglaterra en 1968 por el cual fue condenado.

Mañana asamblea para decidir la acción contra la «Ley Debré»

Que insiste el Gobierno se ha aprobado para borrar una intolerable desigualdad social que favorecía a más de 350.000 estudiantes

PARIS, 24. (Del corresponsal de PYRESA, Enrique Laborde). — Por el momento y gracias a esa invención de la burguesía que es el fin de semana, las divisiones en guerra contra la «Ley Debré», se han concedido un alto el fuego.

que, en efecto, suprimió la ley que reformó el servicio militar en tres puntos esenciales: la reducción del servicio militar a doce meses; la libertad de elegir la edad de incorporación a filas entre los 18 y los 21 años...

Segundo: Por razones de índole social. En el pasado no había más que un reducido número de estudiantes que se beneficiaban de las prórrogas y la desigualdad no era muy evidente.

Queda, en todo esto, un factor de opinión que tiene su interés y su importancia: el Centro de Información Cívica. Pues bien en un comunicado, el C.I.C. se explica: «Una colectividad que rechaza el servicio militar, está destinada a la esclavitud bajo las formas políticas diversas que ella reviste en nuestro tiempo...

curioso que al día siguiente de una campaña electoral, en la cual la izquierda ha predicado hasta agotarse el principio de la igualdad, el primer movimiento de esa izquierda sea precisamente el de una dedicación frenética para restablecer la desigualdad.

En suma: la ley no se modificará por una presión expresada en la calle. ¿En el Parlamento? Los grupos parlamentarios de la oposición de la izquierda tienen la intención de presentar diversos proyectos de ley...

Se busca por toda Irlanda del Norte a los asesinos de tres soldados británicos

VICTIMAS DE UNA TRAMPA TENDIDA POR UNAS MUCHACHAS CON LAS QUE SE DIVERTIAN

ONDRES, 24. (Del corresponsal de PYRESA, Antonio Parra). — Hoy se busca por toda Irlanda del Norte a los asesinos de tres soldados británicos, que a medianoche de ayer fueron cosidos a balazos en un piso de Belfast por agentes del IRA.

ONDRES, 24. (Del corresponsal de PYRESA, Antonio Parra). — Hoy se busca por toda Irlanda del Norte a los asesinos de tres soldados británicos, que a medianoche de ayer fueron cosidos a balazos en un piso de Belfast por agentes del IRA.

Los contactos entre soldados británicos y «mozos del lugar», al poco de dar comienzo los disturbios, eran cosa bastante frecuente, y ello lo prueba el elevado índice de matrimonios de norirlandeses con personal militar inglés.

PLANEADO DE ANTEMANO Tal y como ocurrieron los sucesos, parece ser que el golpe estaba bien planeado y había sido urdido con antelación por una de las muchachas, quien se había entrevistado el jueves pasado con uno de los soldados, invitándole a la fiesta donde iba a encontrarse la muerte. Así pues, no fue un hecho acaecido al azar.

Este es, para concluir, el primer trágico percance de la campaña de resistencia armada lanzada por el IRA dublinés con motivo de la promulgación del nuevo estatuto sobre el Ulster. Sólo falta ahora la contraréplica del Ejército o de las facciones protestantes, ya que la ley del talión y la de la guerra no declarada del Ulster parecen correr parejas.

FORQUE ESTRENA EN ESTADOS UNIDOS



«Tarots» es una aproximación decisiva al cine que quiero hacer»
 «He contado con autores muy importantes como Sue Lyon, Fernando Rey y Gloria Grahame»
 «Me siento satisfecho porque a nivel de cine español, he hecho cuanto podía hacer»

Por Juan José Porto

El próximo día veinticinco, en una sala de la ciudad norteamericana de San Francisco se celebrará el estreno mundial de la película recientemente concluida por el director aragonés José María Forqué, «Tarots». Durante esas fechas, precisamente, el realizador se encontrará en Caracas asistiendo a la I Semana del cine español que se celebra en Venezuela. Forqué forma parte de la delegación española porque, entre otras cosas se proyecta allí una de sus películas más recientes e inteligentes, «Cera Virgen».

Cartelera de Espectáculos

SABOYA. — Hoy domingo y mañana lunes, 4'30, 7'30 y 10'30 LA DESCARRIADA, Eastmancolor. Lina Morgan y José Luis López Vázquez. Mayores 18 años.

REX.—6'45 y 10'30, EL PADRINO, en Technicolor. Marlon Brando y Al Pacino. Mayores 18 años. — Mañana lunes, 6'45 y 10'30, 3ª semana de EL PADRINO.

ASTORIA.—Segunda semana, 4'30, 7'30 y 10'30. SOLDADO AZUL. Technicolor en 70 m/m. Candice Bergen y Peter Strauss. Mayores 18 años.—Mañana lunes, 4'30, 7'30 y 10'30, CUMBRES BORRASCOSAS. Technicolor en 70 m/m.

AVENIDA.—4'30, 7'30 y 10'30 YA LE LLAMAN PROVIDENCIA, Technicolor en Cinemascope. Thomas Milian y Gregg Palmer. Tolerado menores. Mañana lunes, 4'30, 7'30 y 10'30, Y DESPUES, SIN PARAR, HASTA EL FINAL. Technicolor.

RIALTO.—3'45, 6'45 y 10 noche, EL HIJO DE ATILA, Eastmancolor, y estreno en Castellón de GORGO, Technicolor. Bill Travers y William Sylvester. Tolerado menores. Mañana lunes 3'45, 6'45 y 10 noche, EL ZORRO CABALLERO DE LA JUSTICIA, Eastmancolor, y estreno en Castellón de 3 SUPERHOMBRES EN TOKIO, Eastmancolor. Tolerado menores.

TEATRO CINE SINDICAL.—4'30, 7'30 tarde y 10'30 noche, LOS CUATRO PISTOLEROS DE SANTA TRINIDAD, Eastmancolor. A. todos los públicos.—Mañana lunes, 4'30, 7'30 tarde y 10'30 noche, XY ZEE (Salvaje y Peligrosa), Eastmancolor. A. Mayores 18 años.

CINE SAN PABLO.—3'30 tarde continua hasta 12'30 noche, MACISTE EL INVENCIBLE. Cinemascope y Color, y SUS-

PIROS DE TRIANA, Eastmancolor. Paquita Rico. A. todos los públicos. — Mañana lunes, EL CASTILLO DE FU-MAN-CHU, estreno, y EL TIGRE DEL KIBER, Cinemascope y Color. A. todos los públicos.—3'30 tarde hasta 12'30 continua.

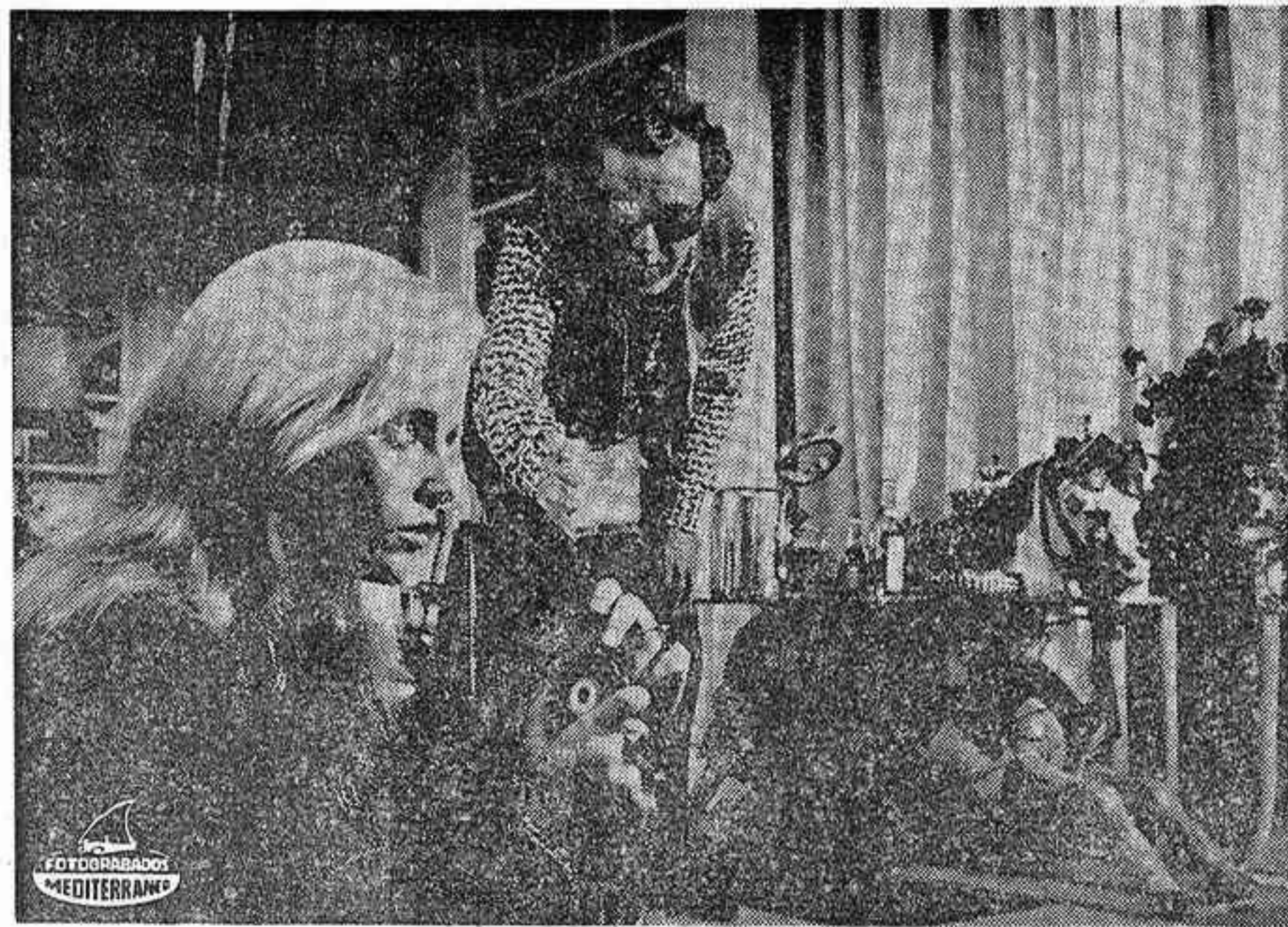
CINE CONDAL (Villarreal). 3'30 tarde, Dibujos Animados, 99 MUJERES, Eastmancolor y LA REVOLUCION DE LOS BUCANEROS, Cinemascope y Color; sesión 10 noche, LA REVOLUCION DE LOS BUCANEROS. A. todos los públicos.—Próximo miércoles, LOS COWBOYS, John Wayne, Cinemascope y Color. A. Mayores 14 años.

CINE VICIANA (Burriana). — Hoy 4 tarde, nuevas aventuras de ROBIN DE LOS BOSQUES. Tolerada. 7 tarde y 10'30 noche, UN PARAISO A GOLPES DE REVOLVER, estreno, cinemascope y Metrocolor, con Glenn Ford y Carolin Jones.—Mayores 18 años.

CINE BAHIA (Villarreal). — 3'30 tarde continua, UN MES DE ABSTINENCIA. Dick Van Dyke y Pipa Scott, y LAS SIETE VIDAS DEL GATO. Esperanza Roy y Juanjo Menéndez. A. Mayores.—10 noche, UN MES DE ABSTINENCIA. A. Mayores.

TEATRO PRINCIPAL. — Hoy domingo y mañana lunes, 7'30 tarde y 11'15 noche, extraordinario éxito de la gran compañía de Revistas de ADDY VENTURA en la revista cómica de fina picardía NO DESEARAS A LA RUBIA DEL 5%. ¡Un alarde de fastuosidad y primeras figuras. Ballet moderno LOVE STORY. Modelos. Soubrettes. Tipos.

TEATRO ARGENTINO. Hoy, primer programa. Funciones 4'15, 6'15, 8'30 y 11'15 noche numerada. ¡Lo mejor de las Fiestas! A. Mayores 18 años.



Fernando Rey y Sue Lyon, en una secuencia de la película «Tarots»

MAÑANA; MAÑANA, MAÑANA

He hablado con José María Forqué, prácticamente a un paso del avión del aeropuerto. Es un hombre distinguido por su propia condición humana, por su diálogo elegante y por su indudable cortesía. No quiere decir esto, por otra parte, que Forqué sea un hombre intimista, o parco en verdades. Al contrario, una vez que se aborda, los temas que realmente considera importantes, se dispara con la más absoluta e integral sinceridad. Yo siempre he pensado que él es uno de los cineastas más importantes, lúcidos y preparados de cuantos militan—por utilizar un verbo activo—en la industria cinematográfica española.

—Estoy muy esperanzado con «Tarots». Creo que por el tema, el tratamiento y el reparto puede constituir una aproximación decisiva al tipo de cine que yo quiero hacer.

—¿Continúa en una línea cómica, de farsa?

—No, en esta ocasión, no. «Tarots»—vocablo o significado similar al de naipes—es una narración absolutamente dramática, con ribetes críticos. No me gusta utilizar estas frases arquetípicas, hechas, porque acabas, sin pretenderlo, y con la mejor voluntad, en un topicazo al uso. Puedo decirte, sencillamente que es una historia fuerte, densa y desde luego actual.

—¿Qué historia?

—¡Hombre!, no es para condensarla en unas líneas. Hay un personaje muy rico, poderoso, ciego que vive en un mundo artificioso y placentero que se ha creado para sí mismo, en el que todo lo tiene al alcance de la mano. Un día aparecerá en su vida una chica joven, dinámica, llena de atractivos y de aparente ingenuidad. Pero el ángel se trocará demonio provocando un cataclismo en el extraño mundo del ciego.

ACTORES

—«Tarots» es una película concebida para el cine americano?

STOP

Una parada para degustar lo mejor en estas fiestas Jamón de Bellota en «EL APEADERO» Cervecería Típica Plaza de la Paz

—No pienso que las películas se conciben para un sector concreto de espectadores. Nunca lo he creído. Ahora bien, en todos los sitios no se puede hacer el mismo tipo de cine; o mejor, no puedes expresarte con la misma facilidad. Ahí están las diferencias, no en las pretensiones del realizador. Creo que mi película puede, en efecto, ser exhibida en Estados Unidos, de hecho lo va

a ser inmediatamente. Y también estoy convencido de que puede verse en cualquier lugar del mundo. El tema—te repito—es vigente, el reparto muy bueno y el tratamiento—modestamente—he procurado que esté en ese tono de calidad o, cuando menos, que no desmerezca demasiado.

—¿Es una película de «autor»? —Es una película en la que yo, como hombre y como creador creo.

—Parece que te apoyas mucho en el reparto del filme.

—Pienso que cualquier director español lo haría. Considera que he contado con tres primeras figuras del cine internacional. He tenido en el rodaje a una actriz impresionante que se llama Sue Lyon, muy lejos ya del mito de «Lolita» y consagrada plenamente como actriz; he trabajado con Fernando Rey al que yo, menos que nadie, voy a descubrir ahora como figura señera. Pero tenía mucha ilusión en trabajar con él. En este mismo reparto también figura una actriz americana estupenda, ganadora de un «oscar» y que se llama Gloria Grahame...

—En definitiva, ¿estás satisfecho?

—En general, con esta película, como en las últimas que he dirigido, estoy satisfecho. Pienso que, a nivel de cine español no puedo hacer más de lo que ya he hecho. (PYRESA)

PLANINVER

FONDO DE INVERSION MOBILIARIA SOCIEDAD GESTORA GESTIBAO, S. A.

Banco promotor y depositario BANCO DE BILBAO

SOLICITA

Para la Comercialización de sus Servicios en Castellón y Provincia.

PERSONAS

De ambos sexos.

EXIGIMOS:

—Experiencia en ventas de cualquier tipo de servicio, preferentemente financieros.

—Dedicación plena o parcial, a convenir.

—Se considerará formación a nivel universitario o escuelas especiales.

OFRECEMOS:

—En principio, importantes comisiones.

—Integración en plantilla, con sueldo fijo seguros sociales, etc.; tras periodo de formación (a cargo de la empresa).

INTERESADOS/AS ESCRIBAN adjuntando «Curriculum Vitae» al apartado de Correos número 82 de Castellón. (Ref. Oficina de Colocación 1561.

ASTORIA



MAÑANA LUNES

A LAS 4'30 Y 7'30 TARDE Y 10'30 NOCHE

ROMANCE APASIONANTE

ANNA CALDER-MARSHALL TIMOTHY DALTON

CUMBRES BORRASCOSAS

DIRECCION ROBERT FUEST

LA NOVELA DE EMILY BRONTE LLEVADA A LA PANTALLA EN UNA VERSION MODERNA EN TECHNICOLOR

...Como la furia de la tempestad... en sus juvenes corazones, el amor unió sus vidas...

A. MAYORES 18 AÑOS

El salvaje amor por su marido rebasaba todos los límites hasta ahora imaginados



Una LIZ TAYLOR más artista y más bella que nunca.

SENSACIONAL ESTRENO EN LA SEMANA DE FIESTAS

Teatro cine sindical

ESTRENO, MAÑANA 4'30, 7'30 y 10'30

(AUTORIZADO MAYORES DE 18 AÑOS Y MENORES ACOMPAÑADOS)

HOY, 4'30, 7'30 y 10'30

ULTIMAS PROYECCIONES DE

«Los cuatro pistoleros de Santa Trinidad»

A. Mayores 14 años



Mediterráneo DOMINICAL

DOMINGO 25 DE MARZO DE 1973

MADERAS y TABLEROS-PUERTAS y PERSIANAS-TUBERIAS de P.V.C.
PERFILES PARA DIVISION DE ESPACIOS.
Revestimientos decorativos de: Suelos, techos y paredes.

DISTRIBUIDORES:

MADERAS  CLEMENTE, S.L.

Ctra. Onda, 101-Tel. 52 08 00 (2 líneas) VILLARREAL
Navarra, 1 - Teléfono 21 69 55 CASTELLON

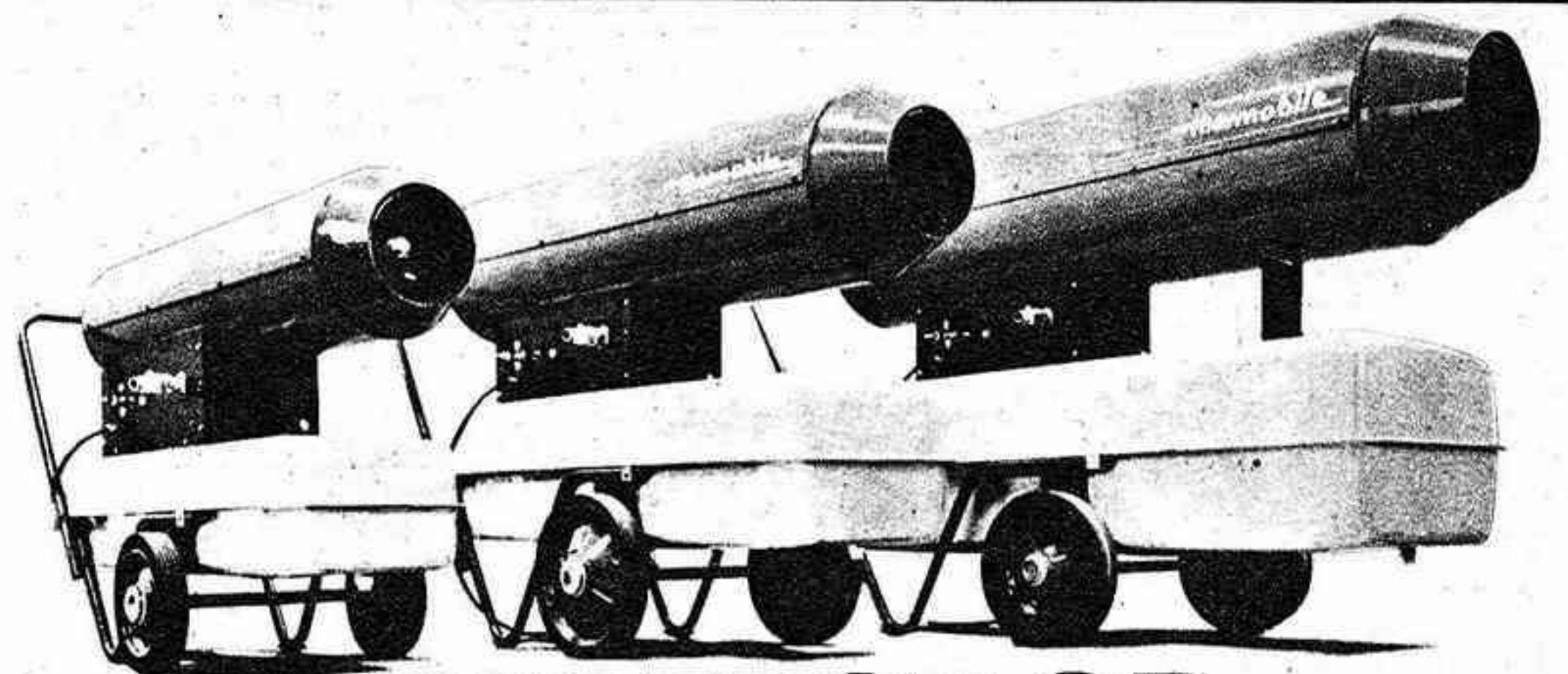
ROMERIA Y GAYATA, CENTRO DE NUESTRAS FIESTAS DE LA MAGDALENA



NACE hoy para el pueblo de Castellón una nueva fiesta de la Magdalena. La resonancia de la tradición de esta jornada, nos lleva siglos atrás, en los primeros tiempos de la fundación de nuestra ciudad en la ubérrima Plana contemplada desde el cercano cerro, pero la vibración y la fuerza de esta fiesta anual nos sitúan cada vez más no sólo en el presente sino mirando hacia el futuro.

La fiesta de la Magdalena ha sido siempre jornada de exaltación unánime y popular de este pueblo que hoy volverá a tomar la caña de romero y reemprender el camino hacia su antiguo solar. Sobre esa conmemoración, de tiempo en tiempo ha ido Castellón levantando las ilusiones de su grandeza y repasando el proceso de su historia. Desde hace veintiocho años, además, en este día, rodeado de una semana de fiestas ambiciosas hasta el límite en su programación en 1945, Castellón ha hecho de su jornada madalenera el renovado impulso hacia metas cada vez más altas.

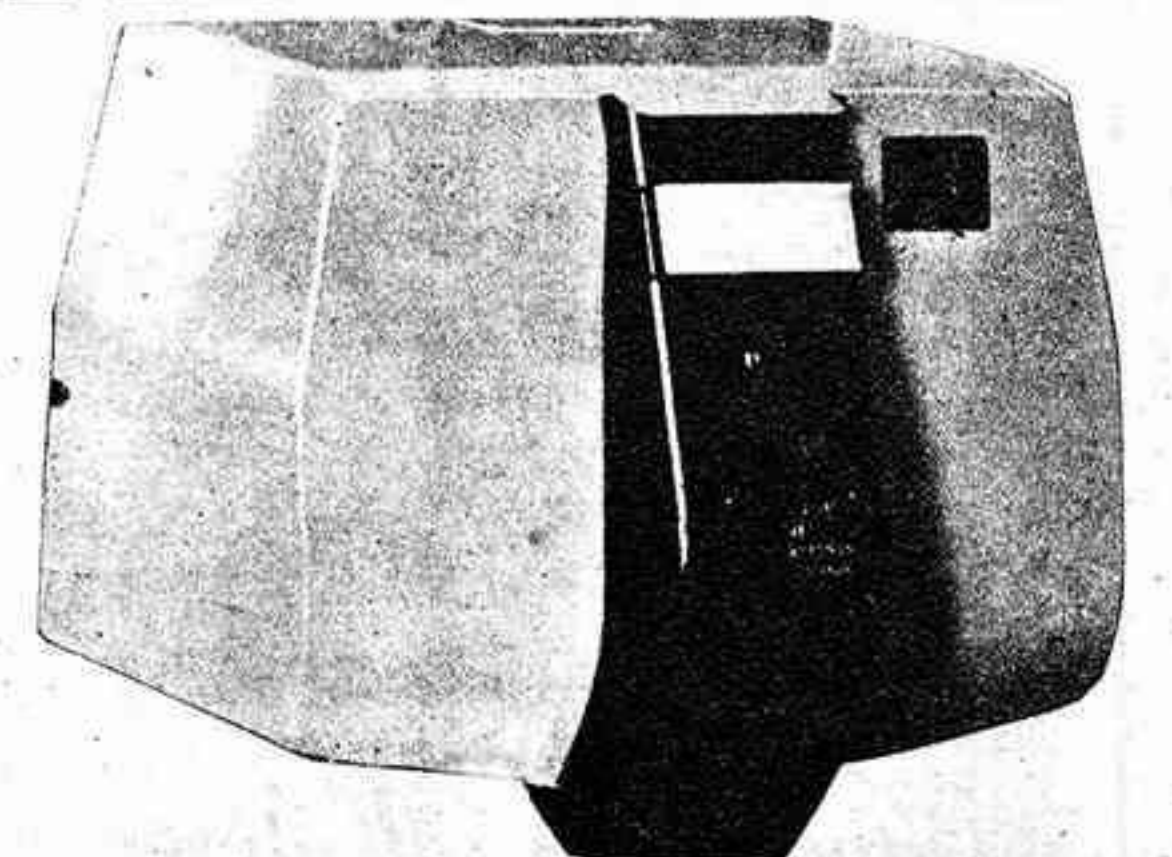
Pero feliz y quizá milagrosamente, en el fundamento y en la grandeza de este día de la Magdalena perviven y alcanzan cada vez mayor significado y grandeza, los dos factores fundamentales en nuestra tradición: La romería y la gayata. De nuevo hoy, desde el amanecer, entre estampidos y jolgorio, el pueblo de Castellón, todo y unido, vivirá las horas únicas en el año de su romería; y el gran día que todos nos disponemos a reeditar con meticulosa realidad a los ritos elaborados durante siglos, se cerrará con el nuevo desfile de la luz de las gayatas, símbolo del Castellón de siempre y guía del Castellón del presente que mira con mayor confianza en sí mismo los objetivos hacia los que, cobrando fuerzas en su tradición, se lanza en el proceso de porvenir inmediato.



GENERADOR thermobile

QUEMADORES:

QUEMSA
CERTLI



Automáticos para GAS-OIL - FUEL-OIL - GLP
Potencias: 15.000 a 15.000.000 KcaP/h.

Información y servicio Post-Venta

INDUSTRIAS

JOSE FONT GOMEZ

Calentación - Aire Acondicionado
Exposición: Plaza Escuelas Pías, 18, 19 y 20 - Tel. 21 25 79
Oficinas: Escuelas Pías, 18 -1.- Teléf. 21 25 79
• CASTELLON DE LA PLANA

BAZAR TANGER

FOTOGRAFIA - ELECTRODOMESTICOS - OBJETOS REGALO - DEPORTES - JUGUETES

PERFUMERIA - CAMPO Y PLAYA - ARTICULOS DE FUMADOR

Ronda Magdalena, 25 - CASTELLON - Teléfono 21 29 51

HOGAR DEL PESCADOR

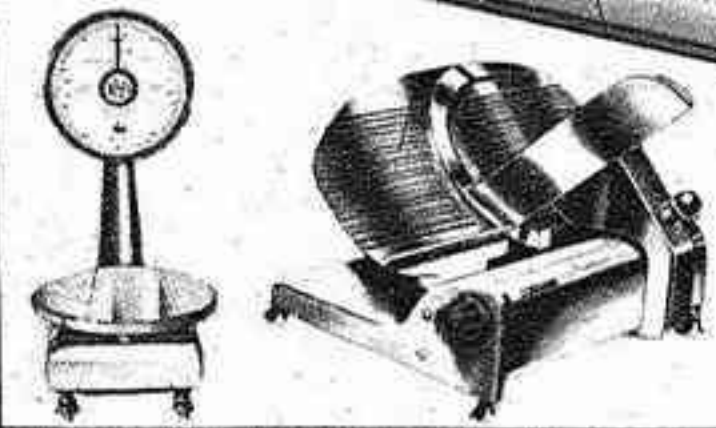
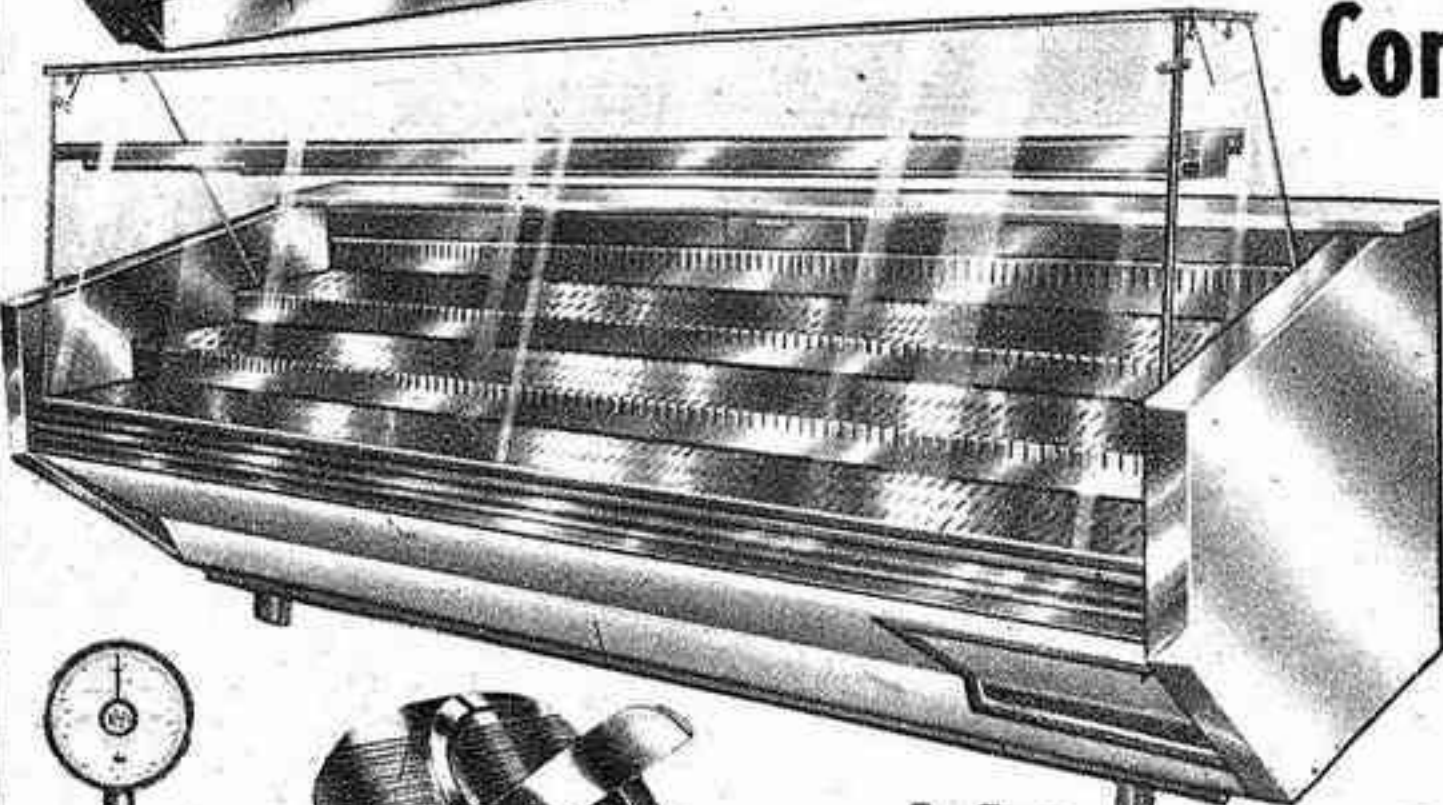
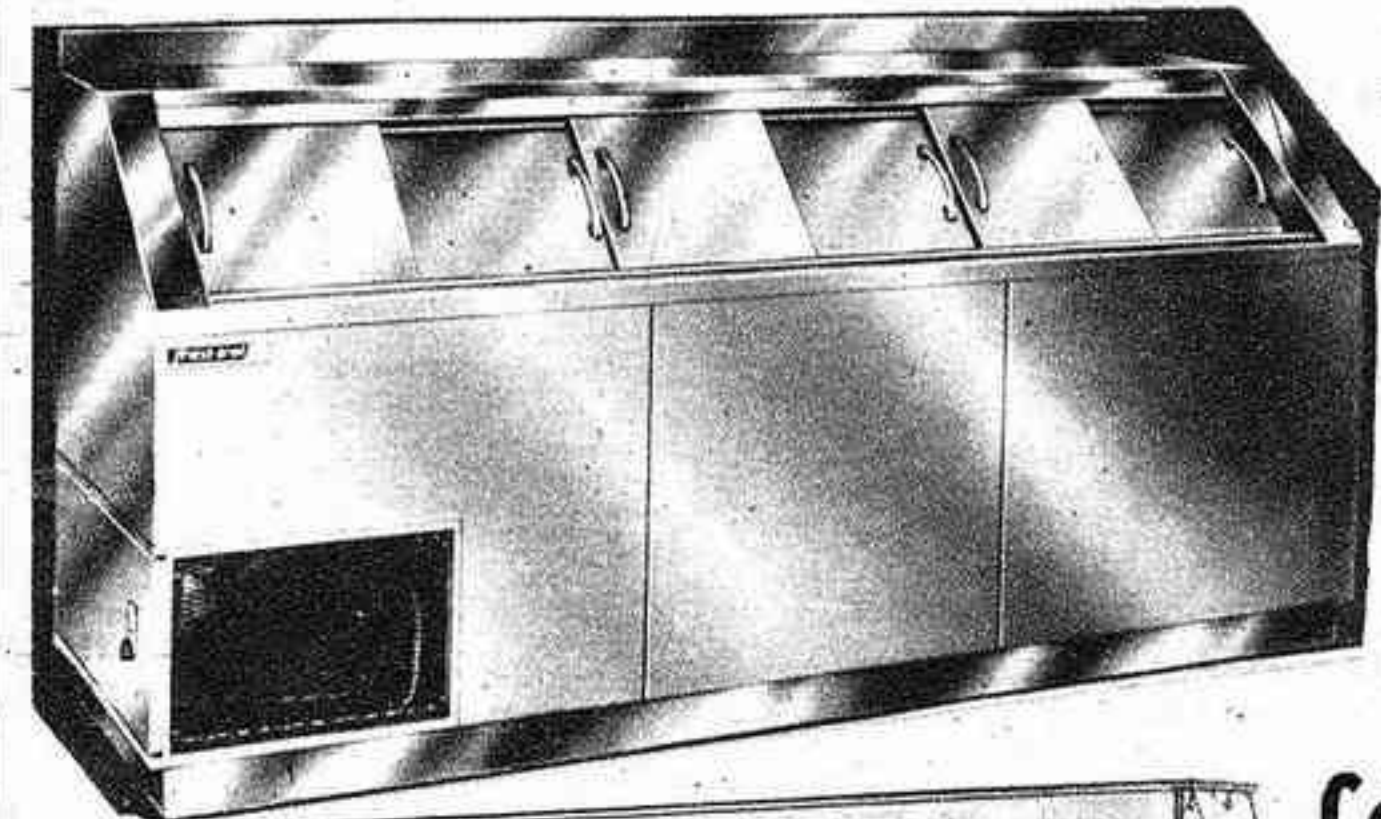
FROST CONSTRUCCIONES FRIGORIFICAS



¡MADALENA, VITOLI!



Montaje realizada por **FROST**



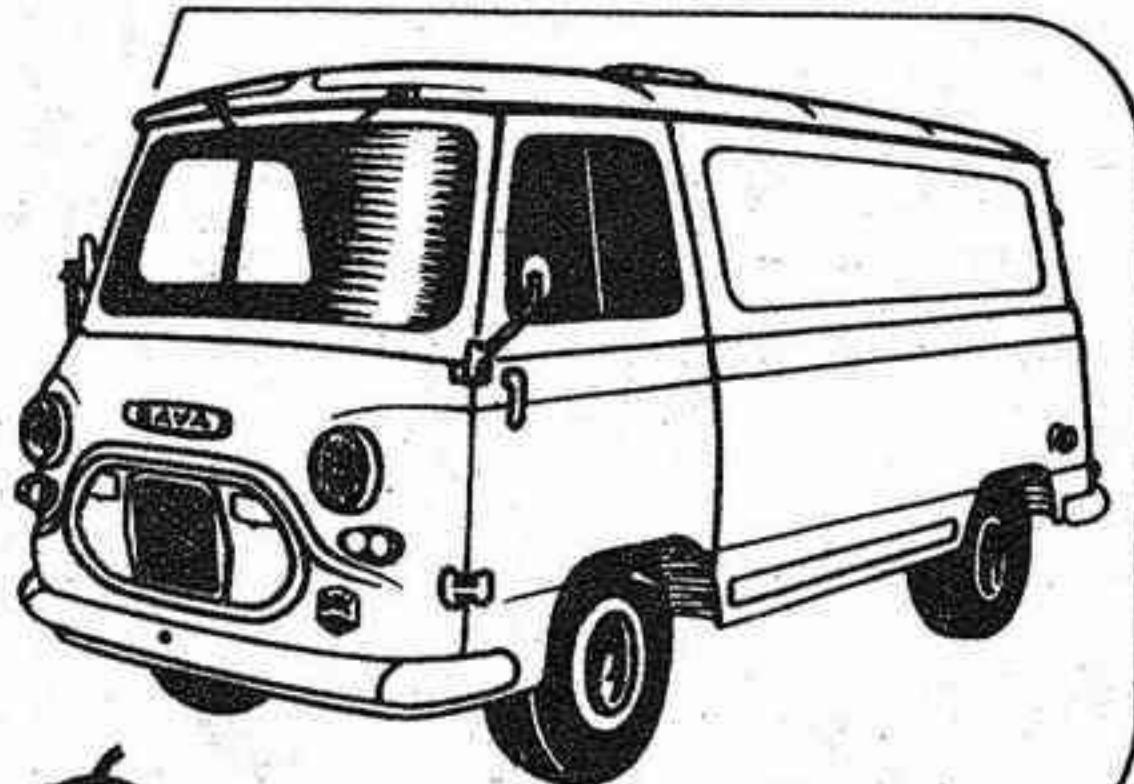
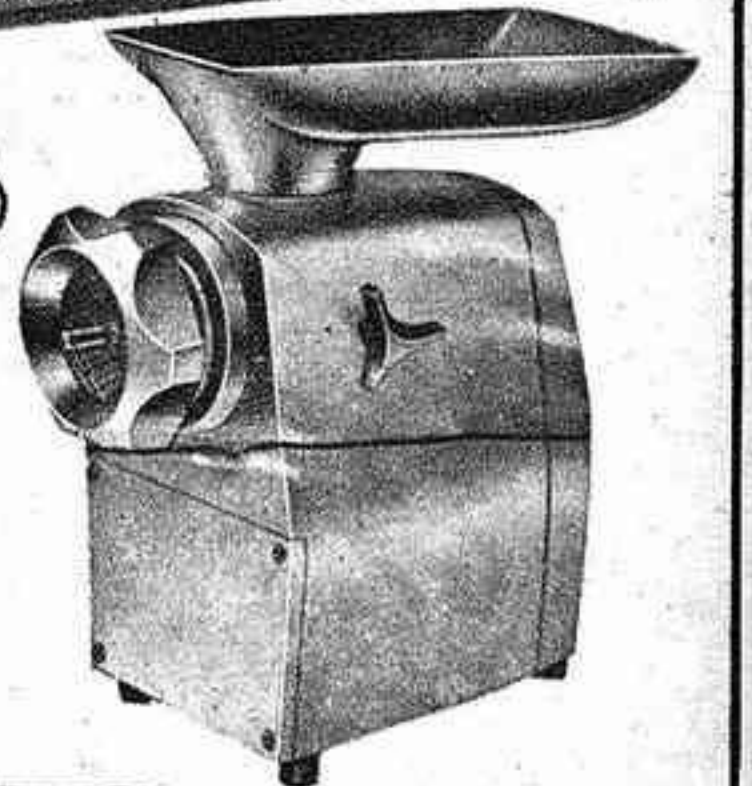
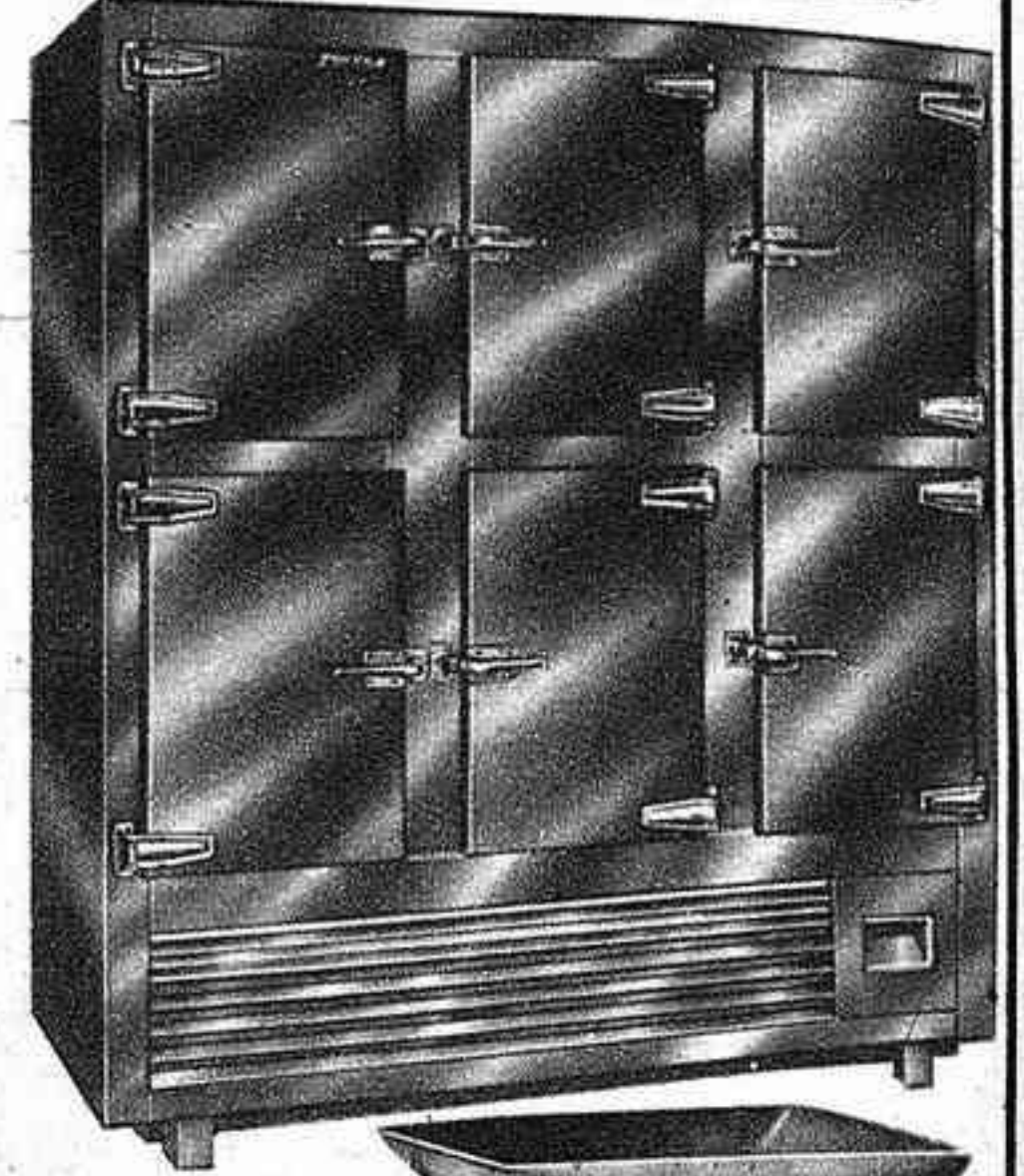
Estudios y presupuestos para montajes completos de
**HOSTELERIA, ALIMENTACION
COLEGIOS RESIDENCIAS,
Y LAVANDERIA INDUSTRIAL**

EXPOSICION Y VENTA
Conde Pestagua, 10 y 14 y San Luis, 7 y 9
Fábrica- Maestro Llorens, 17

CASTELLON

Con toda seguridad que cerca de su establecimiento hay una instalación **FROST**

Más de 1.000 instalaciones en la provincia garantizan el servicio y la calidad **FROST**



SAVA

**FURGONETAS,
CAMIONES,
AUTOCARES
y MOTORES**

EXISTENCIAS DE TODOS LOS MODELOS
ENTREGAS INMEDIATAS AMPLIAS FACILIDADES

Camiones, Autobuses,

Autocares y Motores



Pegaro

AMPLIAS FACILIDADES

CONCESIONARIO PARA CASTELLON Y PROVINCIA:

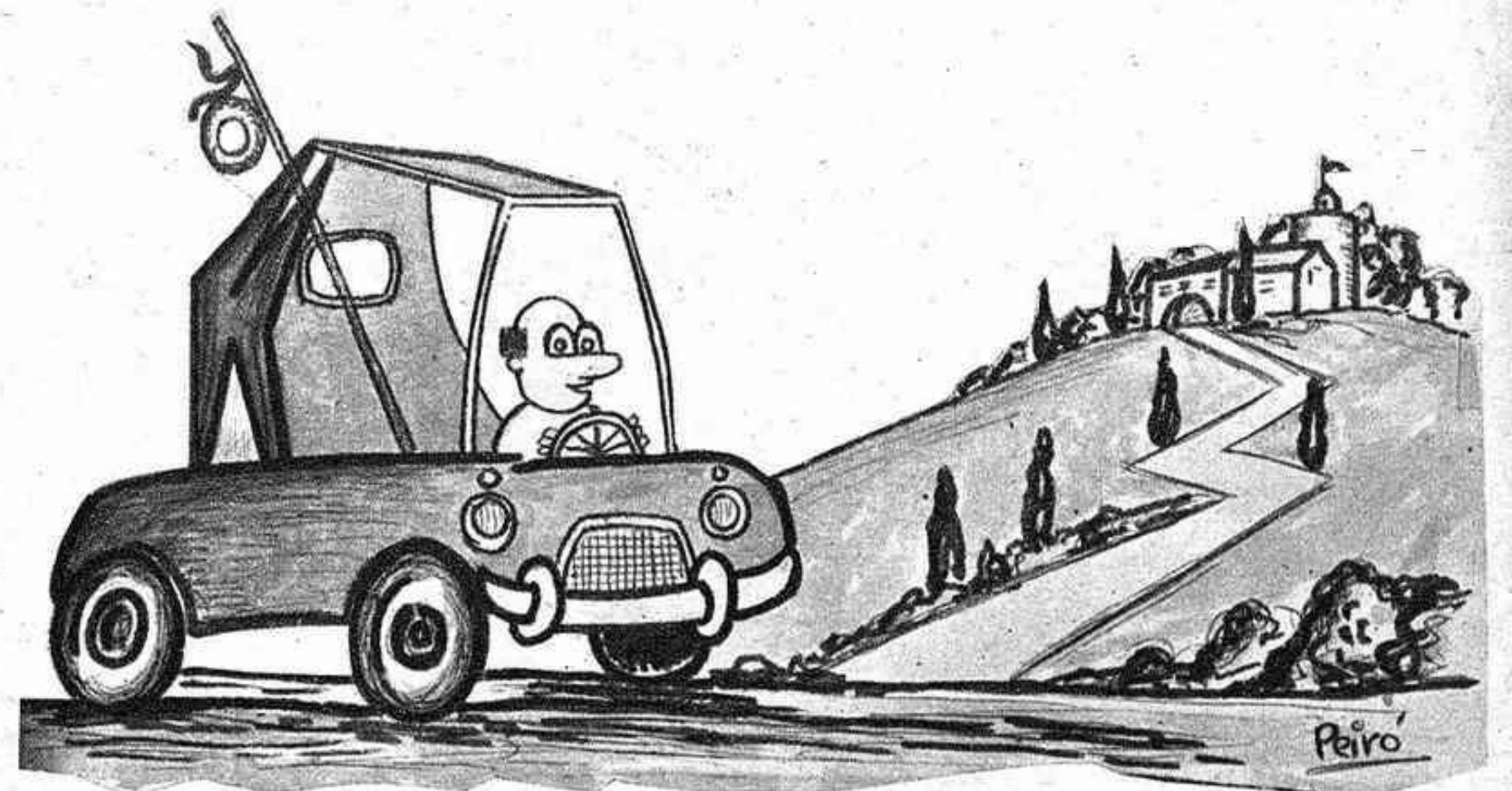
AUTOMOVILES MICHAVILA, S.A.

PINTOR OLIET, S/N - (Ctra. Valencia-Barcelona)
APARTADO 195 - TELEFONOS 216485 - 216486 - 212211

CASTELLON

Comercial J.B.

COMPRA Y VENTA DE AUTOMOVILES
*Se une a Castellón deseando felices
Fiestas Madaleneras.*



Comercial J.B.

Ronda Mijares, 92-94
UNA EMPRESA CREADA PARA HACERLE RODAR MEJOR

MADALENA, *festa* PLENA

PROGRAMA OFICIAL DE ACTOS Y FESTEJOS



DOMINGO, 23

III MADALENA, FESTA PLEN!!!
Al amanecer, volteo de la Campana «Vicente» anunciando la solemnidad del día y gran «desperta», por el pirotécnico Martí, de Burriana.

730 Reparto de cañas y cintas a los romeros, en la plaza Mayor.

830 ROMERIA DE «LES CANYES», que presida por el Clero, Junta Central, Autoridades y Corporación Municipal, se trasladará al Ermitorio de la Magdalena, donde se oficiará la santa misa.

A la llegada de la Romería al Ermitorio, gran «Mascletá», ofrecida por Almacenes Avenida y seguidamente, suelta de Palomas mensajeras, a cargo de la Sociedad «La Plana» y reparto de los típicos rollos madaleneros.

1030 Primera jornada del IV Concurso Nacional de Caballos de Tiro, patrocinado por Fertiberia.

11 Exhibición de Judo, en las categorías de Infantil, Adultos y Femenina, organizado por el Gimnasio Club Antemi.

15 Continuación del Torneo Magdalena de Tenis.

Continuación del Concurso Nacional de Caballos de Tiro.

1630 GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS, con reses de la ganadería de D. Miguel Higuero Vidarte, para los matadores Sebastián Palomo Linares, Dámaso González y Raúl Aranda.

20 Regreso de la Romería, Procesoión de Penitentes y

DESFILE DE GAYATAS
emotiva evocación conmemorativa de la fundación de nuestra Ciudad.

24 CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES, en la Avda. Cermuda y Velasco, patrocinado por el Corte Inglés.

LUNES, 26

10 Concurso de Tiro al Plato, organizado por E. y D.

1030 Continuación del Concurso Nacional de Caballos de Tiro.

113 CABALGATA INFANTIL, brillante evocación de trajes, bailes y costumbres más sobresalientes de la historia de Castellón.

14 GRAN MASCLETA, ofrecida por la Cámara de Comercio, en la Avda. del Rey D. Jaime.

15 Continuación del Torneo Magdalena de Tenis.

Continuación del Concurso Nacional de Caballos de Tiro.

16 FESTIVAL en Homenaje a la Reina Infantil de Fiestas y Corte de Honor, patrocinado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, en la Pérgola.

1630 GRAN CORRIDA DE TOROS, con reses de la ganadería de D. José Benitez Cubero, para los matadores José María Manzanares, Niño de la Capca y Julio Robles.

19 Tenis de Mesa, organizado por E. y D.

1930 Teatro Valenciano, en la Plaza Notario Mas.

20 FESTIVAL FOLKLORICO con motivo de la entrega de premios a las Gayatas, en la plaza Mayor.

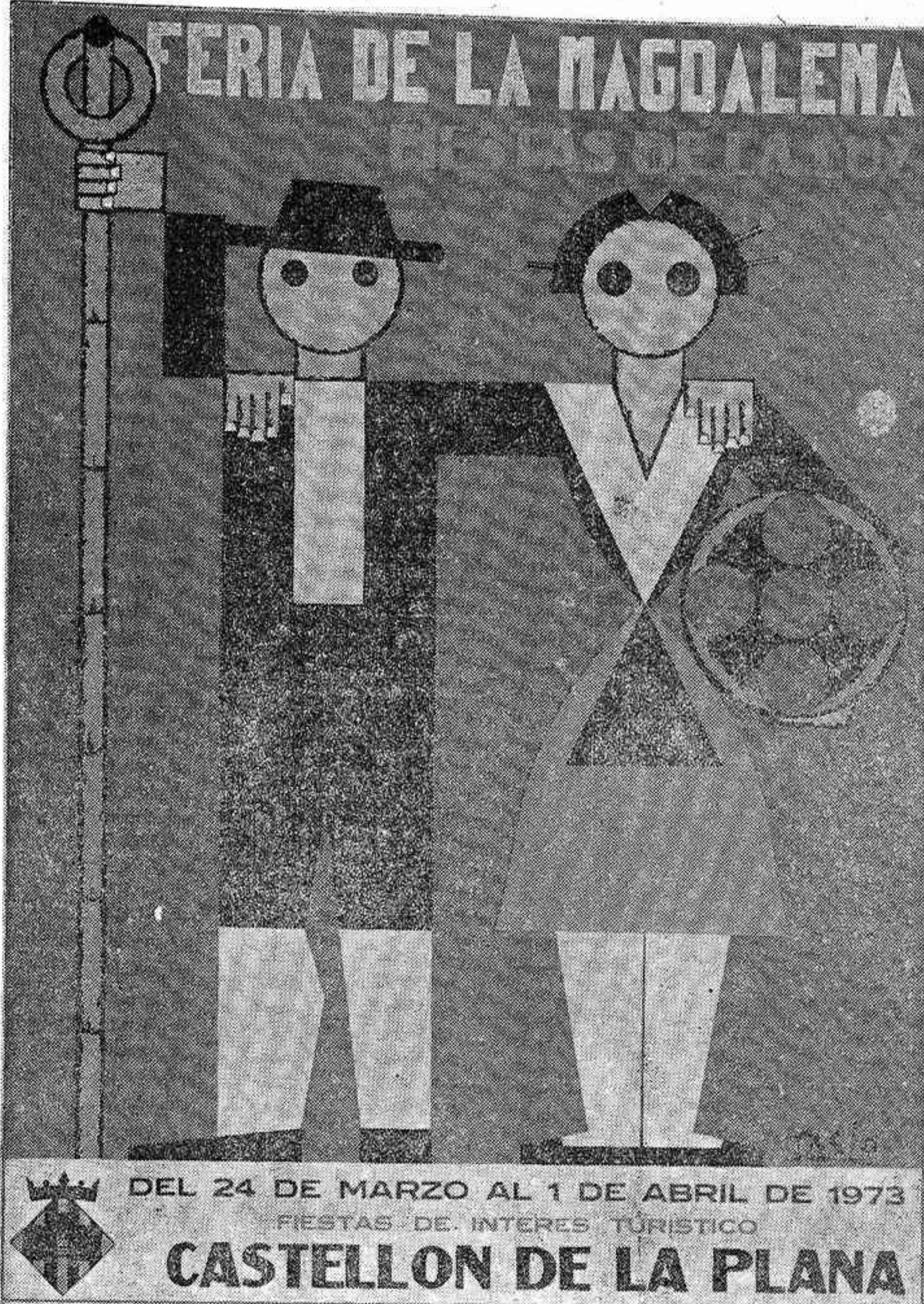
2130 CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES, en la explanada Urbanización San Francisco, por Pirotecnia Brunchú, de Godella.

MARTES, 27

1030 Continuación del Concurso Nacional de Caballos de Tiro.

1230 Marionetas, en la Plaza Mayor.

1330 MASCLETA en la calle San Roque, por el pirotécnico Vicente Caballer, de Burjasot.



15 Continuación del Torneo Magdalena de Tenis.

Continuación del Concurso Nacional de Caballos de Tiro.

16 FESTIVAL COMICO-TAURINO-MUSICAL, con asistencia de la Reina Infantil y su Corte de Honor.

18 Campeonato de Balonmano, organizado por E. y D.

19 Tenis de Mesa, organizado por E. y D.

1930 Visita de la Reina de las Fiestas a los Sectores 10, 7 y 8. A continuación Toros de Fuego en la Avda. de Capuchinos, calle Caballeros y P. Hernán Cortés.

Teatro Valenciano, en la Plaza Notario Mas.

2130 CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES en la Avda. del Rey D. Jaime por el Pirotécnico Vicente Caballer, de Burjasot.

23 En el Teatro Principal XXIX

CERTAMEN LITERARIO, actuación de Mantenedor el Excmo. señor D. Pedro Zaragoza Orts, Director General de Empresas y Actividades Turísticas del Ministerio de Información y Turismo.

24 BAILE DE GALA, en honor de la Reina de las Fiestas, ofrecido por el Excmo. Ayuntamiento, en los salones del Casino Antiguo.

MIÉRCOLES, 28

1230 Marionetas, en la Plaza Isabel la Católica.

1330 MASCLETA, en la Plaza María Agustina, por el Pirotécnico Antonio Caballer, de Moncada.

15 Continuación del Torneo Magdalena de Tenis.

16 Exhibición de Ganado Vacuno, en la Plaza de Toros.

1630 Minifestival Infantil, en la Plaza Notario Mas.

Festival Automovilístico, en la Plaza Huerto de Sogueros.

19 Primer Trofeo Magdalena de Ajedrez, organizado por el Círculo Mercantil e Industrial.

19 Tenis de Mesa, de E. y D.

COSO MULTICOLOR, en el Huerto de Sogueros.

1930 Teatro Valenciano, en la Plaza Notario Mas.

Primer Trofeo de Tenis de Mesa, organizado por el Círculo Mercantil e Industrial.

2130 CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES, en la Plaza Fadrell, por el Pirotécnico Antonio Caballer, de Moncada.

23 GRAN GALA, en honor de la Reina de las Fiestas y su Corte.

JUEVES, 29

1230 Marionetas, en la calle El Cid.

13 Desfile por las principales calles de la Ciudad del Grupo de Majorette Setoises et Reveil Perolien de Sète (Francia) y de la Sección Montada de la Policía Municipal de Barcelona.

1330 MASCLETA, en la Plaza Borrull, por pirotecnia Zaragozaana.

15 Concurso de Tiro a Caja, organizado por el Círculo de Cazadores San Huberto.

1630 Minifestival Infantil, en la plaza Mallorca.

18 III Trofeo de Hockey sobre Patines, en el Pabellón Polideportivo.

19 Tenis de Mesa, organizado por E. y D.

Continuación del Primer Trofeo Magdalena de Ajedrez.

1930 Segunda jornada del GRAN FESTIVAL que en la Plaza de Toros ofrecerán la Sección Montada de la Policía Municipal de Barcelona y el Grupo de Majorettes Setoises et Reveil Perolien de Sète (Francia).

Visita de la Reina de las Fiestas

16 Exhibición de Ganado Vacuno en la Plaza de Toros.

1630 Marionetas, en la plaza Padre Jofre.

15 Entretenido oficial del XIX «Trofeo Magdalena» de Motorismo.

Continuación del Torneo Magdalena de Tenis.

1530 Tercera jornada del Concurso de Saltos de Obstáculos, premios Tapicerías Valencia, S. A. y ESSO Petróleos Españoles y Productos Químicos ESSO.

16 Competición de Regatas en clase «Optimist» y «Cadete», organizada por la Delegación Provincial de la Juventud.

1630 Marionetas, en la plaza Padre Jofre.

OFRENDA DE FLORES A LA STMA. VIRGEN DEL LIDON en su Santuario, por la Reina de las Fiestas, Damas de la Ciudad, Madrinhas, Damas de Sector, Reina Infantil, Damas y Madrinhas Infantiles.

18 Entrega de Trofeos del Campeonato de Tenis en el Círculo Medina.

Tercer Trofeo de Hockey sobre Patines, en el Pabellón Polideportivo.

Primera Prueba del XIX Trofeo Magdalena de Motorismo.

19 Tenis de Mesa de E. y D.

19 Marionetas en la plaza de Fadrell.

Final del Primer Trofeo Magdalena de Ajedrez, organizado por el Círculo Mercantil e Industrial.

1930 Teatro Valenciano en la plaza Mallorca.

20. Visita de la Reina al sector 12. A continuación Toros de fuego.

Continuación del Torneo Magdalena de Tenis.

1530 Primera jornada del Concurso de Saltos de Obstáculos, Premios Fertiberia y Excmo. Diputación Provincial.

16 IX Trofeo de Karts en el Polígono de Rafalafena, patrocinado por Fertiberia.

1630 GRAN FESTIVAL, en la Plaza de Toros, con la participación de la Sección Montada de la Policía Municipal de Barcelona y Grupo de Majorettes Setoises et Reveil Perolien de Sète (Francia).

Marionetas, en la plaza del Carmen (Grao).

19 Tenis de Mesa de E. y D. Continuación del Primer Trofeo Magdalena de Ajedrez.

En el Teatro Principal, GRAN FUNCION LIRICA con la representación de la zarzuela «La Taberna del Puerto», patrocinada por ESSO Petróleos Españoles y Productos Químicos ESSO.

1930 Continuación del Primer Trofeo de Tenis de Mesa.

Visita de la Reina de las Fiestas a los Sectores 2, 1, 4 y 3, a continuación TOROS DE FUEGO en la plaza de Fadrell, final calle Herro y plaza Padre Jofre.

Teatro Valenciano, en la plaza Mallorca.

2030 Preselección del Equipo de Halterofilia, organizado por el Gimnasio Club Antemi.

23 «NIT DE FOC», Concurso de Fuegos Artificiales, Sección 3.ª, con la participación de los Sectores 4, 5 y 6.

FUNCION DE GALA, en el Teatro Principal, con la representación de la Opereta EL CONDE DE LUXEMBURGO, patrocinada por ESSO Petróleos Españoles y Productos Químicos ESSO.

VIERNES, 30

1030 Regatas de Snipes, organizadas por el Club Náutico Castellón, disputándose el Trofeo Magdalena.

1230 Marionetas, en la Pl. del General Sanjurjo.

1330 MASCLETA en la Plaza Mayor, por Pirotecnia Zaragozaana.

15 Concurso de Tiro a Caja, organizado por el Círculo de Cazadores San Huberto.

Continuación del Torneo Magdalena de Tenis.

1530 Segunda jornada del Concurso de Saltos de Obstáculos, premios Cámara de Comercio, Industria y Navegación y Distribuidores Butano, S. A.

16 Exhibición de Ganado Vacuno en la Plaza de Toros.

1630 Minifestival Infantil, en la plaza Mallorca.

18 III Trofeo de Hockey sobre Patines, en el Pabellón Polideportivo.

19 Tenis de Mesa, organizado por E. y D.

Continuación del Primer Trofeo Magdalena de Ajedrez.

1930 Segunda jornada del GRAN FESTIVAL que en la Plaza de Toros ofrecerán la Sección Montada de la Policía Municipal de Barcelona y el Grupo de Majorettes Setoises et Reveil Perolien de Sète (Francia).

Visita de la Reina de las Fiestas

16 Exhibición de Ganado Vacuno en la Plaza de Toros.

1630 Marionetas, en la plaza Padre Jofre.

15 Entretenido oficial del XIX «Trofeo Magdalena» de Motorismo.

Continuación del Torneo Magdalena de Tenis.

1530 Tercera jornada del Concurso de Saltos de Obstáculos, premios Tapicerías Valencia, S. A. y ESSO Petróleos Españoles y Productos Químicos ESSO.

16 Competición de Regatas en clase «Optimist» y «Cadete», organizada por la Delegación Provincial de la Juventud.

1630 Marionetas, en la plaza Padre Jofre.

OFRENDA DE FLORES A LA STMA. VIRGEN DEL LIDON en su Santuario, por la Reina de las Fiestas, Damas de la Ciudad, Madrinhas, Damas de Sector, Reina Infantil, Damas y Madrinhas Infantiles.

18 Entrega de Trofeos del Campeonato de Tenis en el Círculo Medina.

Tercer Trofeo de Hockey sobre Patines, en el Pabellón Polideportivo.

Primera Prueba del XIX Trofeo Magdalena de Motorismo.

19 Tenis de Mesa de E. y D.

19 Marionetas en la plaza de Fadrell.

Final del Primer Trofeo Magdalena de Ajedrez, organizado por el Círculo Mercantil e Industrial.

1930 Teatro Valenciano en la plaza Mallorca.

20. Visita de la Reina al sector 12. A continuación Toros de fuego.

a los Sectores 5, 6 y 11. A continuación Toros de Fuego en la Avda. del Rey D. Jaime, calles Zorita y San Roque.

Teatro Valenciano, en la Plaza Mallorca.

Final del Primer Trofeo de Tenis de Mesa, organizado por el Círculo Mercantil e Industrial.

23 NIT DE FOC, concurso de Fuegos Artificiales, Sección 2.ª con la participación de los Sectores 10, 7 y 8.

1030 Regatas de Snipes, organizadas por el Club Náutico Castellón.

11 Primera jornada de Golf, en el Campo del Pinar «Trofeo Reina de las Fiestas», organizado por el Club de Golf.

1230 Marionetas en el Grupo 14 de junio.

13 Desde la plaza Mayor, DESFILE para seguir por las principales calles de la Ciudad, del Grupo de Majorettes Setoises et Reveil Perolien de Sète (Francia), y de la Fanfare Guipuzcoana «Polito y sus Anastasio».

1330 GRAN MASCLETA, en la Avda. del Rey D. Jaime, por Pirotecnia Zaragozaana.

15 Entretenido oficial del XIX «Trofeo Magdalena» de Motorismo.

Continuación del Torneo Magdalena de Tenis.

1530 Tercera jornada del Concurso de Saltos de Obstáculos, premios Tapicerías Valencia, S. A. y ESSO Petróleos Españoles y Productos Químicos ESSO.

16 Competición de Regatas en clase «Optimist» y «Cadete», organizada por la Delegación Provincial de la Juventud.

1630 Marionetas, en la plaza Padre Jofre.

OFRENDA DE FLORES A LA STMA. VIRGEN DEL LIDON en su Santuario, por la Reina de las Fiestas, Damas de la Ciudad, Madrinhas, Damas de Sector, Reina Infantil, Damas y Madrinhas Infantiles.

18 Entrega de Trofeos del Campeonato de Tenis en el Círculo Medina.

Tercer Trofeo de Hockey sobre Patines, en el Pabellón Polideportivo.

Primera Prueba del XIX Trofeo Magdalena de Motorismo.

19 Tenis de Mesa de E. y D.

19 Marionetas en la plaza de Fadrell.

Final del Primer Trofeo Magdalena de Ajedrez, organizado por el Círculo Mercantil e Industrial.

1930 Teatro Valenciano en la plaza Mallorca.

20. Visita de la Reina al sector 12. A continuación Toros de fuego.

24 GRAN TRACA FINAL.

23 NIT DE FOC, concurso de Fuegos Artificiales, 1.ª Sección, con la participación de los Sectores 1, 2, 3 y 11.

DOMINGO, 1

9 Trofeo Magdalena de Pesca del Esport Pescador, en aguas del Puerto.

10 XIX «Trofeo Magdalena» de Motorismo puntuable para el Campeonato de España, en el Polígono de Rafalafena.

Concurso de Tiro de Pichón, en el Campo de La Codorniz.

Competición de Regatas en clase «Optimist» y «Cadete», organizado por la Delegación Provincial de la Juventud.

11 Segunda jornada de Golf en el Campo del Pinar, Trofeo «Reina de las Fiestas».

Competición de Piragüismo, organizado por el Club de Tenis Castellón.

11 IV Trofeo Magdalena de Carreras sobre Patines, categoría Nacional y Primer Trofeo de Plata de Clubs en la Avda. del Rey Don Jaime.

12 Campeonato Nacional de Liga, 2.ª División, de Baloncesto, entre los equipos Medina, de Castellón y Club Femenino Junior, de Barcelona, organizado por la Sección Femenina.

Pruebas de Halterofilia, en el Pabellón Polideportivo.

Entrega de diplomas a los participantes del V GRAN MESON DEL VINO ESPAÑOL.

13 Fallo del CONCURSO DE PAELLAS en la explanada del Ermitorio de Lidón, que se habrán preparado con anterioridad, en el mismo lugar.

1330 GRAN MASCLETA, en el Parque del Oeste, por Pirotecnia Igual, de Barcelona.

1530 Ultima jornada del Concurso de Saltos de Obstáculos, premios Coca Cola y Gran Premio Ferro-Enamel Española.

1630 CORRIDA DE TOROS con reses de D. Atanasio Fernández, para los matadores Luis Miguel «Dominguín», Paco Camino y Julián García.

20 Entrega de Trofeos a los participantes de las pruebas de Snipes.

2030 Entrega de Trofeos a los participantes de las pruebas de Golf.

23 GRAN DESFILE FINAL DE FIESTAS, con intervención de «Polito y sus Anastasio», «Las Majorettes Setoises et Reveil Perolien de Sète (Francia)», Bandas de Música, Comisiones de Sector, Madrinhas y Damas de Sector, Reina de las Fiestas, Corte de Honor y Junta Central, que partiendo de la Avda. del Rey D. Jaime, llegará a la plaza Mayor.

2330 III MADALENA... VITOL!!! en la plaza Mayor, con disparo de un Castillo de Fuegos, por Pirotecnia Igual, de Barcelona.

24 GRAN TRACA FINAL.

PERFIL ESPECIAL PARA EL MONTAJE DE CORTINAS AGUJERO ABIERTO (PATENTADO) AGUJERO CERRADO

- MONTAJE RAPIDO
- DE FACIL COLGAR SIN AGUJEROS NI HEMBRILLAS
- EN TODOS LOS PASOS PARA TODA CLASE DE CORTINAS
- EN ACERO ZINCADO Y ALUMINIO ANODIZADO

CORTINAS DE ALUMINIO

Cristal® fino

Kriska® fuerte

Sanb®

Fábrica en Monblanch (TARRAGONA)

BUEN GUSTO Y DISTINCIÓN EN SU HOGAR

principales distribuidores:

VALENCIA: Industrias Torpas. Humanista Mariner, 15. E. Pastor. Jesús, 51. La Catalana. San Vicente. Martí, 414-Songel. Guillén de Castro, 106-Pedro Valero Serrano, Gral. Almirante, 12-Vicente Montesinos. Crta. de Paterna, 72-76. Almacenes La Cadena. Av. Oeste, 17 BURJASOT: Fco. Peñalver Lozano. Mtro. Fdo. Martín, 5 SEGORBE: Vicente Pérez, Esperanza, 55 Av. Alcora, 20 BURRIANA: La Persianera Moderna. Soledad, 37 BENICARLO: José Ancoeta. Pto XII, 20

Se fabrican también otros tipos de cortina en acero zincado muy económicas e indestructibles

desde luego

Corbera

servicio seguro

LA ROMERIA DE LA MAGDALENA, FIESTA DE JUVENTUD

PLANES Y PREPARATIVOS DE UN GRUPO DE MODISTILLAS PARA ESTE DIA INCOMPARABLE

FESTAS, tradición, alegría. Tres nombres para una sola cosa: la romería de la Magdalena, una manifestación popular con un signo distintivo: la presencia juvenil. Todos participan de ella, pero son los años jóvenes los que ponen el entusiasmo volcado en muchos meses de inquietud, proyectos y preparativos. Y precisamente a ellos acudimos en estas fechas previas a las festividades de Castellón. El lugar más indicado fue el taller de modistillas, con su tradición cargada de significado. Y encontramos a la romería allí, en el ánimo de estas muchachas que piensan en ella desde muchos meses atrás y que esta mañana tomarán su baño, lucirán un pañuelo y acudirán al ermitorio de lo que fue primitivo Castellón.

EN EL TALLER

En un piso, cerca de la Plaza Fadrell, entre máquinas de coser, tijeras y muchos hilos trabajan muchas horas al día Primi Escudero, la maestra, y otras chicas, entre ellas María Teresa Soriano, María Dolores Ruiz y Carmen Ripollés. También, aunque no estaba presente durante la charla, suelen estar con ellas, compartiendo arduas jornadas de tarea, otras muchachas. Todas son jóvenes. Su edad comprende entre los 15 y 20 años y todas tienen un único propósito: participar activamente en todos los festejos de la Magdalena.

—Iremos y volveremos a pie. No, no estaremos cansadas, y seguiremos en Castellón todo un día de fiestas.

—¿Cuántas irán?

—Seremos nueve chicas y varios de nuestros amigos.



—¿Desde cuándo van a la romería?

—Desde siempre. De muy pequeñas comenzamos a ir con nuestros padres, ahora, «vamos con nuestros amigos».

Casi todas, menos María Dolores Ruiz, —castellonense de nacimiento— son de lugares de la provincia, llegadas a la ciudad, a una edad temprana. El lugar de nacimiento no les impidió en nada convertirse en auténticas castelloneras y vivir integralmente el rito festivo.

EL PROGRAMA PARA EL DOMINGO

Como tantos jóvenes de la ciu-

dad, ellas también prepararon un programa para seguir el domingo de la romería. Se pusieron de acuerdo y harán esto:

—Nos levantaremos muy temprano e iremos a misa de siete a la Catedral, luego recogeremos las cañas en la Plaza Mayor y a las ocho nos uniremos a la marcha hacia allí.

—¿Tendrán que madrugar mucho?

—Seguramente desde las cinco de la madrugada ya no podremos dormir, pensando en el día que nos espera.

—San Roc de Canet será, como siempre, el lugar del primer descanso. El sitio de la infalta-

ble cerveza que ayuda a continuar el camino.

—Si. Allí nos refrescaremos para seguir. Subiremos arriba de todo y tocaremos la campana de la ermita.

—¿Y el almuerzo?

—En los algarrobos de la Magdalena. Comeremos lo tradicional: tortilla con longanizas o con habas.

—Una de ustedes se encarga de la comida del grupo?

—No. En esto también seguiremos la costumbre. Cada chica le prepara algo a su compañero.

—¿Y la vuelta?

—Luego de comer naranjas y tomar los rollos regresaremos a



Castellón por Lidón. Calculamos el regreso para las dos de la tarde.

CASI UN AÑO EN FIESTA

Pero la Magdalena no dura ese día, ni dos, ni tres, ni tan siquiera una semana. Son cientos de días pensando en ella. Los preparativos y proyectos primero, los comentarios y recuerdos, después. Casi un año y mucho de la vida del sentir de un pueblo. Nostalgias de los más viejos. Inquietud siempre vigente en la juventud.

Y las modistillas traducen la Magdalena no sólo en interminables charlas, sino también en el trabajo, y en su diaria tarea de hacer realidad vestidos nuevos.

—Desde diciembre tenemos encargos de trajes. Son muchísimas las confecciones que hacemos para estas fiestas. Desde los vestidos para la proclamación de las fiestas, hasta los comunes de calle y los de gala para los festejos finales, todo nos toca hacer.

—¿Cuántos habrán hecho últimamente?

—«Estos días más de veinte». En ese soleado y diminuto taller ubicado en un octavo piso del Camino de San José, que tiene más de 80 clientes en Castellón y varios más, repartidos en la provincia, también se confeccionaron trajes de castelloneras.

—Hicimos dos o tres de ellos para estas fiestas.

LA MODA, A LA FIESTA

Fiesta nueva, vestido nuevo, parece ser el lema de la Magdalena. Casi todos estrenan algo. Y siempre cambiando, por supuesto, de acuerdo a los dictados de la moda.

—«La gente prefirió este año trajes chaqueta y vestidos de manga japonesa, preferentemente de punto o tergal».

El ritmo de trabajo es duro. Muchas de estas noches, la madrugada las sorprende a las tres o cuatro ultimando algún vestido.

—«Hacemos generalmente un traje al día».

DESPUES DE LA ROMERIA

Surge nuevamente el tema de la romería. Es inevitable en este ambiente de preparativos. Pero ya no se habla del trabajo, sino de diversión.

—«Cuando volvamos de la romería, no descansaremos. Nos prepararemos enseguida para ir a bailar a la discoteca del Mercantil. ¿Qué es lo que más nos gusta de las fiestas? La procesión y la traca final, sin lugar a dudas. —Nos contesta Carmen Ripollés que, durante el diálogo se convirtió en algo así como la líder del grupo, y agrega:

—«Si creo que esos son los días del año en que más nos divertimos».

UN POCO DE RECUERDOS

Primi Escudero, la maestra, viuda, madre de dos gemelos de 20 años, (Carmen es uno de ellos), sigue con atención la conversación. Su participación ahora es pasiva. Antes no.

—«Tiempo atrás siempre iba a la romería. Creo que no hay demasiada diferencia de lo que se hace ahora, con lo de entonces. Aunque pienso que ahora es mucho más interesante, porque antes, para ir, se utilizaban más canchales. La gente no iba tan

to a pie como ahora».

Pero, al margen de los pequeños signos distintivos, lo verdadero, y real queda: la participación de la gente. El júbilo y la alegría volcadas en un motivo especial: la celebración de las Magdalenas. Y por la noche, cuando las jóvenes se acuesten

con el recuerdo del grillo de «Magdalena, fiesta plena», o «El Carrascal» o el «Rollo y Caña», canciones que se cantan hoy en la romería, será un momento más en el sentimiento profundo que todos los castellonenses vuelcan en sus fiestas.

RAQUEL ACTIS DATO.

TAPICERIAS VALENCIA, S.A.
 TAPICERIAS VALENCIA, S.A.
 TAPICERIAS VALENCIA, S.A.

LENCERIA
 ROPA DE CASA
 BORDADOS
 CONFECCION

TAPICERIAS VALENCIA, S.A.

VALENCIA-2: Barcas, 9 - Teléfono 22 54 25
 Pérez Pujol, 10 - Teléf. 22 54 24
 Pl. Vannes, 6 - Teléf. 22 10 21

CASTELLON:
 Bayer, 8 y 10
 Teléfono 21 40 42

Kirsch

le ofrece la mas amplia gama de RIELES para cortinas y visillos

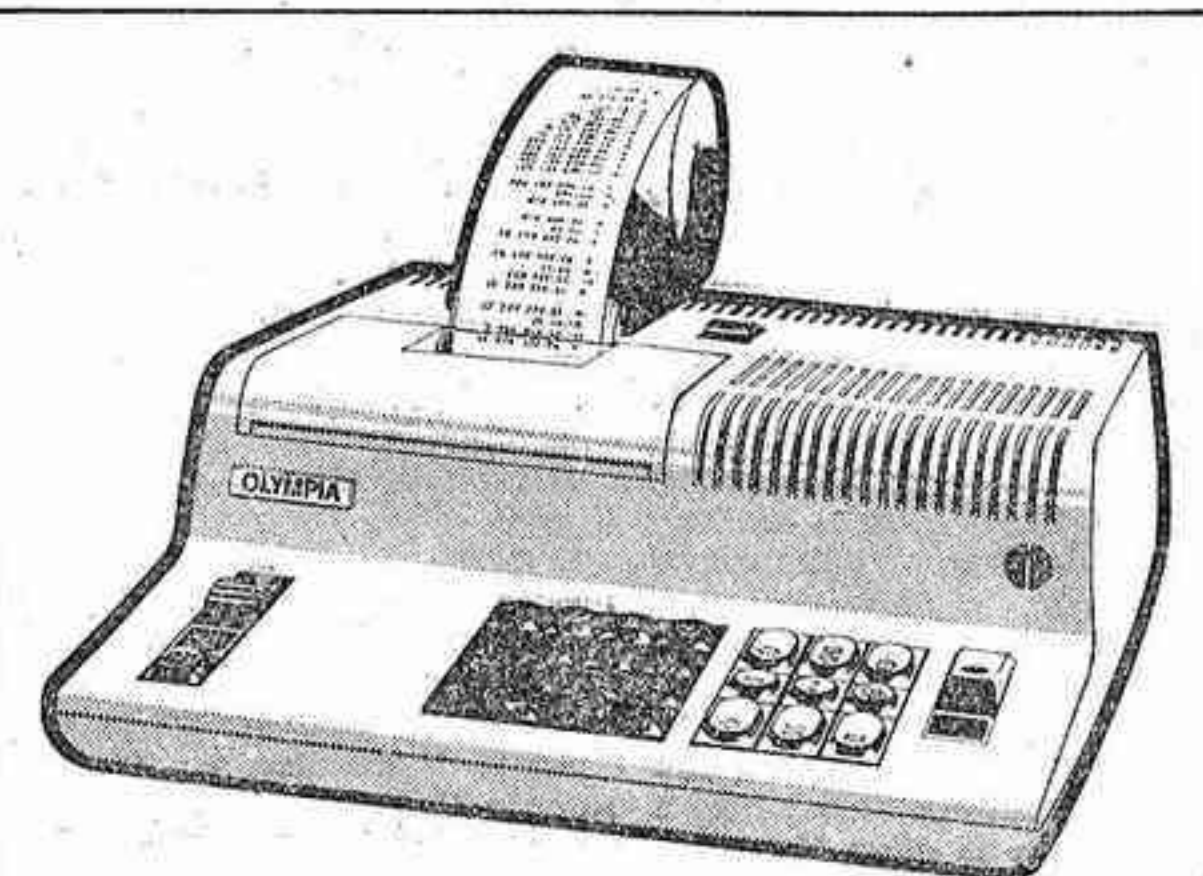


FABRICADOS POR
HOFESA
 VITORIA

otros productos **HOFESA**
 PERSIANAS VENECIANAS
 LEVOLOR *Riviera*
 PUERTAS PLEGABLES
modernfold

CUANDO PIDA UN RIEL Kirsch
 COMPRUEBE QUE LLEVE
 GRABADA LA MARCA Kirsch

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO



La calidad
 y técnica alemana
 a su servicio

Olympia

La más amplia gama de máquinas de escribir y calcular electrónicas.

¡Llámenos al teléfono 22 28 95 y uno de nuestros agentes le visitará en su domicilio, sin compromiso por su parte, y le informará ampliamente cuanto le pueda interesar.

DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA VALENCIA Y CASTELLON

Pallardó S.A.

Plaza Alcázar de Toledo, 15

Tel. 22 28 95

Castellón

Castellón

Edificio La Paz

En la nueva ciudad de Castellón, justo en el centro, se alza, imponente, rotundo, sugestivo, el Edificio La Paz.

Su línea, su construcción, su alzado de 14 plantas, reúne todas las comodidades y servicios que exige el importante hombre de hoy y su familia.

Lujosa cocina totalmente amueblada y equipada.

Office con entrada habitación y baño independiente.

Parquet de madera en zonas nobles.

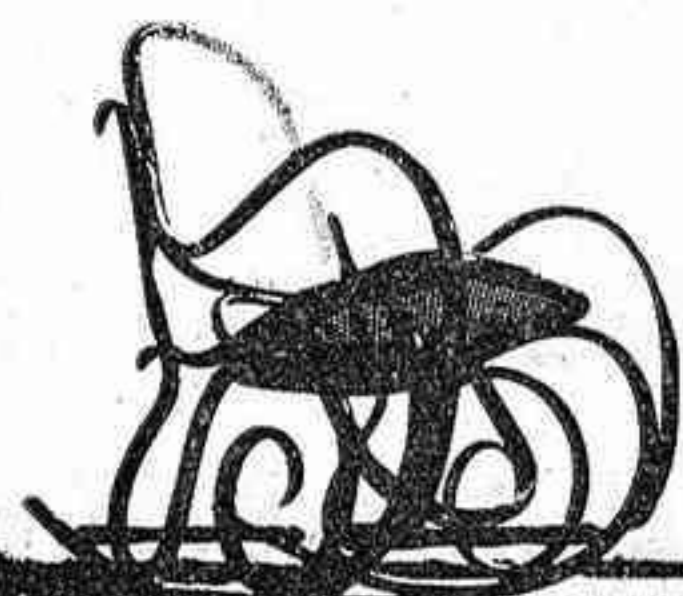
Salón-comedor, tres habitaciones y despacho.

Materiales de primera calidad.

Dos baños completos y dos terrazas.

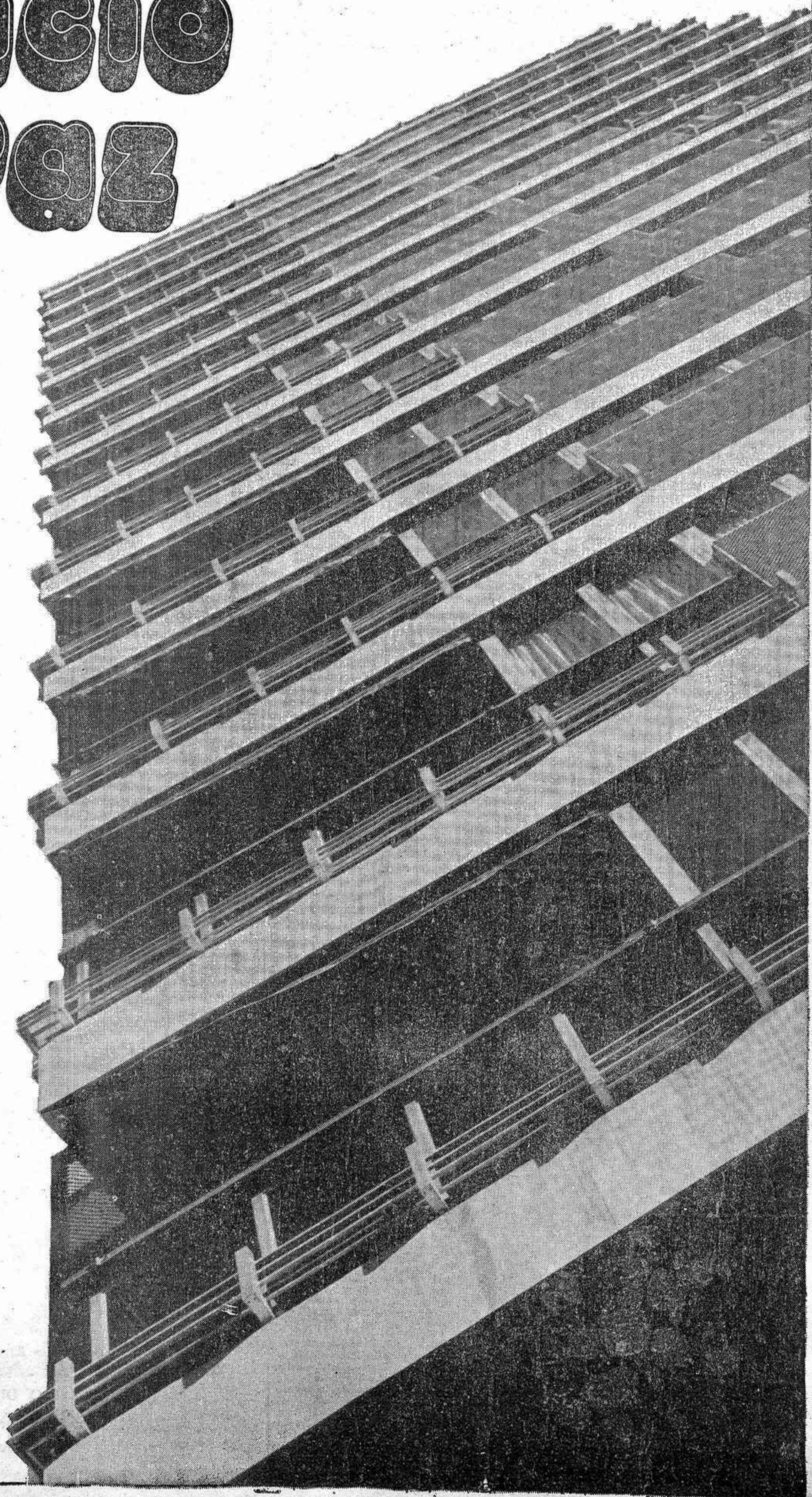
Ascensores de subida y bajada.

Visite nuestro piso piloto



EDIFICIO LA PAZ

Plaza de la Paz, 6



Preparativos para la Romería en un almacén de naranjas

Recuerdos de la juventud en las más mayores e ilusión emocionada en las jóvenes

Es la fiesta la vespéra. Nunca el tónico fue tan verdad como en el caso de nuestras fiestas de la Magdalena, especialmente en lo que se refiere a la romería, singular testimonio de tradición del que una vez más será protagonista el pueblo castellonense. Durante toda la semana la participación en la romería ha sido tema de conversación sobre todo en la juventud, que hoy for-

sonas que hoy andarán por el Camí dels Molins, para seguir después por el Camín, hasta San Roc de Canet —¿Baga y doset?— y, desde allí, cubrir la última etapa hasta la ermita, es cada año más numerosa la participación, hasta el extremo de que resulta prácticamente imposible determinar con aproximada exactitud la cifra de romeros. Y es que aunque cambian las modas, la tradición puede

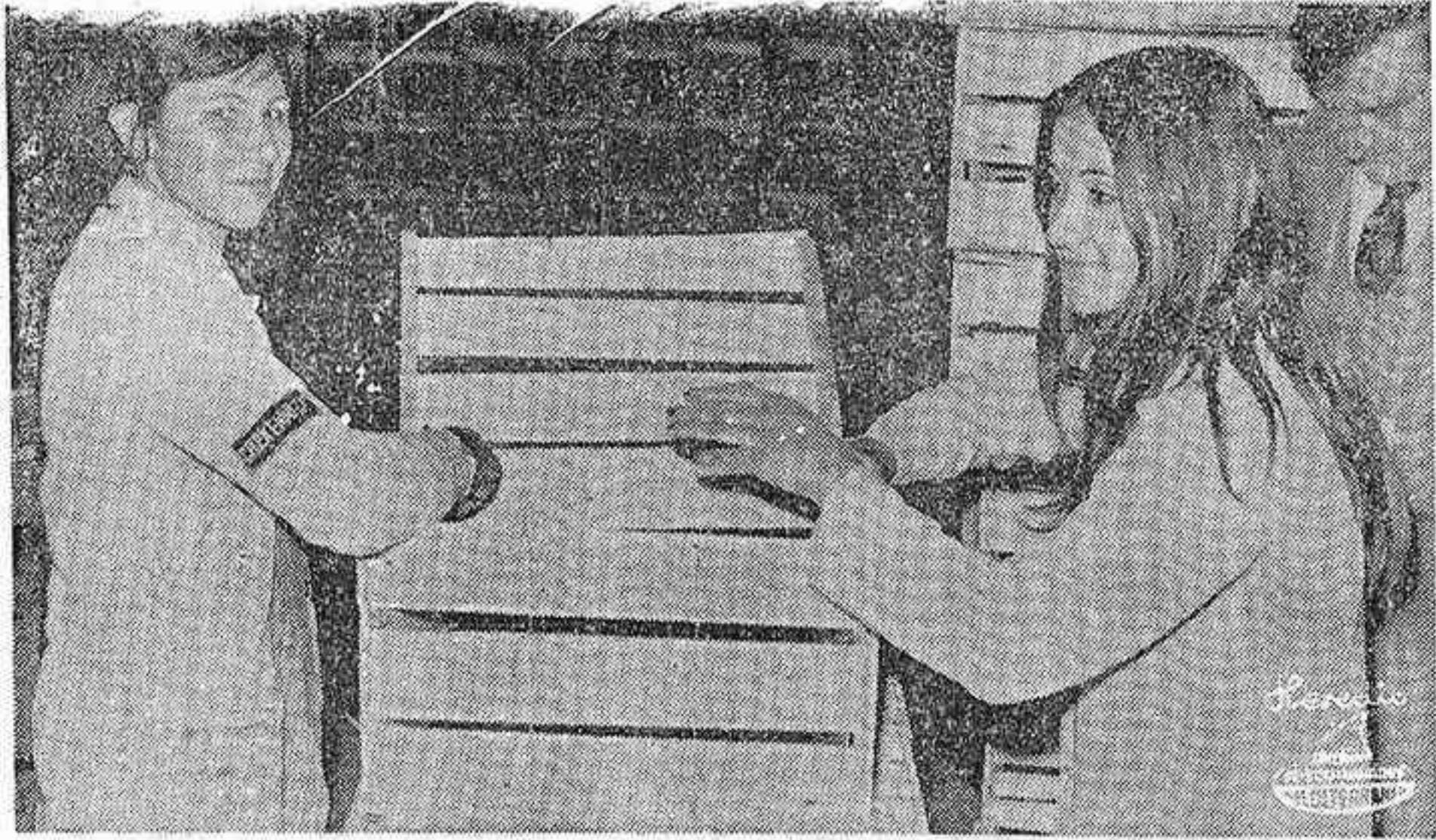
vino, los bocadillos, el rollo... Todo es importante, y todo está previsto. Entre los jóvenes, ellas llevarán la comida también para el compañero; ellos se encargarán de la bebida. En los mayores la fiesta tiene un carácter más familiar, los padres llevarán de la mano a los niños y les enseñarán las canciones propias de la romería, y les dirán lo que es y significa la Magdalena; incluso les llevarán para

la feria, los bailes y todo lo que son las fiestas.
—¿Cuántos años habeis ido a la Magdalena?
—Desde pequeñas, desde que teníamos nueve o diez años. Esto es lo tradicional.
—Vuestros padres, ¿también van?
—Sí, pero ellos hacen el viaje en coche. Son más cómodos.
—Dicen que los noviazgos se hacen en la romería y se rompen durante los días de Pascua...
—Sí, eso dicen, y es posible que haya algo de verdad. En Pascua parece que riñen muchas parejas.
Encarna y Magdalena están ilusionadas por estas fiestas que ya han comenzado y que ellas quieren vivir intensa, apasionadamente, sin perder detalle. Y con ellas José, un chico de Burriana, y Juan José Marco, que son «novios, a medias», buenos chicos...

—Al regresar de la romería, ¿cuál será vuestro programa?
—Ah, pues no sabemos. Iremos a bailar, a la procesión, y todo eso...
—¿Y el lunes? ¿A descansar?
—¡Qué va! El lunes hemos de ver la cabaigata infantil...
Ahí queda eso. Buen programa para dos chicas que todavía no han pasado las quince primaveras.

LA ROMERIA ES UNA COSA MUY NUESTRA
Y finalmente cambiamos impresiones con otras dos trabajadoras del almacén, Rosa Adsuara Collado y María Mut Ventura.
—Yo he ido toda la vida a la Magdalena. De soltera, no fallé ni un año. Y ahora, lo mismo», dice Rosa.
—Pues yo, hasta el pasado, también he ido todos los años. Pero, en esta ocasión, como estamos de luto, no podrá ser», comenta María.
—La romería —afirman— es una cosa muy nuestra. Muy de Castellón. Y además, es lo mejor de las fiestas.
—¿Van a la Magdalena con sus hijos?
—¿Qué más quiséramos! Como ya son mayores, van por su cuenta, con los amigos, chicos y chicas. Ellos se lo pasan muy bien. Pero los pequeños, de momento, todavía van con nosotros.
Una de ellas comenta que el año pasado no sólo se llevó a los dos hijos pequeños, sino también a las amiguitas y amigos de ellos. Los mayores ya están por los veinte años y no hay quien les sujete.

—¿Recuerdan los años de su juventud?
—¡Ya lo creo! La romería siempre ha sido algo impresionante. Lo hemos pasado muy bien. Hemos ido en carro, en camión, a pie... Un año fuimos en carro y no se puede imaginar lo que llovía. Bueno, pues igual llegamos...
—¿Creen que en la romería se puede hacer alguna modificación?
—Ninguna. Se debe mantener la tradición, porque además tal como es, va muy bien y no hay por qué cambiar nada. La romería es algo impresionante; es una cosa que sorprende incluso a las gentes que vienen de fuera.
—Y ustedes, ¿comerán allí, en la Magdalena?
—¡Claro que sí! Allí almorzaremos, en la misma «montañeta» de todos los años. Es un piquito en el que siempre acostumbramos a reunirnos. En la familia, ese lugar ya es tradicional.
—¿Volverán a pie?
—Es posible que sí —comenta Rosa—, porque en el autobús hay que perder mucho tiempo en la cola. Pero lo más normal es que nos decidamos por volver en coche.
Ahem, ahem...



ENCARNA RODRIGUEZ PALENZUELA Y MAGDALENA MONTANES MONTESINOS

mará en bulliciosas y alegres cuadrillas, pañuelo anudado al cuello, entre ese mar verde de cañas que de nuevo subirá hasta ese cerro que es símbolo de toda una ciudad tan apogada a lo suyo como sin duda sigue siendo Castellón.
Y a la hora de preparar el «anem» uno no puede sustraerse a los recuerdos del ayer próximo y lejano. Los mayores evocan aquellos tiempos de su juventud, y los jóvenes quizá sientan nostalgia de esos años de la infancia en los que cumplieron el ritual romero de la mano de los padres. Cualquiera tiempo pasado fue mejor, pensarán algunos; pero no, dirán otros. La fiesta, en su esencia, sigue siendo lo mismo, aunque con la ló-

más, permanece inmutable en la realidad y en el espíritu de nuestro pueblo. En ella no sólo participan los castelloneros de siempre, sino también esa gran cantidad de nuevos castellonenses que, procedentes de otras provincias, han enraizado entre nosotros, plenamente identificados con todo lo que es, ha sido y significa Castellón en los distintos aspectos que configuran su vida local.
Y los preparativos de la romería ya son parte de la fiesta. Se cuidan todos los detalles, desde la recogida de la caña y la cinta en la Plaza Mayor hasta el punto en el que se sentarán para comer, una vez en el cerro. Las alpargatas, zapatillas corredoras, la bota con el buen

que vean la «sang dels moros». Y en todos, mayores, jóvenes y pequeños, una misma ilusión.
El pueblo es el protagonista. Para recoger estas impresiones, hablar de sus preparativos para la romería, conversamos con varias mujeres en un almacén de naranjas. El encargado del mismo, Miguel Ramos, «Micalet», facilitó nuestra tarea.
DESDE EL GRAO
Es lo que harán Encarna Rodríguez Palenzuela y Magdalena Montesinos. Las dos viven en el Grao y, según cuentan, desde allí saldrán chano, chano... camino de la Magdalena.
—Iremos en pandilla varios

A LA ROMERIAS CON LOS HIJOS

Conversamos después con María Teresa Queral y Ana Dols Goterris, dos amas de casa con muchos años de participación en la romería.
—Hemos ido siempre, desde pequeñas. Unas veces a pie, otras en carro, incluso en camión... La romería es algo grande; de lo mejor de nuestras fiestas. Este año iremos a pie, aunque a la vuelta es posible que lo hagamos en autobús; todo depende de la prisa que tengan los hombres por regresar. Si hay fútbol, volveremos pronto. Seguro.
—¿Llevan consigo a los hijos?
—Yo tengo una niña de doce años y un chiquillo de siete —dice María Teresa Queral—, y nos encontramos con que la chica ya no quiere venir conmigo. Los hijos se independizan muy pronto y prefieren ir a su aire, con los amigos.
—¿También tengo chico y chica, de doce y once años, y nin-



ROSA ADSUARA COLLADO Y MARIA MUT VENTURA



MARIA TERESA QUERAL Y ANA DOLS GOTERRIS

gica acomodación al tiempo en que se vive. Aquella gran fila de carros se ha convertido en largos, interminable, cola de automóviles sin solución de continuidad, en espectacular carrusel. Se acabaron los carros, los hermosos azaranes primorosamente enjaezados. Pero sin embargo, en la auténtica romería, la de esos miles y miles de per-

FABRICA GENERO DE PUNTO
lecesit:
Encargado o encargada confección. Tejedor circulares. Aprendizajes.
Razón: Telf. 21-48-02. Ref. Of. Colocación, núm. 1.472

chicos y chicas, que nos reuniremos a las siete y media de la mañana a la puerta del Banco de Bilbao, y desde allí saldremos, siguiendo la vía del tren, hasta el Camí Fondo o el Camí La Plana, para llegar a Lledó, desde donde ya nos dirigiremos a San Roc de Canet y la Magdalena.
—Largo camino...
—Es un buen ejercicio para guardar la línea.
Dicen que ellas llevarán la comida, pero que la bebida es cosa de los chicos.
—¿Participáis todos los años en la romería?
—Desde luego. Es muy divertido y todos lo pasamos muy bien, aunque a la vuelta llegamos bastante cansadas. Pero es una fiesta bonita y, sobre todo, de carácter muy juvenil.
—¿Pensáis volver a pie, o lo haréis en autobús?
—No, no... La vuelta será también a pie. Un año cogimos el autobús y de poco nos ahogamos. Va demasiada gente y hay muchas apreturas. A pie es más divertido.
—En vuestra opinión, ¿es la romería lo mejor de las fiestas?
—Bueno, pues sí. Es lo más popular y en lo que participa un mayor número de personas. También nos gusta muchísimo

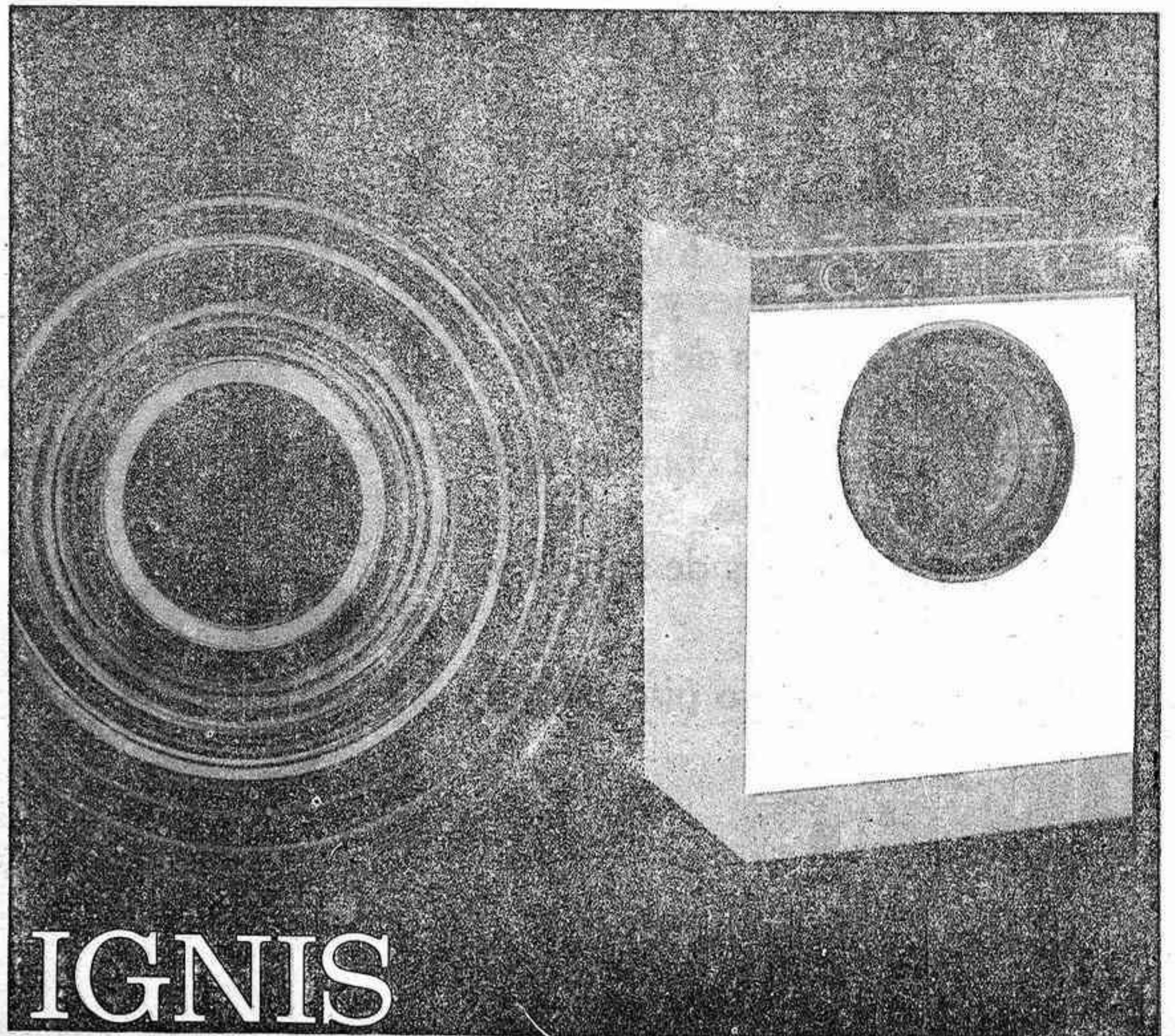
OBRA 18 DE JULIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL

DIRECCION DE CASTELLON

RESOLUCION POR LA QUE SE ANUNCIA CONCURSO PUBLICO PARA LA RENOVACION Y COLOCACION DEL ASCENSOR Y MONTACAMILLAS DEL SANATORIO VIRGEN DE LIDON

Se anuncia concurso público para la renovación y colocación del ascensor y montacamillas del Sanatorio Virgen de Lidón, de la Seguridad Social, por un precio límite de UN MILLON CUATROCIENTOS CUATRO MIL CIENTO CUARENTA Y UNA PESETA (1.044.141-). El pliego de condiciones, que ha de regir este concurso, se en-

cuentra a disposición de los interesados en la dirección provincial de la Obra 18 de Julio de la Seguridad Social, de Castellón, calle San Luis, núm. 1, primera planta.
El plazo de admisión de ofertas terminará a los 15 días hábiles, contados a partir del siguiente de la publicación del presente anuncio, en el Boletín Oficial de la Provincia.
Los gastos que ocasione el concurso serán por cuenta de la Empresa adjudicataria.
Castellón de la Plana a 22 de Marzo de 1973.
EL DIRECTOR PROVINCIAL DE LA OBRA 18 DE JULIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL
Federico Francia Pascual

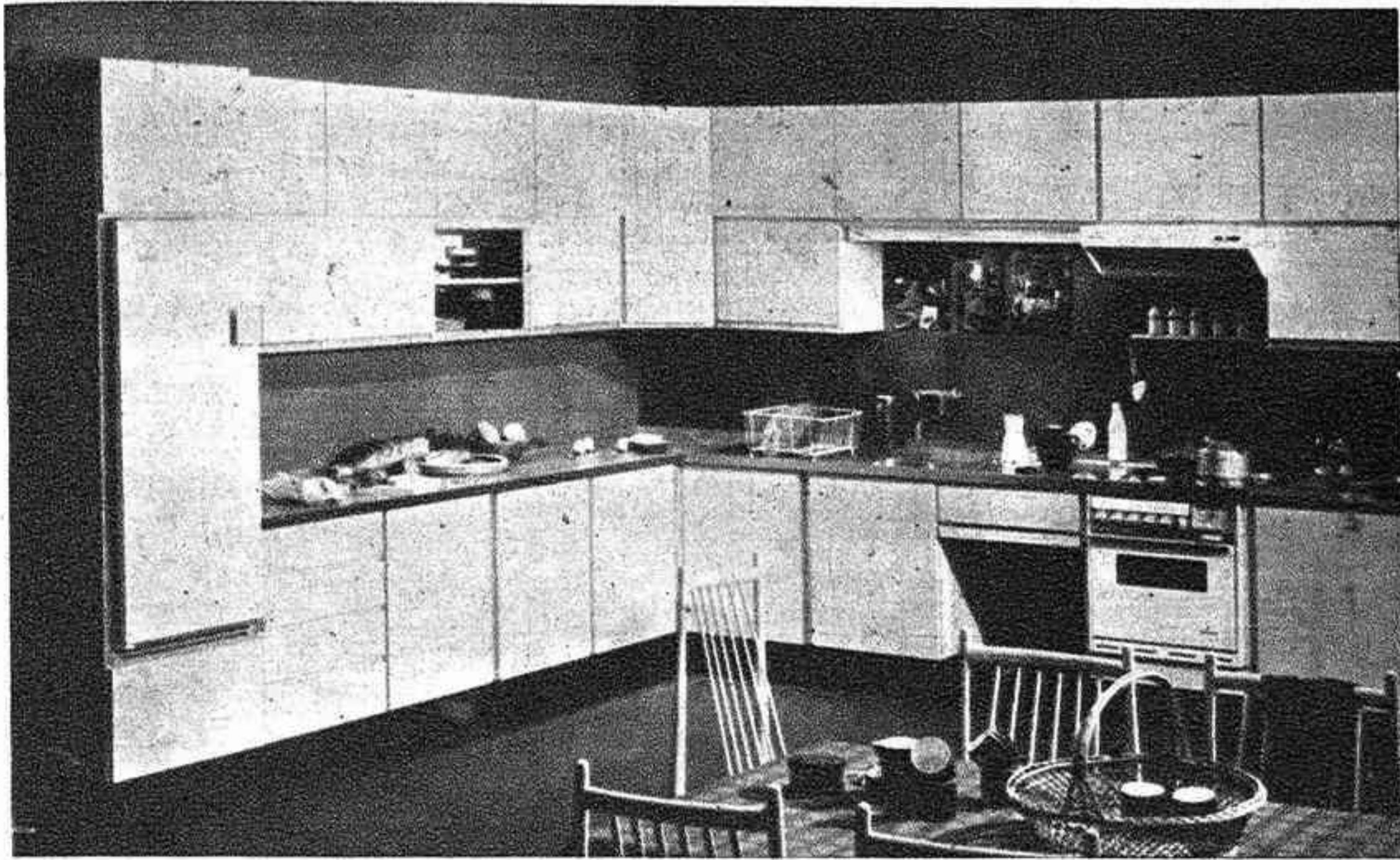


IGNIS
FEDERICO BALLESTER
INSTALACIONES ELECTRICAS - TELEVISORES CUBA - LAVADORAS LAVAVAJILLAS - FRIGORIFICOS IGNIS - MATERIAL ELECTRICO
SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA GARANTIZADO
¡¡Nuestra larga experiencia y su confianza en nosotros, prolongará nuestras relaciones comerciales!!
ALLOZA, 73
CASTELLON

COISAJA

COOPERATIVA INDUSTRIAL S. JOSÉ OBRERO

Registrada en el Ministerio de Trabajo con fecha 5 de julio de 1957
D. E. N.º 1. de 24/57 inscrita con el número 1719



Carpintería mecánica para la construcción
Carpintería en general
Ventanales Guillotina
Cocinas americanas en railite o formica
Decoración
Presupuestos para obras

Distribuidores - colocadores de la persiana plástica enrollable

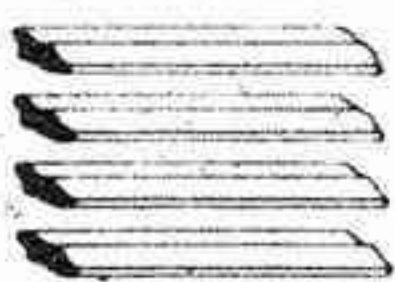
Roplasto



Puertas Castellanas

la persiana exterior arrollable que cumple dos funciones:

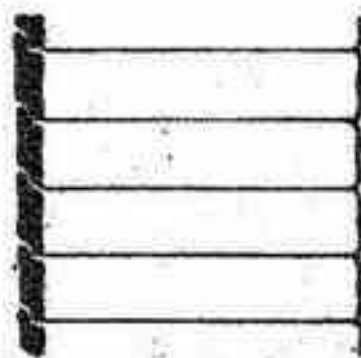
Graduar la luz



SUPER

GRADHERMETIC

Cerrar herméticamente



Se fabrica hasta 3 m de anchura

ALUMINIO DE ALEACIÓN ESPECIAL ACABADA CON LACADO TERMO-ENDURECIDO

San Bartolomé, 48

Tel. 157

NULES

APARTADO CORREOS 12

EDIFICIO LA HISPANO



PISOS Amplios, Cómodos, Modernos, Todos los servicios
Grandes Facilidades de Pago

Comenzamos la venta de locales comerciales
Los hay de todas las superficies y todas las necesidades

Un comercio en la Hispano, negocio seguro

Calificación definitiva Marzo 1972

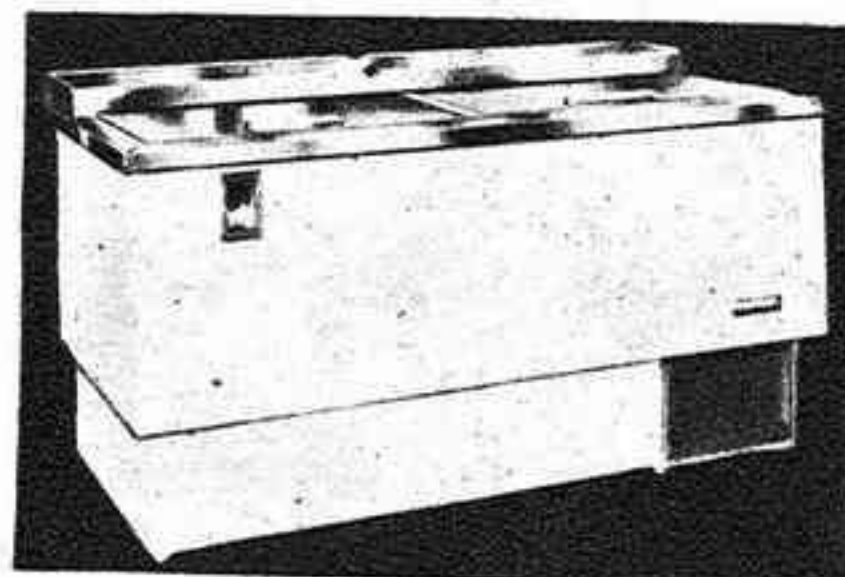
EN LAS FIESTAS DE LA MAGDALENA 1973



PRODUCTOS QUIMICOS

PRODUCTOS QUIMICOS ESSO, S.A.

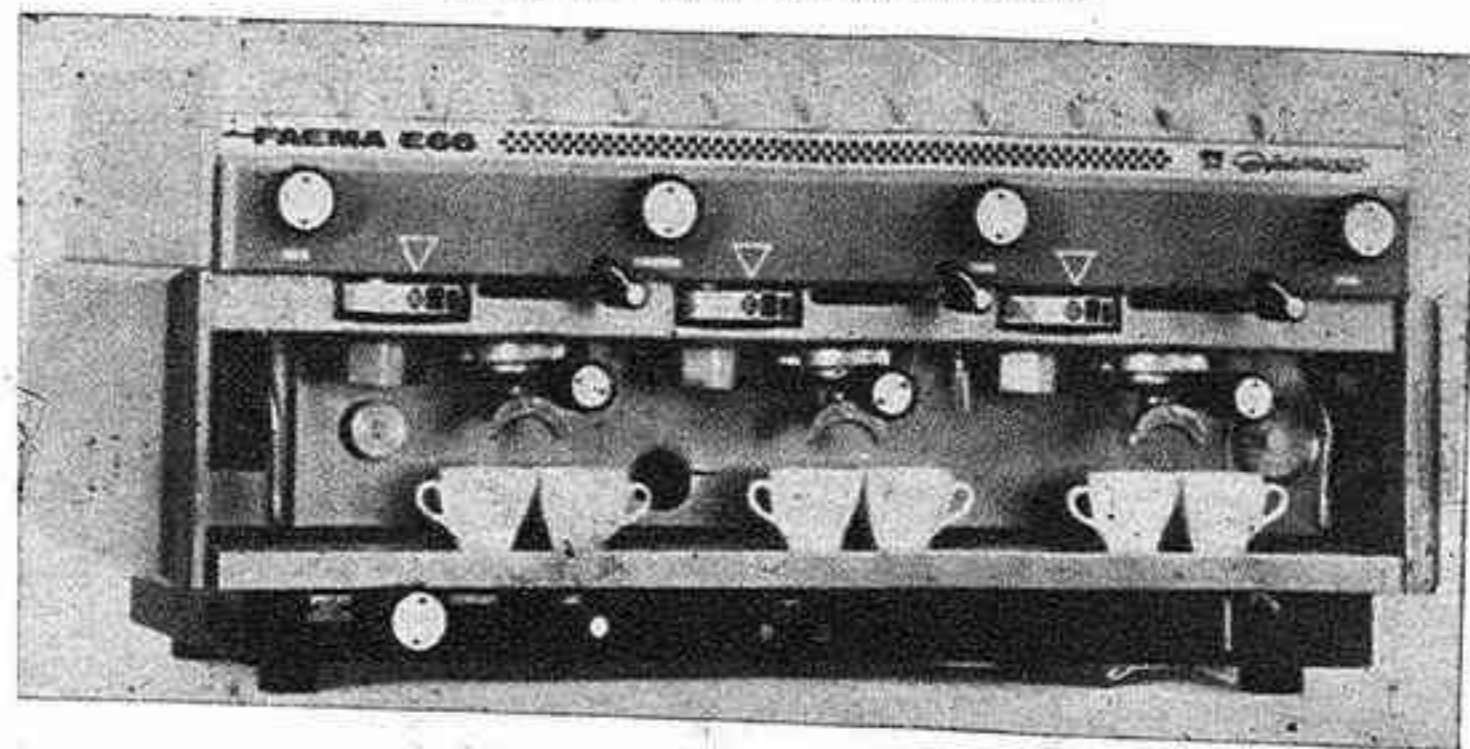
GRAUMAR



Mostradores para Bar
Fabricadores de Hielo
AIRE ACONDICIONADO
Instalaciones Industriales
para GAS PROPANO
Montajes completos Hostelería

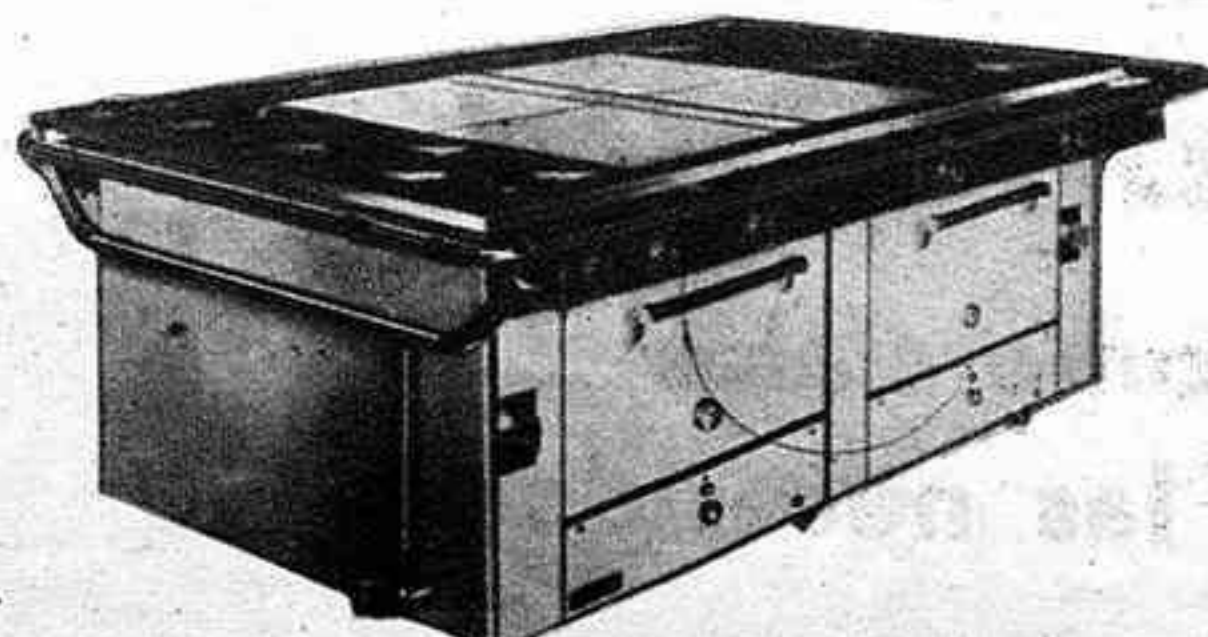
FAEMA

MAQUINAS PARA CREMA DE CAFE



FAGOR INDUSTRIAL

AL SERVICIO DE LA HOSTELERIA

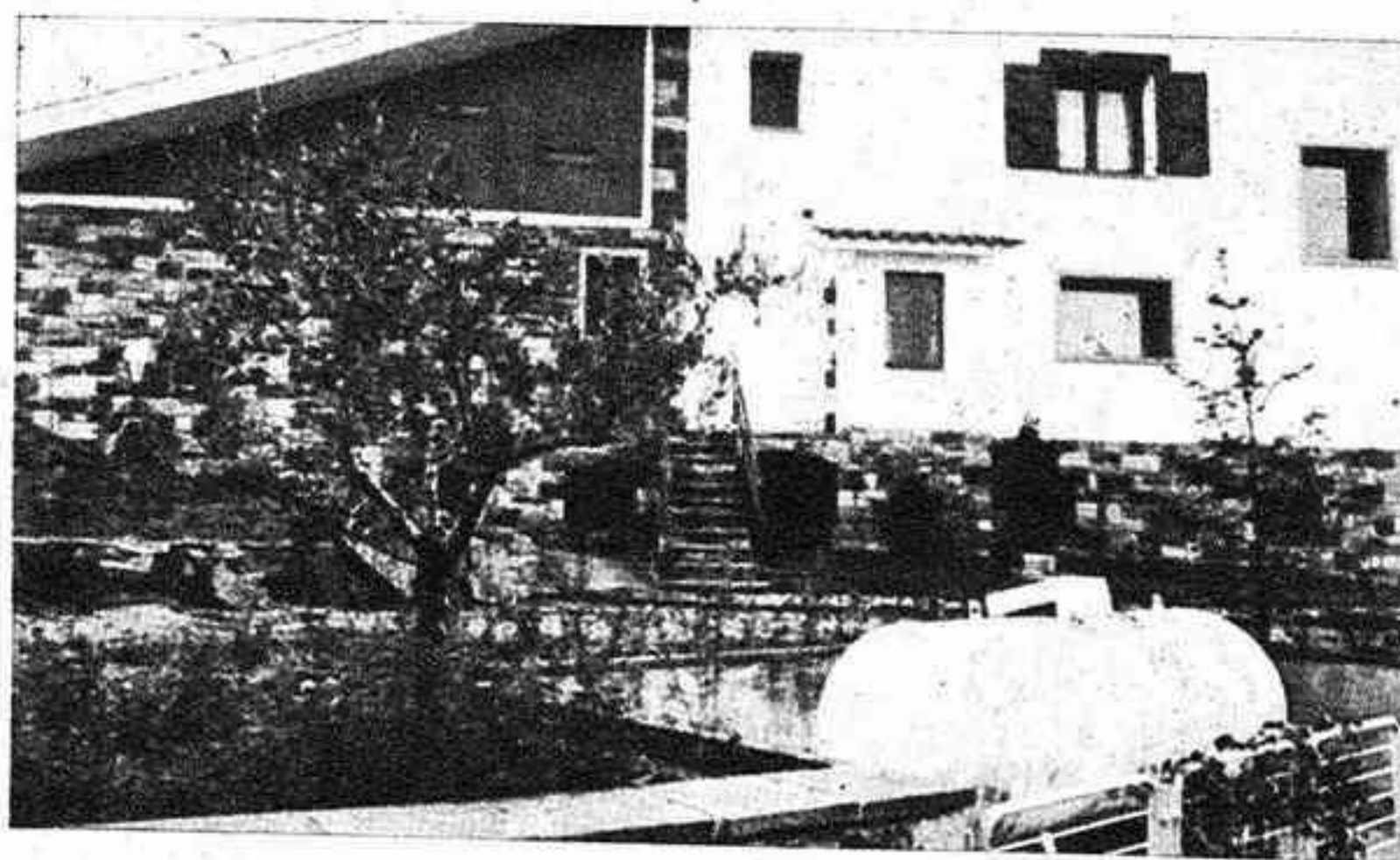


RIGA

DEPOSITOS

para GAS PROPANO

a granel

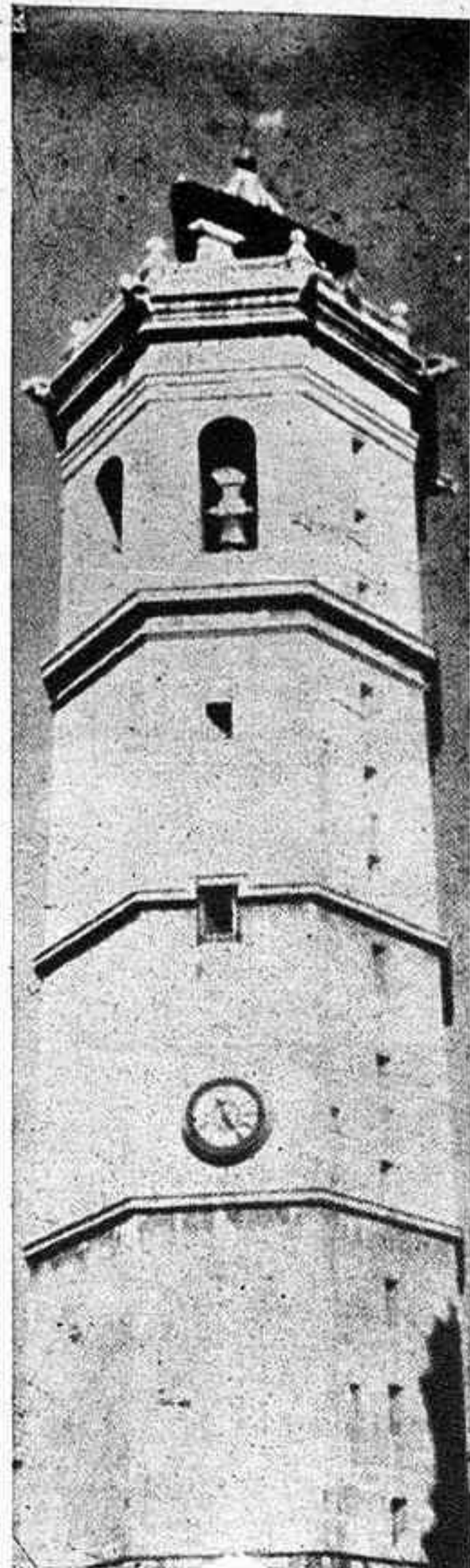
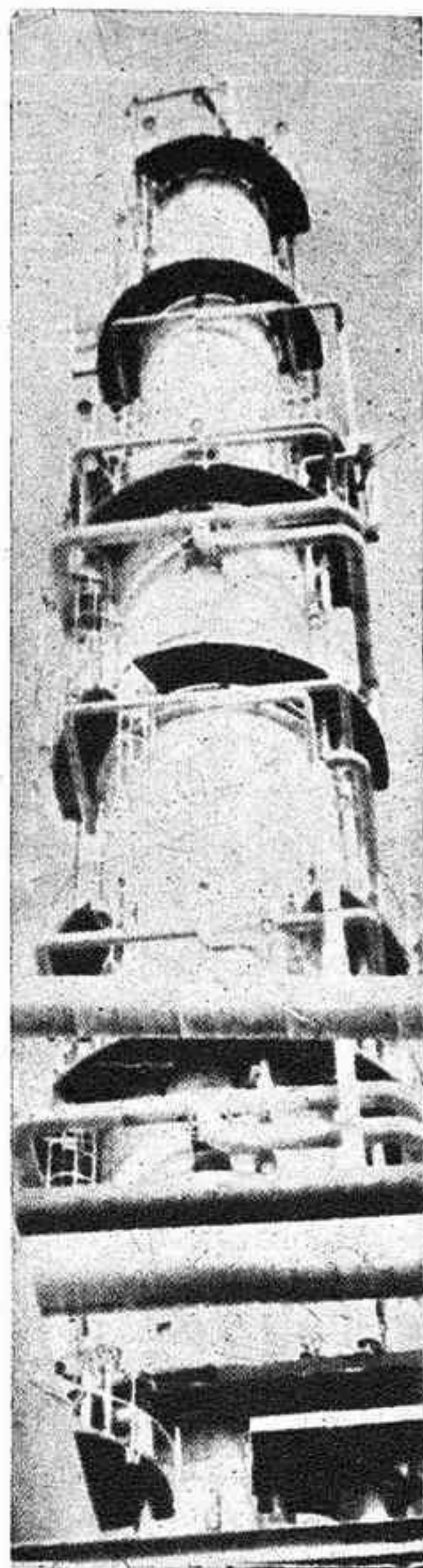


Estudios y Presupuestos
RIGA - Instalaciones
GRAUMAR

Emilio Martorell Barberá

San Luis, 35 Teléfono 220757 y 221367

**REFINERIA
DEL
REINO DE
VALENCIA**



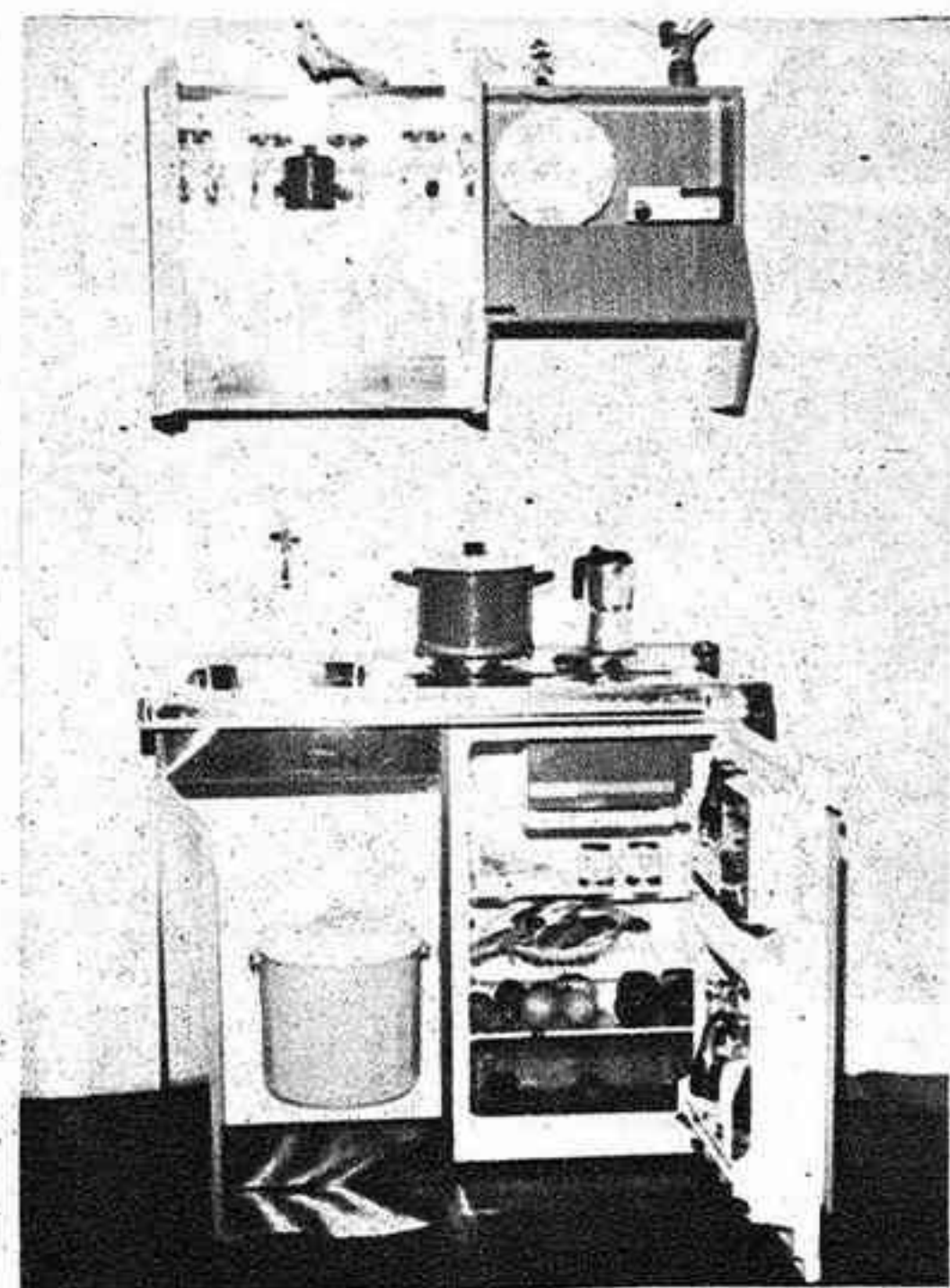
Hay torres que nos hablan de un glorioso pasado; otras de un futuro prometedor. En la costa de Azahar, pasado y futuro se entrelazan con la pujanza de una realidad presente.

Esso Petróleos Españoles, S.A.

**EN LAS FIESTAS
DE LA MAGDALENA
1973**

MUEBLES DE COCINA

Salviplast[®]



**Les desea felices
FIESTAS MAGDALENERAS**

FÁBRICA:
CALLE PURÍSIMA, 11
TELÉFONO 67 03 69
NULES (CASTELLÓN)
DELEGACIÓN
MAESTRO FALLA, 11
TELÉFONO 22 27 30
CASTELLÓN

**Presenta
además de sus
Series
EUROPA
NOULAS y
HTANA,
el compacto para
Apartamentos y
Bungalows**
Compuesto de
1 FRIGORIFICO 140 Ls.
1 COCINA de acero, de
110x60 con una cubeta y
2 fuegos, gas o eléctrico
1 Base portabombonas
de 50 cms.
1 Colgante escurrer platos
de 60 cms.
1 Campana de humos
de 50 cms.
DISTRIBUIDORES:
En las principales Poblaciones.

EBRO SIATA 40

**AHORRA UN VIAJE DE CADA DOS
PORQUE CARGA EL DOBLE.**

Hay una sola furgoneta que carga hasta 3 m³ en un solo viaje: SIATA. Su altura, su ancho, sus dos grandes puertas laterales, admiten prácticamente cualquier tipo de carga ligera, hasta 450 Kgs. Mas carga por viaje significan ganancias.

Desde una granja a un parvulario, SIATA es apta para todos los usos comerciales. Abarca desde 600. Motor de 757 cm³ montado sobre bastidor Seat. En versiones para carga o para pasajeros, o para ambas a la vez. Pruébela, comprala y comienza a ganar mas dinero.

 **Motor Ibérica sa**



AGENTE EXCLUSIVO

LUIS PRADES RIPOLLES

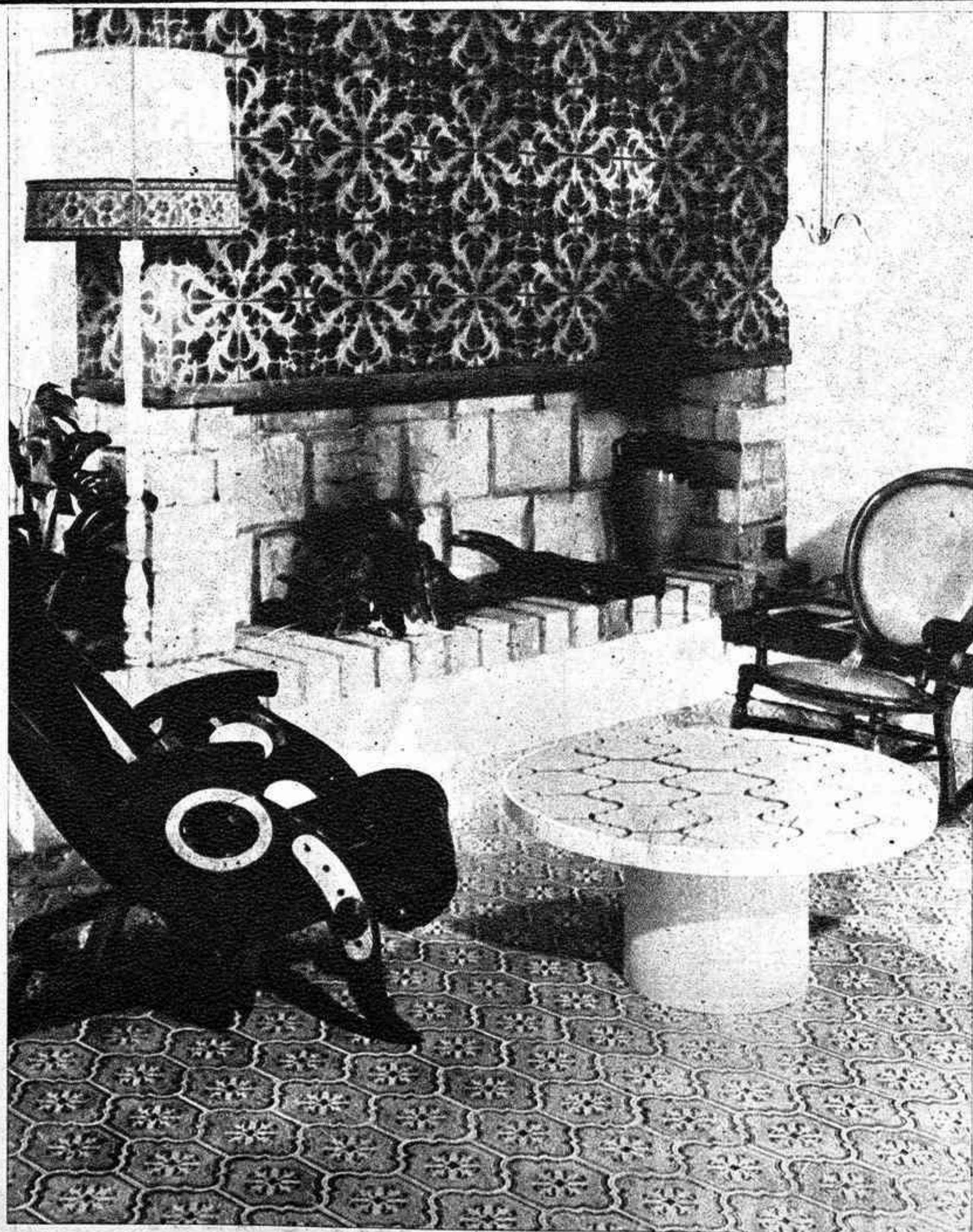
R. Magdalena, 17 - Tel. 216286

CASTELLON

FERTIBERIA



**Participa con el público de
Castellón en su Fiesta Grande
de la Magdalena**



**Pavimento cerámico de alta calidad
EL PAVIMENTO SIEMPRE LIMPIO**

**donde hay
imaginación
hay AZULVALLS**

"la base de la decoración"

AZULVALLS S.A.

FABRICA DE PAVIMENTOS Y
REVESTIMIENTOS CERAMICOS

CASTELLON DE LA PLANA

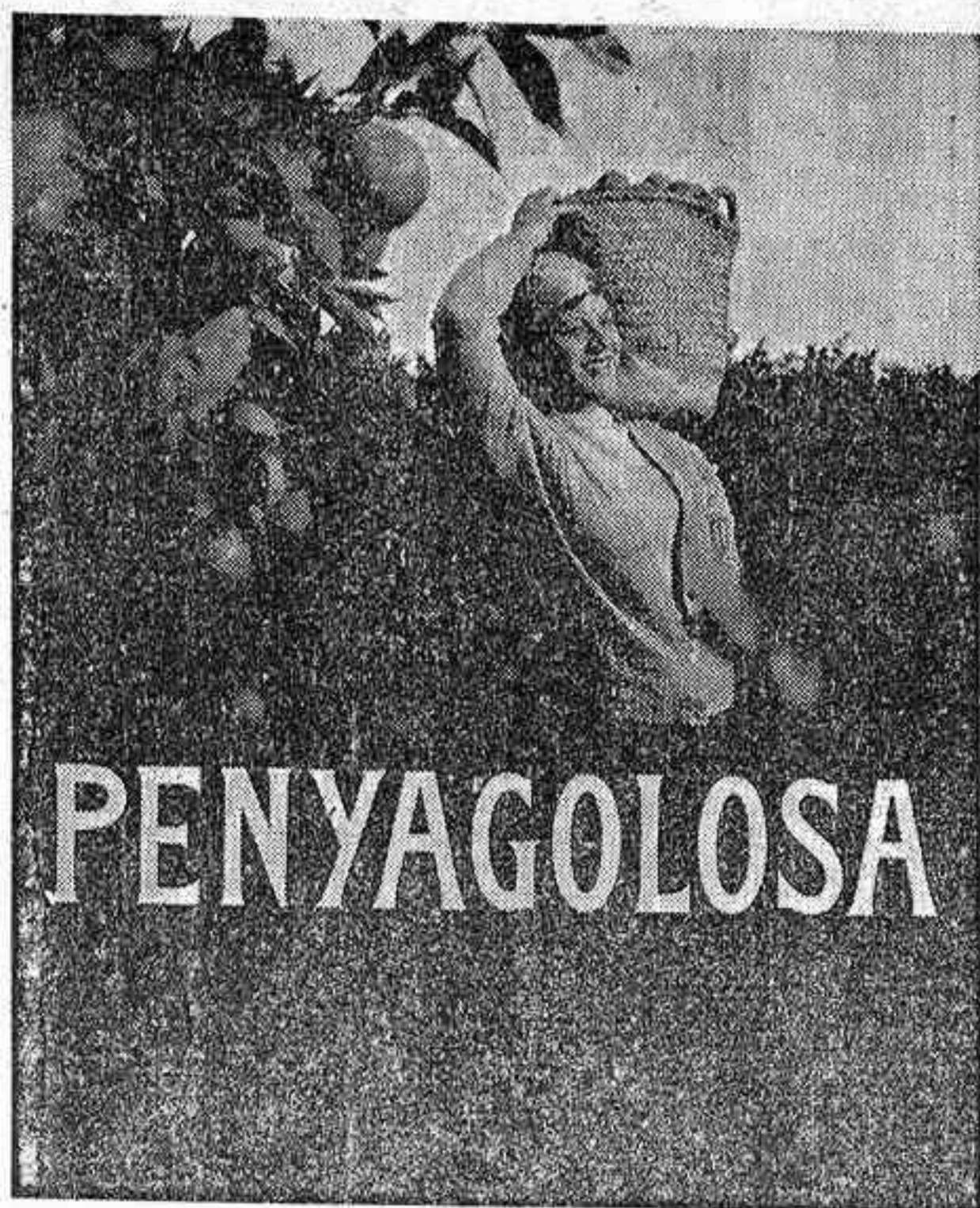


PENYAGOLOSA

REVISTA DE LA DIPUTACION PROVINCIAL DE CASTELLON. CABA de publicarse el número 9 de la espléndida revista «Penyagolosa», que edita nuestra Diputación Provincial. Como siempre, la revista es, desde su misma portada —esta vez con la estampa de una «colidora» entre naranjos— con el capazo sobre el hombro— un prodigio de soberbia impresión, de presentación hasta espectacular y de interesantísimo contenido.

En páginas admirablemente logradas, «Penyagolosa» nos ofrece una serie de trabajos del mayor interés, con un editorial de don Pedro Bofias, Delegado Provincial de Agricultura, dedicado al candente tema de los agrios; un extenso y completo trabajo titulado «Naranjas», de Francisco Armentot Climent; «José Aguirre Matiol (1842-1920): primer exportador», de José Luis Aguirre Sivera; «Los primeros vicarios de la Iglesia Parroquial de Castellón tras su unión a Valdecristos», de Juan Soler, y dos espléndidos trabajos, uno de Manuel Foguet Mateu dedicado a Vinaroz y otro de Vicente Giner Sospedra sobre la Torre Campanario de Alcalá de Chivert. No hay que decir que el sugestivo sumario, al que se añade la crónica de la Corporación, hace de «Penyagolosa» una de esas revistas que se leen con detenimiento, se releen con gusto y se conservan con merecido aprecio.

Ello se alcanza no sólo por lo valioso que es cada trabajo, escritos todos con verdadera dedicación y acierto por sus autores, sino porque el buen hacer de siempre de su director, Eduardo Godina, se percibe en la sabia proporción de escogida y certera



arte gráfica, que hace de cada página de la revista un verdadero éxito. Y que realiza a la vez, la impresión, como en los números anteriores, encomendada a los talleres tipográficos Armentot, que vuelcan en la revista de nuestra Diputación Provincial los mejores alardes de su técnica y de su arte.

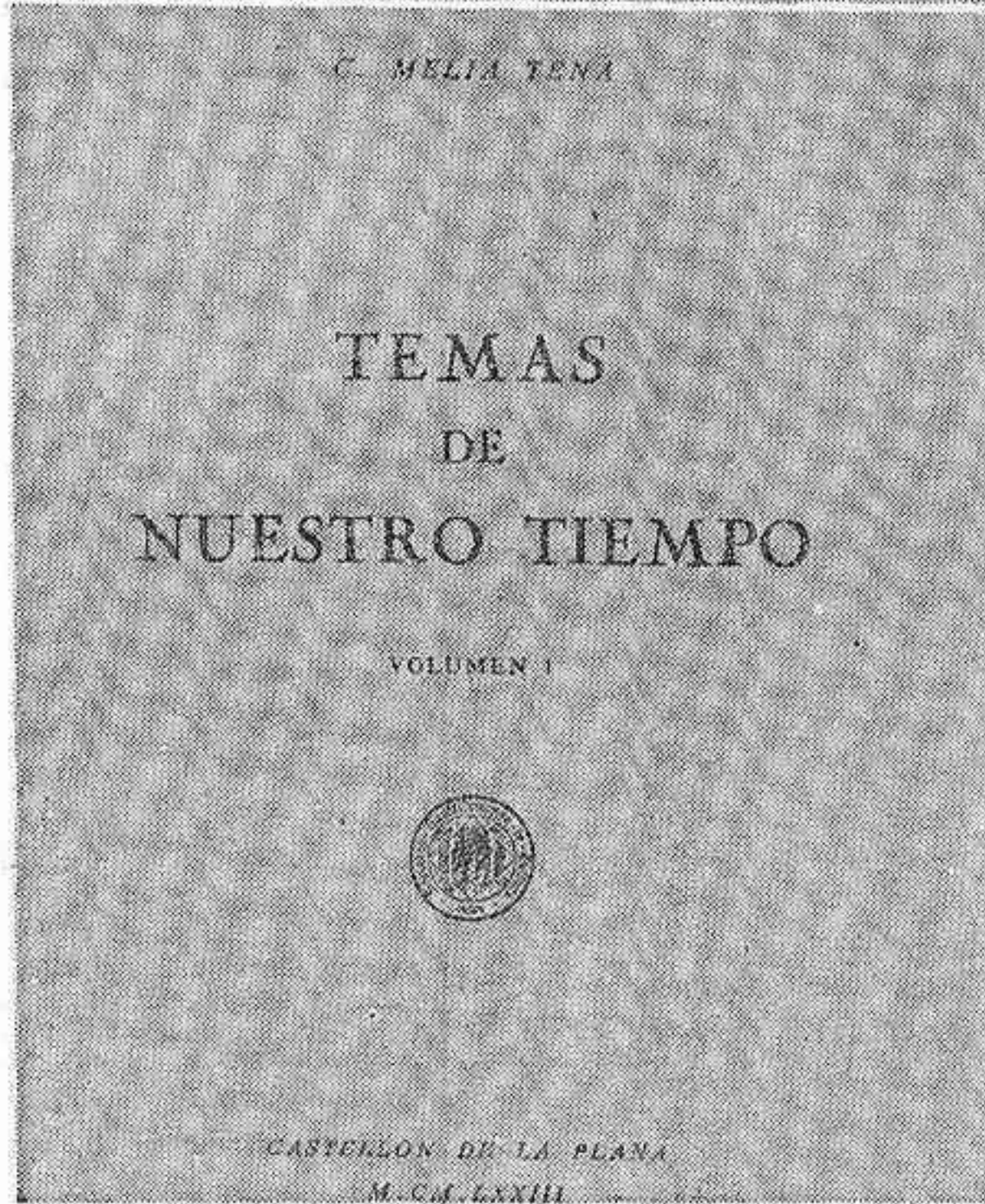
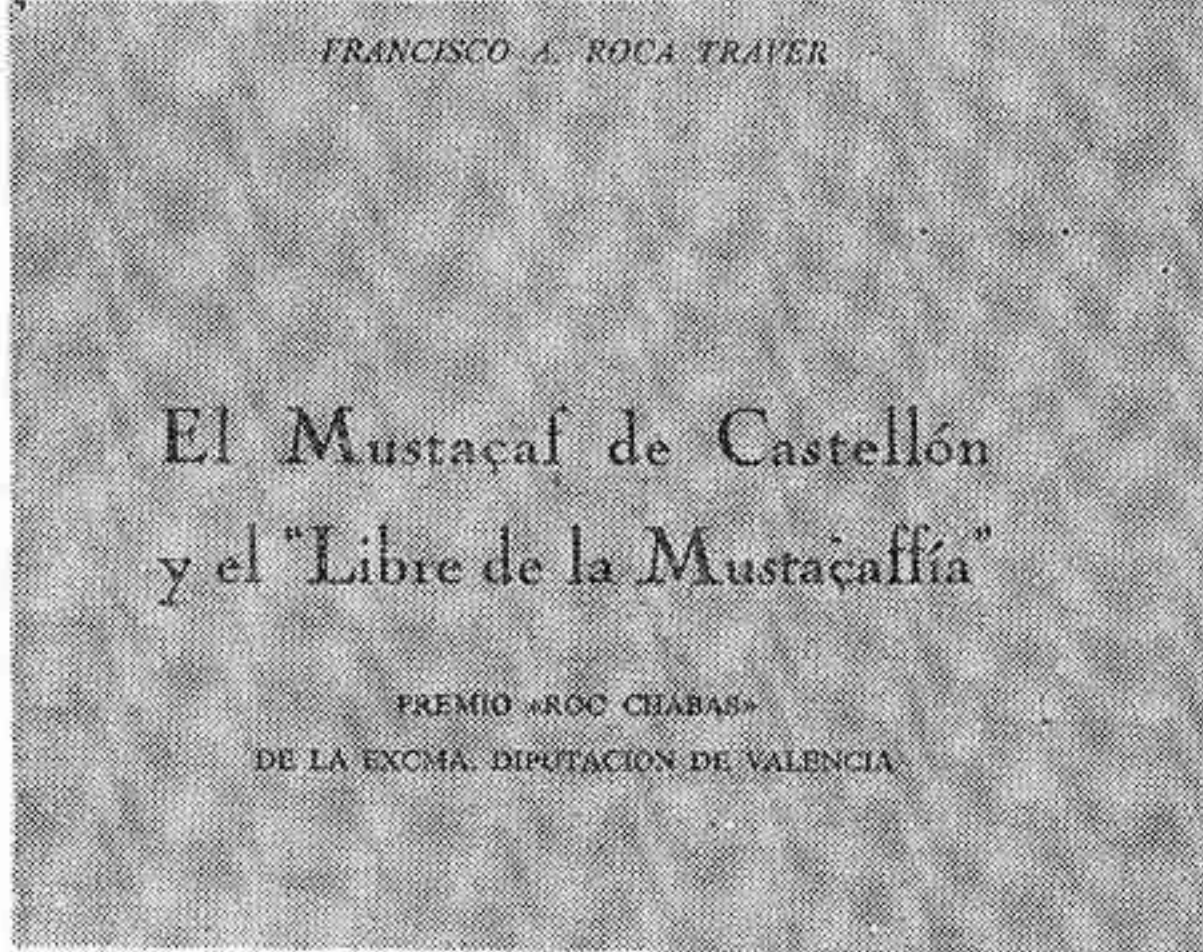
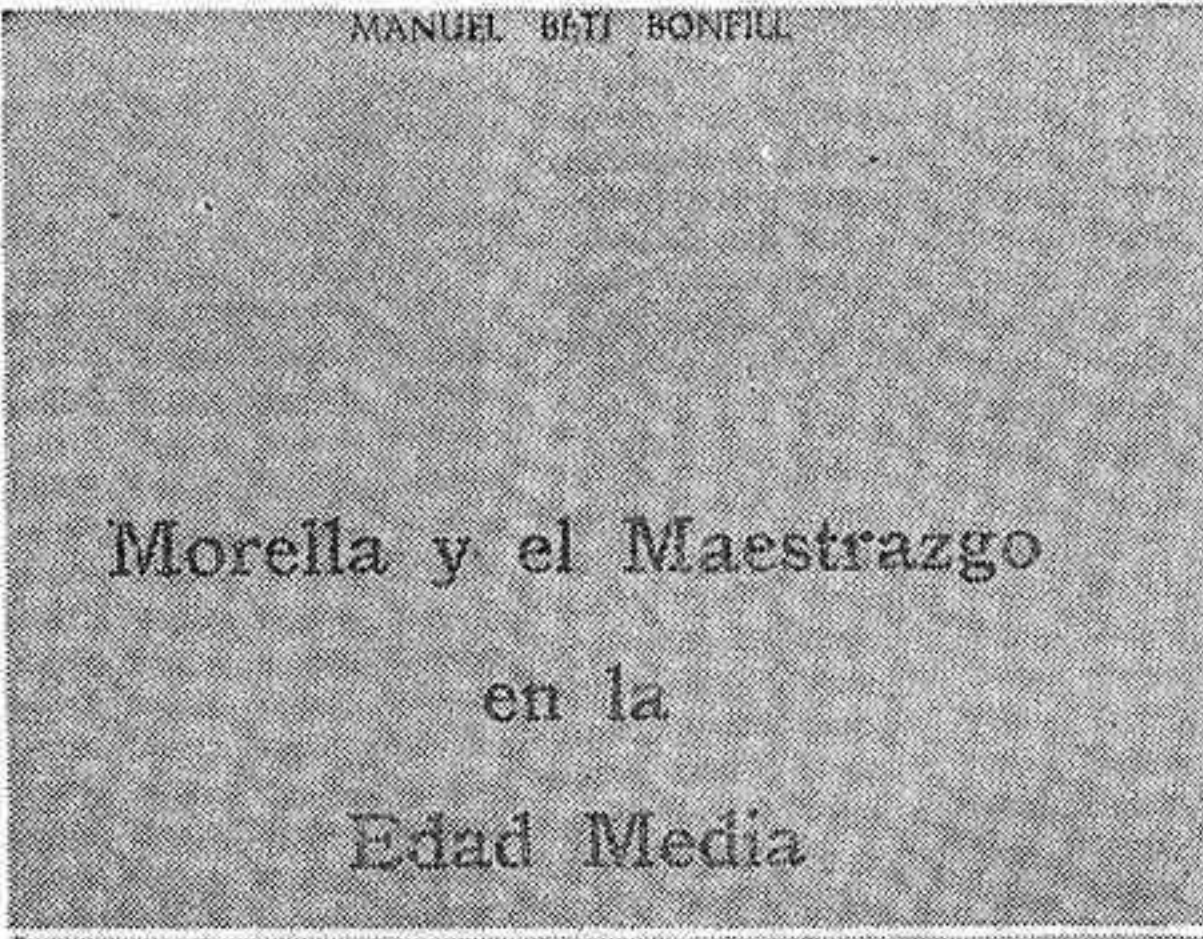
Por todo ello, este nuevo número de «Penyagolosa» debe constituir para la Diputación una nueva satisfacción en el empeño mantenido al publicar la revista, que es una lástima no dé un paso más en su ambición y en su esfuerzo al servicio de la provincia, apareciendo si fuera posible cada trimestre e incluso adquiriendo mayor volumen con la incorporación de unas cuantas secciones que ampliaran el panorama abarcado por una publicación, que si ya ahora es importante en la representatividad de lo provincial en un aspecto, podría alcanzar muchísima más trascendencia en su impacto, precisamente por el prestigio, el tono y la dignidad que ha acreditado. Nosotros, sinceramente, creemos que lo mucho que ha hecho la Diputación con «Penyagolosa» y lo que su director ha logrado en la realización de la revista, permiten, e incluso diríamos que estimulan, a ese esfuerzo más rastreado y más amplio, que aumentaría el orgullo provincial ante lo que es «Penyagolosa».

Tres interesantes publicaciones de la Sociedad Castellonense de Cultura



MORELLA Y EL MAESTRAZGO EN LA EDAD MEDIA, DE DON MANUEL BETI BONFILL; **EL MUSTAÇAF DE CASTELLÓN Y EL «LIBRE DE LA MUSTAÇAFIA»**, DE FRANCISCO A. ROCA TRAYER, Y **«TEMAS DE NUESTRO TIEMPO»**, DE C. MELIA TENA.

A incansable y siempre notabilísima labor editorial de la Sociedad Castellonense de Cultura, nos acaba de ofrecer ahora tres tomos del más alto interés. Uno de ellos, en edición patrocinada por el Patronato «José María Cuadrado» del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, reúne, bajo el título de «Morella y el Maestrazgo en la Edad Media», nueve trabajos del inolvidable Mosén Beti, el que fue Arcipreste de Morella y San



Mateo en el primer cuarto del siglo actual, y que tan extraordinaria labor de investigación, en gran parte publicada en el Boletín de la Sociedad, realizó en nuestro Maestrazgo. Los nueve trabajos reunidos en este interesante tomo, publicados en distintas épocas, no podían hoy ser conocidos por el estudioso ni por el curioso, por haberse agotado mucho tiempo atrás los números del Boletín en que aparecieron. Por ello, con esta edición se satisfaca un deseo muy sentido y se ofrece un conjunto valioso, realmente notable, de arte de la obra de Mosén Beti, toda ella destacada y en estos trabajos sobre Rosell, San Mateo, Villafraanca del Cid, el Papa Luna y San Vicente Ferrer, verdaderamente sugestiva para quienes estudian a fondo el pasado de nuestra provincia o de estas grandes figuras históricas, o que gustan simplemente de conocer hechos y personas que, a pesar del tiempo transcurrido, están siempre presentes en nuestro mundo. Por ello este tomo, que lleva un prólogo de J. Sánchez Adell y un índice de personas y lugares citados en el texto realizado por Elena Sánchez Almela, viene a ser un verdadero tesoro inapreciable para el estudio de la historia del Maestrazgo en la Edad Media y para otros aspectos a que se refieren los trabajos de Mosén Beti en él reunidos.

Por otra parte ha publicado la Sociedad una interesantísima obra de investigación de Francisco A. Rosa Trayer, «El Mustaçaf de Castellón y el «Libre de la Mustaçaffia», que mereció el premio «Roc Chabas» de la Diputación de Valencia. El autor ha realizado una cuidadosa y esforzada labor de investigación de los fondos del Archivo Municipal de Castellón y ha publicado muchos interesantes resultados de su labor. Ahora, dentro de la rea editorial de la Sociedad Castellonense de Cultura, nos ofrece este estudio del Mustaçaf castellonense que es, como el propio autor dice, un jalón más de su empeño en este continuo trabajo sobre la historia de nuestra ciudad, respecto a la que tantos propósitos de labor en equipo se han realizado en distintos momentos y que todos esperamos den su fruto de cara al gran público. En tanto ese momento llega, no hay duda de que la publicación de obras del valor y del interés histórico como esta de Francisco A. Roca Trayer, vienen dando satisfacción al estudio y al lector de unos temas que descubren aspectos de auténtica trascendencia en el pasado de Castellón.

El tercero de los tomos ahora publicados por la Sociedad es el volumen primero de «Temas de nuestro tiempo», título bajo el cual se reúnen cuatro estudios publicados por Casimiro Meliá Tena en el Boletín durante los años 1968. Casimiro Meliá no necesita ser presentado a nuestro público ni tampoco es preciso exaltar su preparación y su dedicación al estudio de todos los aspectos de la vida en que se siente inmerso. Así, estos cuatro trabajos son producto de reflexiones sobre temas muy de actualidad, muy palpitantes en la sociedad de nuestros días —Socialización de la cultura, Una nueva Edad Media, Ecumenismo de la Cultura occidental, Hedonismo— y a los que el autor aporta un examen inteligente y oportuno. Si la publicación en el Boletín nos hizo gozar de los estudios de Casimiro Meliá, disponer de ellos ahora en un tomo tan manejable, bien editado y presentado como todos los de la Sociedad Castellonense de Cultura, los pone mucho más fácilmente al alcance de los muchos interesados en conocerlo.

Llegan los neumáticos CALIBRADOS

Una iniciativa de GENERAL



ALBERTO RUIZ GIMENEZ
Campeón de España de Rallyes 1970 y Vencedor en 8 competiciones nacionales de 1971 nos da su opinión:

«... he montado en mi coche particular los nuevos SPRINT-JET CALIBRADOS, comprobando que esta iniciativa de GENERAL supone un insospechado conjunto de ventajas. Nunca le había sacado tanto partido a un vehículo de serie...»

Alberto Ruiz Gimenez

CALIBRADOS
neumáticos comprobados electrónicamente por computadora para obtener...

- Carrocería sin desajustes • Supresión de vibraciones • Conducción firme y sin ruidos
- Agarre en cualquier terreno • Adherencia idéntica en las cuatro ruedas • Seguridad a toda prueba • Mayor kilometraje.

SPRINT-JET
Campeón de los radiales, y ahora...
CALIBRADO



En todo el mundo... Símbolo de Seguridad

El Campo y la Ganadería Con la colaboración del Servicio de Extensión Agraria

La participación del joven en la empresa agraria es imprescindible

GENERALMENTE, los jóvenes nos consultan con más frecuencia que los agricultores de avanzada edad, y llevan a la práctica con más exactitud y convencimiento las normas y recomendaciones que se les da. Cuando se adquiere confianza con ellos y se les hace ver los beneficios que, con muchas probabilidades, podían alcanzar con un enfoque distinto de la explotación, con mejoras sustanciales y profundas, te contestan: «sí, pero yo no mando, ¿cualquiera convence a mi padre?».

Y no crean que nos estamos refiriendo solamente a jóvenes de 18 ó 20 años, si no que pasa con hombres de hasta 40 ó más años que no pueden decidir en la explotación hasta que fallece su padre. Cuando esto sucede, el joven que generalmente tenía interés en mejorar la explotación, en realizar inversiones económicas para ampliarla para mecanizarla, se ha anquilosado, ha perdido sus inquietudes y vuelve a empezar el ciclo con la generación que le sucede, y si es más decidido ha dejado la explotación familiar, aún pudiendo ser esta rentable y se ha ido a buscar trabajo por esos mundos.

Por eso, queremos llamar la atención de los padres, que han de ver en su hijo una persona responsable y capaz de tomar decisiones acertadas y con él cambiar impresiones, donde se conjuguen la experiencia y seriedad de uno con el deseo de progreso y valentía del otro para no caer en un conservadurismo retrógrado o en unos cambios alocaídos.

Claro que, para ello, además de ir dejando progresivamente tomar decisiones a los hijos, debe ir acompañado por una compensación económica, si queremos que los hijos capacitados se queden en la explotación y no se sientan en desventaja con los hermanos que están ganando dinero en otras ocupaciones. Este es un aspecto que hay que mirar y discutir para llegar a un justo acuerdo.

Por esta causa el Servicio de Extensión Agraria estableció los Planteles de Extensión Agraria, cuya principal misión es formar futuros empresarios agrarios con conocimientos teóricos y prácticos los más amplios posibles. Pero, además, se ayuda económicamente a estos jóvenes para la realización de inversiones que tiendan a hacer más rentable la explotación existente.

Las ayudas económicas que se concedan a los jóvenes que pertenecan o hayan pertenecido a un Plantel son en forma de créditos hasta 100.000 ptas. y en forma de subvención, que puede alcanzar hasta un 25 por 100 del presupuesto de la mejora, hasta un máximo de 250.000 ptas.

Para conseguirlos el joven debe demostrar capacidad y seriedad, ha de estudiar la rentabilidad de la inversión y la viabilidad de la explotación resultante, comprometiéndose a llevar una gestión contable de la misma. Por su parte el padre se ha de comprometer a ayudar al hijo, darle responsabilidad en la dirección de la mejora y concederle los beneficios económicos que de ella se deriven y que previamente acuerden.



La participación de los jóvenes en la empresa agraria asegura su prosperidad.

Como es natural al joven se le ayuda en el estudio y enfoque de la mejora que va a realizar para evitar posibles fracasos por estar técnicamente mal concebida o dedicarse a una actividad que no se prevee porvenir en el futuro.

siendo inviable por ser de pequeña dimensión, entonces para alcanzar unos beneficios suficientes caben varias soluciones en las que también se le ayuda al joven, como son ampliación de actividades, como por ejemplo introducción de ganadería sin tierra: vacuno de engorde, conejos, etc.; ampliación de la

explotación mediante la compra de tierra, unión de explotaciones de varios jóvenes para que resulten viables, y también, para empresas de servicios que monten los jóvenes, como pueden ser el llevar a cabo unos tratamientos colectivos con maquinaria apropiada.

En los Planteles que llevan funcionando varios años, como sucede en el de Segorbe, los jóvenes se van capacitando poco a poco en todos los órdenes de la vida, han realizado pequeñas tareas y han introducido algunas técnicas y mejoras en la explotación paterna. Los padres han visto que el hijo quiere progresar, que sus ideas han llevado aparejadas mayores ganancias, han confiado en ellos y han creído que pueden lanzarse con éxito a llevar empresas de mayor envergadura. Por esto ya se ha solicitado y concedido diversas ayudas, unas para cría de animales como ovejas, vacuno de engorde y vacuno de leche, otras para plantaciones de frutales, otras para defensa de las tierras contra la erosión, etc.

Existen hoy en día jóvenes preparados y con ilusión para mejorar las explotaciones existentes. En manos de los padres está que esto se lleve a cabo o de lo contrario tendremos hijos desilusionados, tristes, que realizan lo que se les manda sin pensar en nada más, y tal vez un día se marchen a buscar trabajo a cualquier sitio, dejando unas tierras que con unas mejoras que se hubiesen introducido podían haber sido viables.

ARMANDO CARBO GOMEZ
Agente de Extensión Agraria de SEGORBE.

El pescado, elemento imprescindible en la dieta diaria

POR su contenido en proteínas, grasas, vitaminas y sales minerales, el pescado se considera un alimento básico y primordial para el desarrollo del organismo humano.

El pescado es un alimento que nos proporciona proteínas de la mejor calidad, semejantes a las de la carne de vaca y pollo, y las proteínas son imprescindibles en alimentación humana, ya que son las encargadas de formar y regenerar los músculos y órganos internos. En cuanto a los minerales que contiene el pescado citaremos entre los más importantes, el sodio, potasio, hierro, fluor, yodo, calcio y fósforo, convirtiéndolo por ello en un alimento esencial para todo proceso de crecimiento y desarrollo.

Asimismo es interesante en el pescado su contenido vitamínico, destacando las vitaminas A, B y C.

La grasa que contienen los pescados es el factor que se utiliza para clasificarlos en azules y blancos según la mayor o menor cantidad de esta sustancia nutritiva. Se denominan pescados azules aquellos que contienen mayor cantidad de grasa (sardina, anchoa, bonito, atún, besugo, etcétera) y blancos (merluza, lenguado, bacalao) a los de menor contenido, siendo por ello de muy fácil digestión por lo que se recomiendan en la dieta de los enfermos y convalecientes y en la alimentación infantil.

Es precisamente a esta fácil digestibilidad lo que se le atribuye la falsa idea de que el pescado alimenta poco en comparación con la carne cuando la realidad es que ambos productos tienen el mismo valor nutritivo. El pescado por tanto puede



Preparación del pescado congelado

sustituir a la carne por varias razones:

- 1.—Es un alimento completo, saludable y admite numerosas y variadas preparaciones culinarias.
- 2.—Resulta mucho más económico que la carne, sobre todo si se trata de pescado congelado, que es tan bueno como el fresco, tiene el mismo valor nutritivo,

HE AQUÍ ALGUNAS NORMAS PRACTICAS PARA CONOCER LA FRESCURA DEL PESCADO EN ALIMENTOS FRESCOS Y CONGELADOS

- Un pescado fresco estará en buenas condiciones si: Tiene olor agradable, recordando el agua del mar.
- Ojos brillantes, llenando completamente las órbitas y córneas transparentes.
- Agallas de un color rosa o rojo según especies. Cuerpo brillante, como si estuvieran cubiertos de purpura.
- Carne firme y elástica, que desaparezca la huella del dedo al dejar de presionarla.
- Salvo en determinadas especies la carne debe ser muy blanca sin reflejos rojizos cerca de la espina.
- En el pescado congelado, si la pieza es entera ha de estar dura, sin ceder a la presión del dedo, no tener erosiones ni rasgaduras en la piel.
- Si es troceado, la carne y la espina ha de tener un color blanco u uniforme y estar los trozos totalmente duros.
- Cuando el pescado está envasado, su envoltura o envase debe estar totalmente cerrado sin roturas para evitar el contacto con el aire, debe de estar igualmente duro como en el caso del pescado troceado.

CONSEJOS UTILES PARA EL AMA DE CASA

Mientras que los pescados de agua dulce deben cocerse en agua hirviendo, los pescados de mar se preparan poniéndolos en agua o caldo frío, para llegar lentamente a su ebullición.

Conviene descamar completamente el pescado antes de cocinarlo.

Al limpiar el pescado debe emplearse la menor cantidad de agua posible y habiéndola salado anteriormente.

A los pescados les van bien las salsas: mahonesa, vinagreta, perejil y limón, y acompañarlos de vino blanco.

Por todo lo referido anteriormente, vemos que el pescado es un alimento de alto valor nutritivo, es económico, comparándolo con otros alimentos de la misma calidad y puede conseguirse (pescado congelado) hasta en los más apartados lugares.

Aumentemos, pues, su consumo y que figure en el menú de la dieta diaria.

M.ª Jesús Hernández Gonzalo, Agente de Economía Doméstica del S. E. A. de Vivier.

El ordeño: Ventajas e inconvenientes de cada tipo

ES una operación que quizás por repetirse todos los días dos veces, no se le da la importancia que tiene y se pasan por alto algunos puntos por todo ganadero sabidos, o bien se cae en algunos defectos propios de la rutina.

Las fases a tener en cuenta a la hora del ordeño manual, las podemos diferenciar en limpieza, apoyo y ordeño.

LIMPIEZA

Para obtener una leche higiénica no es suficiente, con ser ya mucho, el que las vacas estén sanas, hay que procurar que no vaya a pasar a la leche ningún tipo de impurezas propias del establo, como pueden ser pequeñas partículas de estiércol, pajas, etcétera.

Aparte de hacer pasar la leche recién ordeñada por un filtro puesto en la boca del cántaro, es necesario haber limpiado éste antes al igual que el cubo del ordeño; las manos y la ropa del ordeñador es importante estén limpias por lo que sería una buena solución el ponerse un mono sólo usado para ordeñar.

En la vaca se deben limpiar las ubres con un paño fino o con una esponja con agua no fría,

pero secando después. Si no es preferible limpiarlas sin agua y los alrededores de la ubre, por lo menos, cepillarlas a menudo. Si se ata el rabo del animal por la punta a la pata contraria de donde se instale el ordeñador, el trabajo lo hará con más tranquilidad y con menos probabilidades de que en su movimiento derrame algún cacharro o nos deje caer alguna partícula de suciedad en la leche.

EL APOYO

Todos los ganaderos saben que es interesante darle unos masajes breves en las ubres del animal antes de proceder al ordeño, esto es lo que se llama apoyar o apoyo.

Produce la bajada de la leche antes y quizá en mayor cantidad, pero sobre todo evita que los primeros movimientos del ordeño sean en seco, cosa que desagradará al animal y le puede producir escoriaciones internas que faciliten las infecciones.

Para realizar estos pequeños masajes se puede aprovechar la operación de lavado.

EL ORDEÑO

Esta operación, cuando se efectúa a mano, tiene multitud de formas para llevarla a cabo, pero con pequeñas variantes se pueden agrupar en:

- Ordeño a pellizco.
- Ordeño a pulgar.
- Ordeño a mano llena.

FIG. Nº 1

El ordeño a pellizco (fig. 1) consiste en apretar el pezón en la unión con la mama con los dedos índice y pulgar y desplazarlos hacia la punta. De esta forma el pezón recibe pequeños o grandes trones, según se deslice mejor o peor los dedos sobre él, pero muy frecuentes, lo que aparte del dolor que puede producir a la vaca, puede ocasionar deformaciones y también grietas, siempre puertas abiertas a las infecciones.

De todas formas tiene su utilidad este sistema para desarrollar los pezones de las novillas que los tengan pequeños.

FIG. Nº 2

Ordeño a pulgar, como se ve en la fig. 2, en vez de pellizcar contra el pulgar extendido, se hace con éste doblado por la primera articulación. Tiene los mismos inconvenientes y ventajas que la anterior forma de ordeñar.



FIG. Nº 3

El ordeño a mano llena fig. 3—4—5, es el más conveniente, no produce dolor, ni deformaciones, ni pequeñas heridas de ninguna clase. Se sujeta el pezón con el índice y pulgar en su unión con la ubre, empujando un poco ésta hacia arriba para que fluya la leche a él, y seguidamente se van cerrando los dedos por este orden: medio, anular e índice, apriñonando así progresivamente el pezón contra la palma de la mano.

De esta forma la leche fluye sin más molestia para la vaca de la que pueda representar cierta presión en el pezón, semejante a la que hace el ternero con la lengua y el paladar al mamar.

ANTONIO AGUILAR PEÑOL, Agente de Extensión Agraria de Vivier.

mercado nacional de ocasión

TURISMOS FURGONETAS PROCEDENTES DE CAMBIO REVISADOS FACILIDADES DE PAGO

Abierto sábados y domingos mañanas

ES UN SERVICIO DE **Autovill, S.L.** AGENCIA RENAULT

Carretera Valencia-Barcelona Km 57 Telf 52 45 00 VILLARREAL

Empresa instaladora de G. L. P. y calefacción

PRECISA

DELEGADO DE ZONA DE CASTELLON Y PROVINCIA

Deberá estar introducido en ramo construcción, industria azulejera, etc.

Preferible Perito Industrial con experiencia, aunque no imprescindible.

Indispensable aporte máximas referencias.

PROPANO GAS, S. A. Moratín, 11 — Valencia (2).

BURRIANA

APROVECHE SUS HORAS LIBRES

EFFECTUANDO COBROS Y REPARTOS PARA PRESTIGIOSA Y MODERNA EMPRESA

DEDICAR 2 ó 3 HORAS DIARIAS EN SU FOBLACION

LE ASEGUAMOS TRABAJO CONTINUADO

ESCRIBIR INDICANDO PROFESION, EDAD DOMICILIO Y HORAS LIBRES AL APARTADO NUMERO III.

REFERENCIA P. N. TARRAGONA

Ref. Oficina Colocación

DETALLISTA RAMO ALIMENTACION

¿Conoce las ventajas de las vitrinas frigoríficas?

Linde

dominamos el frío

VITRINAS PARA:

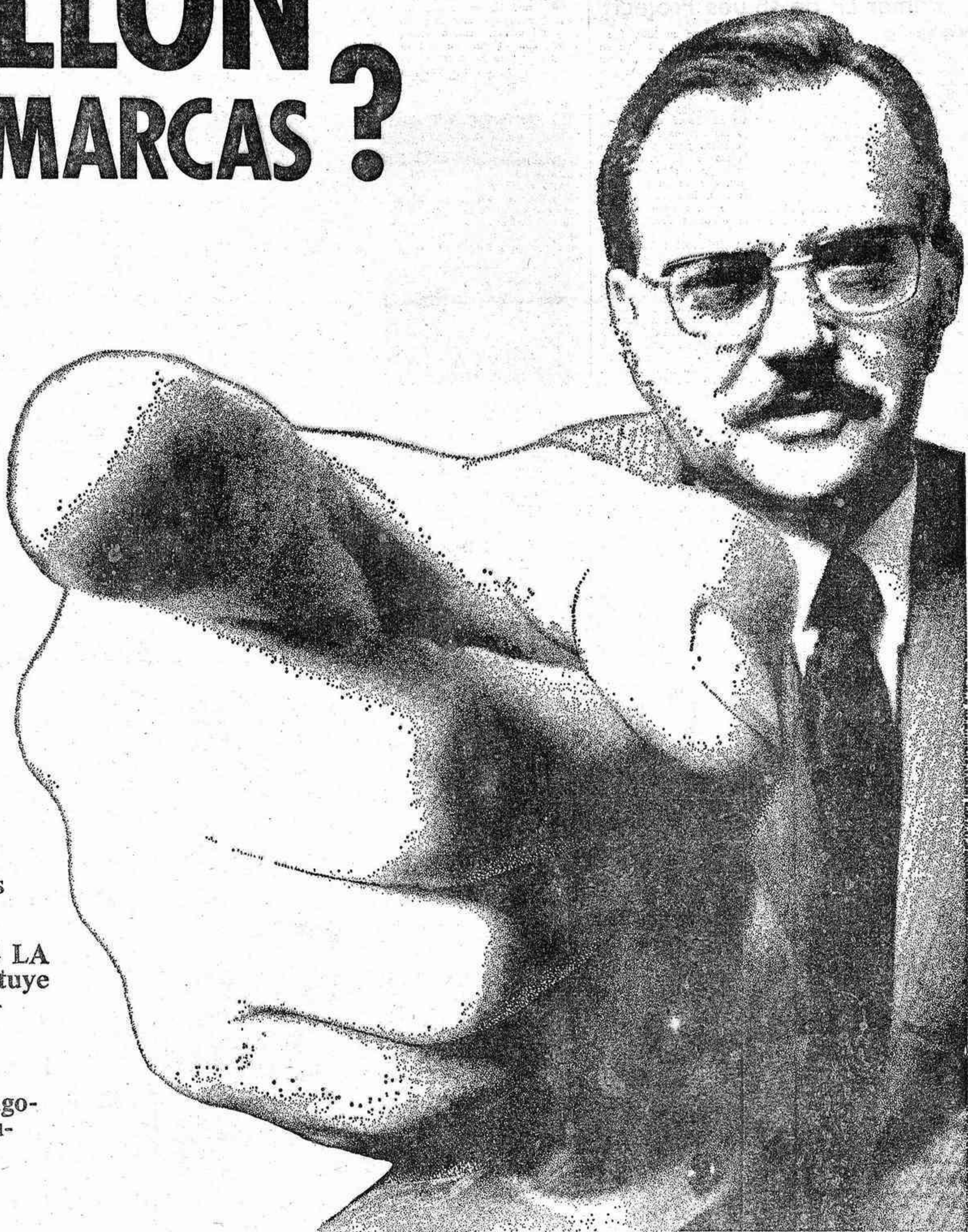
- CHARCUTERIA
- PASTELERIA
- CARNICERIA
- ISLAS DE CONGELADOS
- VITRINAS MURALES PARA PRODUCTOS LACTEOS
- CONGELADORES
- ESTANTERIAS SUPERSET
- SUPERMERCADOS COMPLETOS

Consulte at **HIJOS TOMAS GEAN**

Pl. Alcázar de Toledo, 12 - Tel. 21 22 42 - Castellón

¿Qué sabe vd. de CASTELLON Y SUS COMARCAS ?

publipress



En la GRAN ENCICLOPEDIA DE LA REGION VALENCIANA hay miles y miles de voces que tratan exclusivamente de temas castellonenses, proporcionando la información más completa y actualizada.

La GRAN ENCICLOPEDIA DE LA REGION VALENCIANA constituye una de las más importantes empresas culturales de nuestra Región.

Ud. puede ser uno de sus protagonistas, coleccionando los fascículos semanales que están ya en todos los quioscos.

GRAN ENCICLOPEDIA DE LA REGION VALENCIANA
para castellonenses responsables

Desco recibir más información sobre la GRAN ENCICLOPEDIA DE LA REGION VALENCIANA

Nombre:
Domicilio:
Población:
Remitir este cupón a Gran Enciclopedia de la Región Valenciana
Isabel La Católica, 7 - Valencia-4

M

EL MUNDO DEL DISCO

Por Wenceslao
PEREZ GOMEZ

REVISTA DE DISCOS

Novedad de «The New Seekers» en single

Primer LP de «Blues Project»

DISCOS SINGLES

THE NEW SEEKERS, el grupo formado por antiguos componentes de The Seekers y con nuevos miembros, representantes de Inglaterra en el festival de Eurovisión 1972, después de enseñar al mundo a cantar, vuelven a ser actualidad discográfica con un nuevo sencillo en el que ponen de manifiesto sus excelentes cualidades artísticas. Este disco contiene una canción titulada «FOR YOU WE SING», incluida en la cara A, que es un gran tema musical. En la segunda cara, completa este disco la canción UNWITHERED ROSE.

TITO MORA, después de la publicación de la grabación del tema «Mis huellas quedarán», original de Pedro Rodríguez y Aniano Alcalde que, como se recordará defendió en Benidorm, no había tenido ninguna grabación nueva en el mercado español. En estos días, aparece un nuevo redondo de este intérprete, con un tema escrito por Manolo Díaz titulado SIGUEME, estando completado por la canción TE DEJE PARTIR.

CLIFF RICHARD, uno de los más veteranos cantantes británicos, que este año representará nuevamente a su país en el Festival de Eurovisión que se celebrará en Luxemburgo, edita esta semana en España, un nuevo «single» que contiene, como canción principal, un buen tema titulado LIVING IN HARMONY.

LA CHIQUILLADA es el nombre de un nuevo grupo, cuya edad media es de trece años. Está formado por dos muchachas y dos niños, y en esta semana, editan su primer disco compuesto por dos canciones tradicionales: QUISIERA SER TAN ALTA y EL COCHECITO

DISCOS LP's

BLUES PROJÉT, es uno de los mejores grupos norteamericanos de música de vanguardia. Esta semana se ha publicado en España su primer LP, que contiene canciones de gran calidad artística y técnica, como por ejemplo: BACK DOOR MAN, DANVILLE DAME, RAILROAD BOY, RAINBOW, EASY LADY, PLAIN AND FANCY, LITTLE RAIN, CRAZY GIRL y I'M READY. Todas estas canciones fueron grabadas en Hollywood.

ESTO ES CHRYSALIS es el título de un LP doble, que recoge algunas de las mejores grabaciones de solistas y grupos ingleses que, actualmente, figuran en las cabeceras de las listas de éxitos como TIR NA NOG, LAURIE STYVERS, JETHRO TULL, PROCOL HARUM, TEN YEARS AFTER, STEBBLEYE SPAN, MICK ABRAHAM BAND y WILD TURKEY.

LOS HERMANOS CALATRAVA impulsores de un nuevo estilo de humor, lanzan esta semana un LP que recoge algunos de sus recientes éxitos, así como temas inéditos. Las canciones que componen este disco son: EL CHICO DE LA ARMONICA, VETE DE AQUI, REFREANES, CALLA, ARRE BORRIQUITO, EL JUGLAR, EL VALS DE LAS MARIPOSAS, JE T'AIME... MOI, NON PLUS, LA SUERTE Y DULCE NAVIDAD. Todos estos temas, llevan el humorístico sello de estos ases de la carejada.

DEEP PURPLE son actualidad en la semana presente en el mercado español, con un LP doble que recoge algunas de sus más brillantes interpretaciones efectuadas en la gira que, en el mes de agosto pasado, hicieron por diversas ciudades del Japón. Así, este álbum, se titula genéricamente DEEP PURPLE (MADE IN JAPAN) y contiene los temas HIGHWAY STAR, CHILD IN TIME, STRANGE KIND OF WOMAN, SMORE ON THE WATER y SPACE TRUCKIN, grabados durante su actuación en la ciudad de Osaka y LAZY y THE MULE, registrados en Tokyo.

LA OTRA MUSICA

TODOS LOS VALSES DE CHOPIN

Frederic François Chopin nació en 1810, en una pequeña ciudad cercana a Varsovia. Su fina inspiración, lirismo y sentido dramático hacen de él un poeta del piano. Su total identificación con este instrumento es la causa de que escribiese, casi exclusivamente, composiciones pianísticas, donde se encuentra lo mejor de su extraordinaria obra. Chopin, conoció el vals desde su niñez. Debió estudiarlo a través de las obras de Schubert, y cuando

llegó a Viena en 1830, fue testigo de la fiebre del vals en todas sus formas. El, escribió un buen número de piezas para piano basadas en danzas populares —mazurkas, valeses y polonesas—, a las que consiguió elevar por medio de su arte extraordinario, pero los valeses más distinguidos, escritos para piano, son sin duda los de Chopin. Sus diecisiete valeses han sido recogidos en un LP, que se ha publicado en estos días, interpretados magistralmente por el gran virtuoso del teclado Tomás Vasary.

NUEVA EDICION DE «LAS 4 ESTACIONES»

«Las 4 Estaciones» de Antonio Vivaldi, se presentan bajo la forma, no de «concerti grossi» como se ha escrito bastante a menudo, sino de concierto para solista, para violín principal, cuarteto de orquesta y bajo continuo destinado a ser ejecutado en el clavecín. Su cualidad de «música de programa» es afirmada desde el principio por la presencia a la cabeza de la parte solista, de cuatro sonetos, uno por estación, describiendo someramente cada uno de ellos, las peripetias ilustradas por el compositor. Esta semana se ha publicado en España un disco de larga duración que contiene esta obra, compuesta de cuatro conciertos, dos en fa menor, uno en sol menor y uno en mi menor, correspondientes al «Invierno», «Otoño», «Verano» y «Primavera» respectivamente, en una excelente versión de la Orquesta de Cámara de Toulouse, dirigida por Louis Auriacombe, actuando como violín solista Georges Armand.

(PYRESA)

JAIRO, o la evolución de un cantante

«Con «Simplemente María», he llegado a un público que, con otro tema no lo habría hecho nunca»

L a afición más grande que yo he tenido siempre, ha sido la de cantar. Mi padre me enseñó a tocar la guitarra y mi madre, casi a cantar, ya que ella tiene un espíritu muy alegre y le gusta cantar las canciones que están en boga —dice Jairo—.

Llegó a España hace dos años y medio procedente de Argentina, producido por Luis Aguilé. Tiene en su haber un primer premio de un Festival de canciones: el de Alcobendas de 1972. Nació en un pueblito de la Argentina provincia de Córdoba, llamado Cruz del Eje, hace 23 años. Ahora, tiene ante sí, un

amplio panorama lleno de éxitos. Se llama artísticamente Jairo.

—Había que elegir un nombre artístico. Se barajaron varios y éste, era el que más me gustaba —confiesa—.

—Viniste a España de la mano de Aguilé, ¿continúa produciendo tus grabaciones?

—Luis Aguilé para mí, fue una gran ayuda ya que no vine a España con las manos vacías, sino con algo seguro, debido a que él es muy popular y tiene muchos conocimientos. Me ha servido de mucho en mi carrera y solo tengo gratitud para él, pero como mi carrera se extiende más allá de lo que se pensó en un principio, y Aguilé, al ser cantante también, tiene que ocuparse de sus cosas, no puede dedicarse por entero a mí, entonces, de común acuerdo, hemos decidido que sea independiente mi carrera de la suya.

—¿Cuántos discos tienes grabados Jairo?

—Aquí, en España, se han editado seis discos «singles» y dos LP's.

—¿El que más éxito ha tenido?

—Indudablemente, y por el poco tiempo que hace que se ha publicado, el que contiene la canción «Por si tu quisieras saber». Además de ser una de mis mejores canciones, creo que es una de las más completas, aparte de que marca la pauta de una evolución en mi estilo.

«SIMPLEMENTE MARIA»

Como se sabe, Jairo ha sido el intérprete del tema musical del serial «Simplemente María» que ha tenido y tiene un gran éxito en las emisoras de la REM.

—Esta canción ¿ha sido importante en tu carrera?

—Lo de «Simplemente María» ha sido una canción muy linda para llegar a un gran número de personas. La canción —creo que



JAIRO (Foto PYRESA)

ésta es su misión— sirve de puente para escuchar lo que continúa, o incluso lo que anteriormente no había sido escuchado. Con «Simplemente María», llegué a un público masivo, que con cualquier otra canción, estoy seguro que, no hubiera llegado y, realmente, estoy contento.

—¿Fue beneficioso para ti, triunfar en el Festival de Alcobendas?

—Ganar un festival siempre es importante y positivo. Alcobendas fue una alegría debido a la popularidad que obtuve. El éxito discográfico no se alcanzó porque el disco, con la canción ganadora que era «María Serena», salió con mes y medio de retraso, y entonces quedó totalmente desamparado y no tuvo la repercusión lógica que hubiera debido tener.

—¿Volverás a algún otro festival?

—No sé. He tenido varias proposiciones para acudir a varios festivales, pero todavía no estoy decidido.

El folklore argentino está de moda en España, y buena prueba de ello, es la cantidad de intérpretes argentinos que hay en nuestro país.

—¿No has sentido ganas de cantar el folklore de tu país?

—El folklore argentino es muy bello y muy extenso. Para cantar lo hay que sentirlo mucho, y el argentino que canta, siempre tiene algo de folklorista en sus canciones.

—Tu música es una manera de sentir, de pensar; es por lo que presto siempre más atención a la letra que a la música.

Jairo, un cantante que evoluciona en su línea interpretativa, al que el triunfo empieza a sonarle en España. Su deseo es llegar al público con las letras de sus canciones, sabiendo decir las cosas en su momento justo. Ahora lo que espera es su oportunidad para que ese público le escuche. —(PYRESA)

Wenceslao PEREZ GOMEZ

LA FIGURA DE LA SEMANA

TEN YEARS AFTER: EL ROCK DE LOS AÑOS 70



TEN YEARS. — (Foto PYRESA)

El rock de los años 70 es una música electrónica. Sus más fieles intérpretes, son aquellos que han absorbido las raíces de todo

tipo de música, blues, jazz, rock y los que, además, hacen una música convirtiéndola en propia, consiguiendo así la atención de una gran audiencia. Ten Years After es uno de esos grupos, que llegó a América durante esa «invasión» de grupos ingleses de música vanguardista. Consiguieron gran cantidad de «fans», pero no por ocupar unos puestos en las listas de éxitos, sino por sus actuaciones en directo. Su música siempre ha tenido igual éxito, habiendo sido calificada por la crítica especializada como una de las mejores labores de grupo.

LOS COMPONENTES

Ten Years After, está compuesto por cuatro jóvenes que conocen perfectamente las raíces de la música. Sus nombres son: Alvin Lee, Leo Lyons, Chick Churchill y Ric Lee.

El guitarrista Alvin Lee, se educó escuchando jazz y blues en su propio hogar, y cuando tenía diez años, estaba completamente familiarizado con nombres como Ralph Willis, Lonnie Johnson, Blind Lemon, etc. Charlie Christian es un pionero de la guitarra eléctrica. Trabajó con Benny Goodman y tuvo una fuerte influencia en Alvin Lee, quien comenzó tocando con grupos en su ciudad natal: Nottingham. En esta misma ciudad, fue donde encontró Alvin a Leo Lyons, un bajo de rock and roll que también tenía sus raíces echadas en el jazz. Lee y Lyons empezaron a actuar juntos en 1961. Viajaron a Hamburgo, en el año en que la música comenzaba a extenderse por el mundo, volviendo a Inglaterra donde encontraron a Ric Lee, un baterista de Mansfield, que sabía que estaban tratando de crear música. Por último, se unió Chick Churchill y, con el nombre de

«Ten Years After», marcharon a Londres.

HACEN SU PRIMER LP

En la capital británica actúan en el «Club Marquee», lugar donde pasaban los más importantes grupos ingleses del momento. Este local, ofreció a Ten Years After un contrato ventajoso para hacer galas en diferentes clubs londinenses. Una firma discográfica supo del éxito del grupo y les ofreció la oportunidad de hacer un álbum, sin la común formalidad de grabar un «single», primeramente.

En 1967 el conjunto participa en el «National Jazz and Blues Festival», en el que cada año surgía un grupo nuevo, y Ten Years After acaparó la atención de la audiencia.

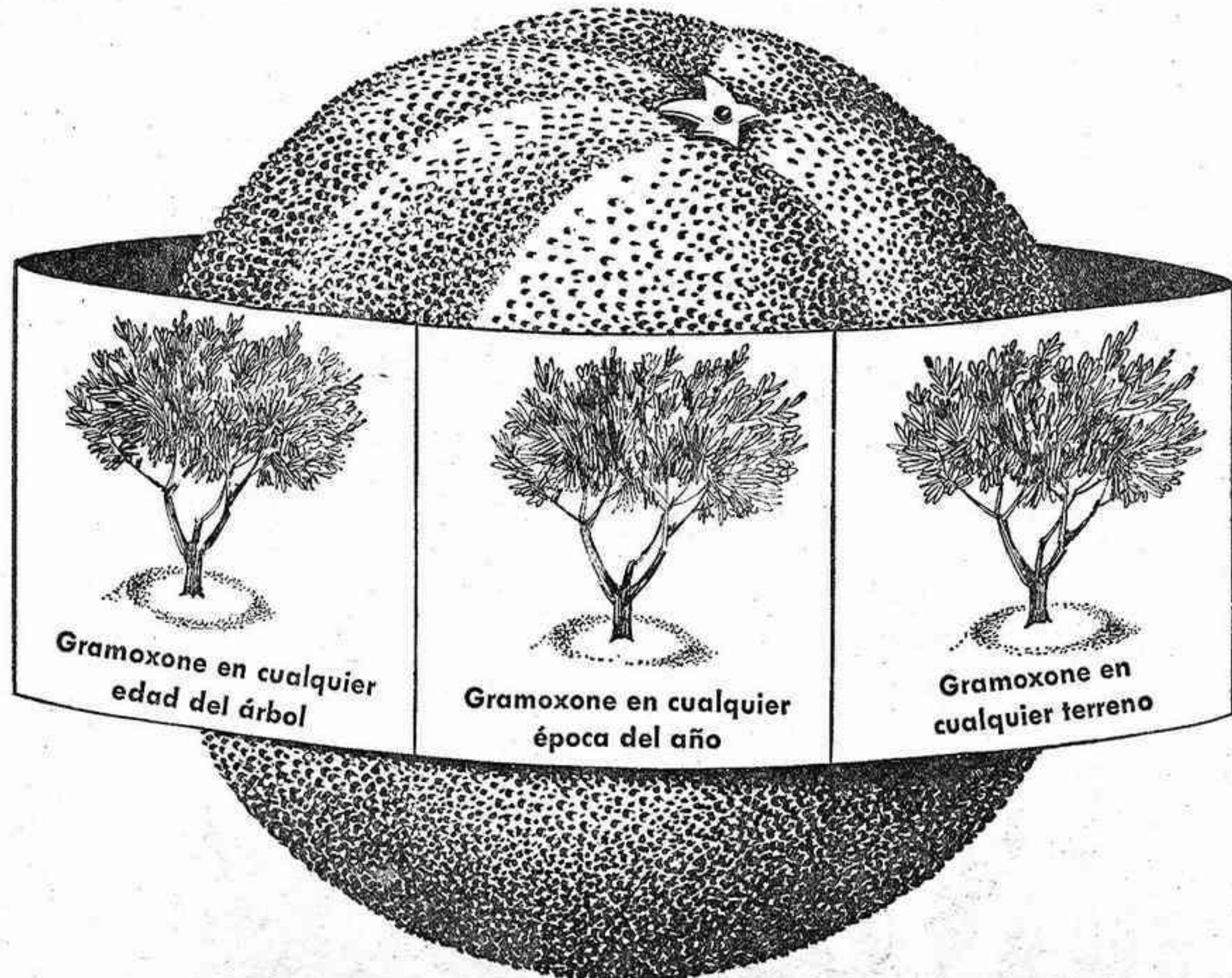
Por medio de su primer álbum consiguen una actuación en el «Fillmore West» de Nueva York. Viajan a América y encuentran una gran expectación por la música que hacen. El impacto que causan, es comparable al de The Beatles o al de The Rolling Stones, porque su música es una mezcla de blues y rock realizada por cuatro músicos natos, y también por el estilo de Alvin Lee. Cuando toca la guitarra, sus dedos se mueven como relámpagos, y se puede ver y escuchar a siete guitarras. Chick Churchill, añade un sonido extraordinario con el piano eléctrico y el órgano, parte integral del conjunto. Leo Lyons y Ric Lee están considerados como unos instrumentistas de gran calidad. Después de su última actuación en el Festival de la Isla de Wight un crítico musical británico, escribió de ellos en una revista especializada: «Cuando se escriba la historia del rock, Ten Years After estarán calificados como el grupo perfecto».

Ellos, continúan escribiendo su propia parte en la historia de la música pop, con el sonido del rock de los años 70.—(PYRESA)

Wenceslao PEREZ GOMEZ

GRAMOXONE®

el herbicida que
PONE UN CERCO DE PROTECCION
Y SEGURIDAD A SUS PLANTONES



Registrado en la D. G. A. con el número 7715/70 Categoría "B"

HERBICIDA EXCLUSIVO DE:

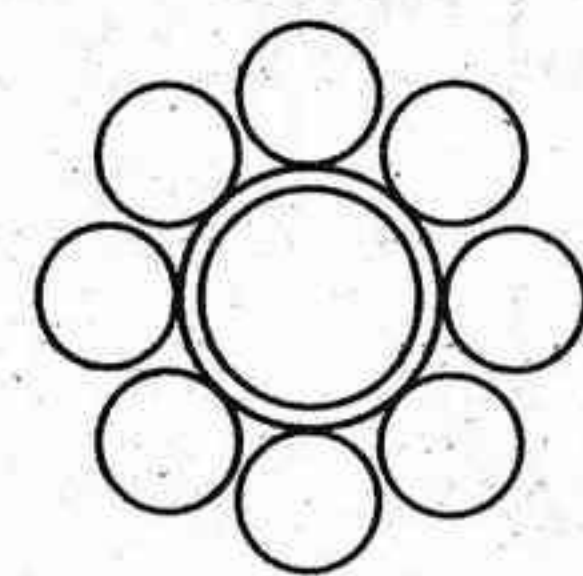
zeltia agraria, s. a.

CASTELLON: San Isidro Labrador, 13 - Tel. 220717
VALENCIA: c/ Mar, 43 - Tel. 21 51 74 - 21 79 08
GANDIA: Pza. José Antonio, 9 - Tel. 87 37 61
CANALS: Avda. José Antonio, 23 - Tel. 64

PARA UNA AGRICULTURA MAS SANEADA Y MAS RENTABLE

CONSERVAS
PESCADOS
TRANSPORTES
FRIGORIFICOS

FABREGAT

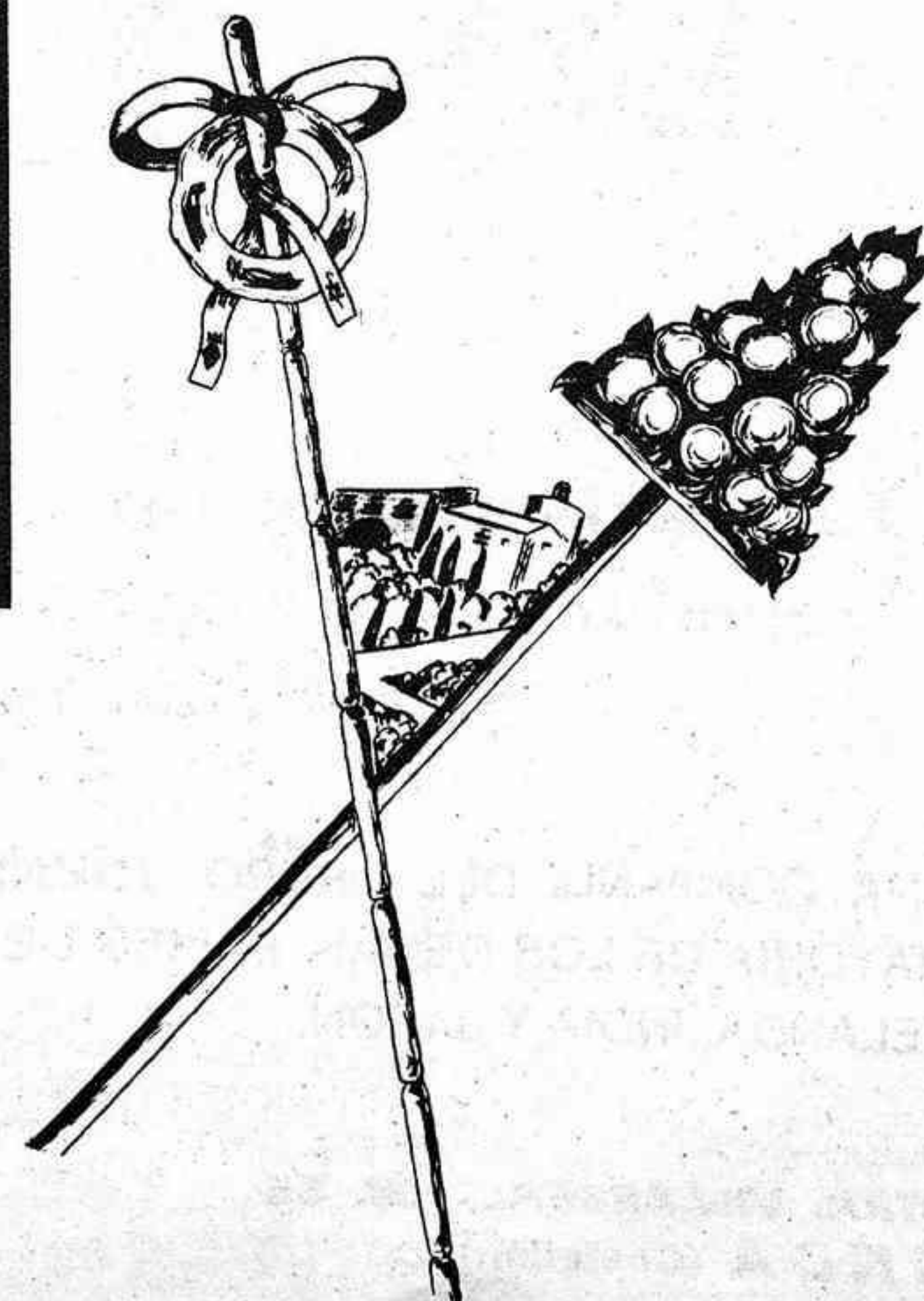


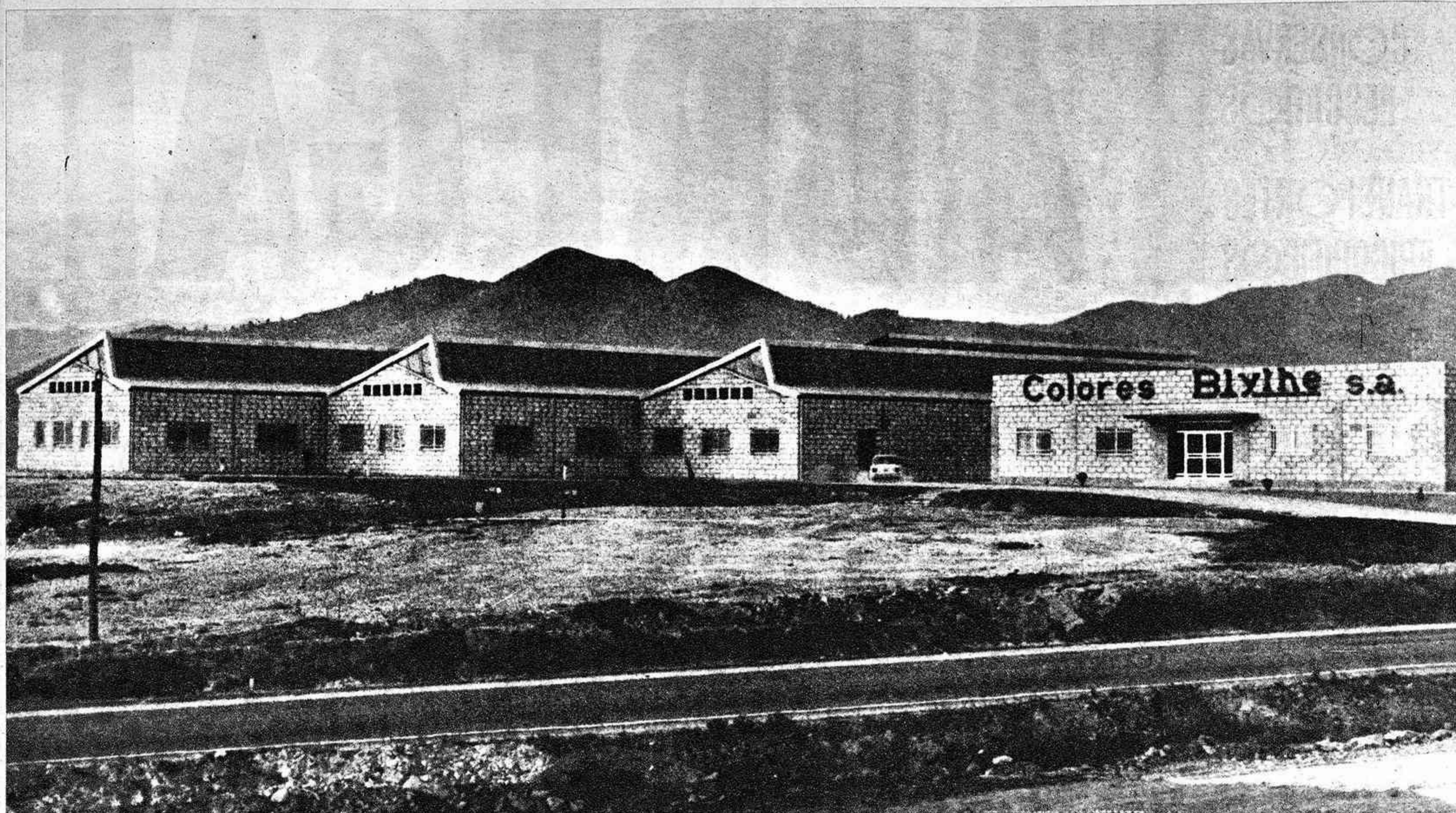
DESPACHO CENTRAL Y OFICINAS: TRAFALGAR, 2-1º - GRAO-CASTELLON

¡¡A
TODA
ESPAÑA
Y
EUROPA!!

¡FELICES

FIESTAS!





COLORES BLYTHE, S. A.

Fabricante de Colores y Esmaltes Cerámicos, tiene el agrado de anunciar la apertura de sus nuevas instalaciones y oficinas: Siempre con su máxima garantía de calidad al servicio de la industria azulejera.

UNA COMPAÑIA DEL GRUPO **JOHNSON MATTHEY** - COMPAÑIAS ASOCIADAS EN INGLATERRA, ITALIA Y LA MAYORIA DE LOS DEMAS PAISES DE EUROPA, ESTADOS UNIDOS, CANADA, SUD-AFRICA, AUSTRALIA, NUEVA ZELANDA, INDIA Y JAPON.

**CTRA. VILLARREAL, KM. 55
ONDA (Castellón)**

**TELEFONO 60 11 00
TELEX. 65590**